



Goriški čezmejni prostor  
stavi na univerzo



Agenda 21: na potezi so sedaj  
domačini z nasveti in predlogi



Ženski pogledi  
v Števerjanu



TORKOVA PRILOGA  
PRIMORSKEGA DNEVNIKA  
OD 11. DO 22. STRANI



# Primorski dnevnik

TOREK, 10. MARCA 2009

št. 58 (19.457) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 26. novembra 1943 včas Zadrž nad Cerknem, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 12. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

POŠTNINA PLACANA V GOTOVINI

Spredzane in abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

*Kaj si lahko  
obetamo  
od nove  
stranke?*

SANDOR TENCE

Tudi za italijansko desnico in desno sredino je nastopil čas velike preosnove. Ljudstvo svobode sicer že obstava, v kratkem pa se bo iz volilnega gibanja med Forza Italia in Nacionalnim zavezništvom spremeno v eno samo stranko, ki jo bo do nadaljnega seveda vodil Silvio Berlusconi. V nedeljo se je tudi v naši deželi formalno razpustilo Nacionalno zavezništvo, v prihodnjih tednih pa bo isto naredila Forza Italia.

Finijeva stranka v naših krajih vstopa v Ljudstvo svobode z močno identiteto in s politično kulturo MSI. Za razliko od drugih italijanskih dežel je pri nas desnica v glavnem ohranila svoje zdodovinske značilnosti, kar je bilo po svoje pričakovano in torej že vnaprej zapisano. Skoraj vsi njeni lokalni voditelji izhajajo iz MSI, njena politika pa je v glavnem stara politika, zato NZ nikakor ne bomo pogrešali, kot seveda ne pogrešamo MSI in Almiranteja.

V odnosu do slovenske manjšine in do pisane jezikovne in narodne sestave naših krajev je NZ dejansko vseskozi vztrajalo pri politiki stare MSI. Če izvzamemo odprta stališča bivšega in sedanjega župana Trbiža, nimamo enega samega primera, s katerim bi se vidni zastopnik NZ odkrito ogradil od preteklosti in ubral novo pot. Podobno razmišljajanje velja v politiki do Slovenije, ki sicer ni več komunistična, je pa še vedno obravnavana kot naslednica Titove Jugoslavije. Nobene niti kulturne preobrazbe torej, ki bi bila blagodenja za ta naš prostor.

Z razpustitvijo NZ se postavlja veliko vprašanje, koliko bo v resnicni desnici v odnosu do naše manjšine in do Slovenije pogojevala politiko Ljudstva svobode. To je velika neznanka, ki nas bo spremljala v prihodnjih tednih in mesecih, prve zaključke pa bomo morali že potegnili ob junijskih upravnih in evropskih volitvah.

Obstajata dva scenarija. Prvi nakazuje, da bo postfašistična desnica politično in kulturno pogojevala Ljudstvo svobode, drugi pa pravi, da bosta demokristjanska in socialistična duša Forza Italia vsaj glede naših vprašanj prevladali nad desnico. V vsakem primeru bo tudi slovenska manjšina v kratkem dobila novega sogovernika.

ZAGREB - Hrvaška na svoj način podprla predlog EU o reševanju meje s Slovenijo

## Hrvaška za mediacijo kot etapo na poti v Haag

Ljubljana pozdravlja stališče kot korak naprej, ki pa je morda nezadosten

VIDEM - Na pobudo Dežele in univerzitetnega konzorcija  
**Nove publikacije za ovrednotenje  
in zaščito manjšin v deželi FJK**



VIDEM - Na sedežu dežele FJK v Vidmu so včeraj predstavili štiri knjižne projekte, s katerimi deželna uprava in Furlanski univerzitetni konzorcij želite

promovirati uporabo manjšinskih jezikov in manjšinske zaščitne zakone. O publikacijah so spregovorili deželnih odbornik Roberto Molinaro, direktor deželnega

urada za manjšinske jezike Marco Strolfo in predsednik Furlanskega univerzitetnega konzorcija Giovanni Frau.

Na 3. strani

**ZDA - Biologija  
Obama  
za raziskovanje  
izvornih celic**

WASHINGTON - Ameriški predsednik Barack Obama je včeraj v skladu z napovedmi spremenil politiko svojega predhodnika Georgea Busha glede financiranja raziskav izvornih celic človeških zarodkov. Obama je le odpravil Bushev ukaz, kar pa ne zadeva posebnega zakona, ki prepoveduje finančiranje.

Obamov ukrep dovoljuje, da zvezni proračunski denar pride do vrst izvornih celic človeških zarodkov, ki so bile ustvarjene brez denarja iz zveznega proračuna.

Na 29. strani

**SEJMI - Na tržaškem sejmišču se je končal Olio Capitale**

## Laskav obračun tretjega sejma ekstra deviškega oljčnega olja

TRST - Po štirih intenzivnih sejemskih dneh se je včeraj končala izredno uspešna tretja izvedba salonu tipičnih in kakovostnih ekstra deviških oljčnih olj, ki je edina tovrstna visoko specializirana prireditev v Italiji. Med 230 razstavljalci so bili proizvajalci olja iz vse Italije in iz nekaterih drugih sredozemskih držav, kot že na prejšnjih dveh izvedbah pa so sodelovali tudi oljkarji iz slovenske in hrvaške Istre. V obračunu letosnjega sejma je poleg rekordnega števila razstavljalcev in obiskovalcev še celo vrsta drugih rekordov, vključno z oljčnimi vzorci, ki so sodelovali na tekmovanju. Med 15 finalistov sta se uvrstila tudi dva oljkarja iz Doline.

Na 4. strani



ZAGREB/LJUBLJANA/BRUSELJ - Hrvaška je včeraj podprla predlog Evropske komisije o reševanju vprašanja meje s Slovenijo z mediacijo. Ob tem poudarja, da je mediacija po njeni interpretaciji del poti do haaškega meddržavnega sodišča. O stališču Hrvaške sta včeraj govorila premier Ivo Sanader in predsednik države Stipe Mesić, evropski komisar za širitev EU Olli Rehn pa je odločitev pozdravil kot korak naprej in napovedal pogovore o pogojih mediacije. Slovenski zunanj minister Samuel Žbogar je prav tako pozdravil stališče Zagreba kot korak naprej, ki pa je po njegovi oceni morda še premajhen.

Na 2. strani

Trst bo imel novo  
čistilno napravo

Na 7. strani

V Trstu tudi letos  
Teden možganov

Na 8. strani

Obrat podjetja Vouk  
v industrijski coni  
obsojen na zaprtje?

Na 23. strani

Novogoričan z avtom  
v smrt na Oslavju

Na 23. strani

Župan Štarancana  
za primarne volitve

Na 23. strani

Boris Kobal umetniški  
vodja v Novi Gorici

Na 25. strani



**ZAGREB/LJUBLJANA/BRUSELJ** - V Zagrebu podprli predlog EU o reševanju vprašanja meje s Slovenijo

# Hrvaška sprejela predlog EU o mediaciji »pod pogojem«

*Komisar Olli Rehn pozdravil odločitev in napovedal pogovore o pogojih mediacije - Žbogar: pozitiven, a morda premajhen korak*

**ZAGREB/LJUBLJANA/BRUSELJ** - Hrvaška je kot del poti do haaškega Meddržavnega sodišča podprla predlog Evropske komisije o reševanju vprašanja meje s Slovenijo z mediacijo. Uradna Ljubljana je podporo mediaciji pozdravila kot korak naprej, a morda premajhen za njen začetek. Evropski komisar Olli Rehn je odločitev pozdravil, za torek pa napovedal pogovore o pogojih mediacije. Hrvaška je na srečanju predsednika vlade in države, Iva Sanaderja in Stipeta Mesića s predstavniki parlamentarnih strank v Zagrebu podprla pobudo Evropske komisije o reševanju vprašanja meje z mediacijo. Ob tem je dodala, da bi morala mediacija državama pomagati pri oblikovanju predloga sporazuma o prenosu vprašanja meje pred Meddržavnim sodiščem v Haagu in predloga za reševanje ostalih odprtih vprašanj, kot sta vprašanje plovbe in ribolova. Zagreb ob tem pričakuje čimprejšnjo »deblokado hrvaških pristopnih pogajanj z Evropsko unijo«, ker to vprašanje ni povezano z reševanjem vprašanja meje, je po srečanju pojasnil Sanader.

Mesič, ki po srečanju ni dal izjav, je nato v Osijeku poudaril, da je državni vrh soglasno sprejel pobudo za mediacijo »kot del poti k Meddržavnemu sodišču v Haagu« ter izrazil prepričanje, da bo Hrvaška do konca leta pripravljena za vstop v EU.

Sanader je še poudaril, da v izjavi ni »nemogočih pogojev« in da so na srečanju obravnavali vrsto možnosti, ki bodo lahko izhajale iz sklepa državnega vrha, o katerih pa podrobno ni želel govoriti. »Sklicujemo se na skele evropskega vrha v Helsinki leta 1999, ki se nanašajo tudi na Slovenijo in govorijo o reševanju sporov na Meddržavnem sodišču v Haagu, sklicujemo se na pogajalski okvir EU za pogajanja s Hrvaško iz leta 2005, tudi govorji o Meddržavnemu sodišču, sklicujemo se tudi na skele blejskega srečanja premierov, ob podpori opozicije obeh držav.

Torej imamo močne argumente,« je dejal Sanader.

Slovenski zunanji minister Samuel Žbogar je odločitev Zagreba pozdravil kot »pozitiven korak naprej«, saj so se stvari vendarle premaknile in smo dobili »pozitivno hrvaško stališče do mediacije«. Vendar pa je po oceni uradne Ljubljane ta korak morda premajhen, saj hrvaški predpogoji zelo »zožujejo možnost, da bi prišlo do začetka mediacije«.

Kot je pojasnil, pozna sicer le stališče iz kratkega sporočila za medije po omenjenem sestanku v Zagrebu, priložnost za podrobnejšo seznanitev s hrvaškim odgovorom in za izmenjavo mnenj pa bo v torek v Bruslu, ko se bo srečal s hrvaškim kolegom Gorjanom Jandrovčičem in evropskim komisarjem za širitev Olliom Rehnom. Na tem srečanju naj bi ugotovili, ali je lahko odgovor Zagreba »osnova za nek začetek ali ne«, »na prvi pogled« pa se mu zdi, »da težko omogoča možnost začetka mediacije«.

Rehn je v Bruslu hrvaško stališče pozdravljal kot »korak naprej k evropskemu posredovanju«, ki bi pomagalo rešiti vprašanje meje in omogočilo nadaljevanje pogajanj Hrvaške z EU. Kot je dejal, ima sedaj Evropska komisija na mizi izhodiščni stališči obeh držav, treba pa se bo dogovoriti o pogojih mediacije. O teh pogojih naj bi se po njegovih besedah dogovorili na torkovem sestanku z Žbogarem in Jandrovčičem.

Rehn je tudi menil, da je še realistično, da Hrvaška konča pristopna pogajanja z EU do konca leta, če bo zastoj v pogajanjih mogoče odpraviti kmalu. »Še vedno delamo na tem,« je dejal.

Viri v Bruslu ob tem dodajajo, da je namen torkovega srečanja doseči dogovor o pogojih za mediacijo, da pa nikjer ne piše, da bo to tudi uspelo. Strani sta namreč podali vsaka svoje stališče, a se med seboj nista dogovorili o ničemer.

Slovenske stranke so večinoma pozdravile pristaneck Hrvaške na mediacijo, nekatere pa tudi opozorile na nespremljivost njenega pogojevanja.



Ivo Sanader



Olli Rehn



Samuel Žbogar

Miran Potrč (SD) je izrazil upanje, da sprejem predloga za mediacijo pomeni, da se bodo stvari pomaknile naprej, da bo mogoče priti do dogovora o načinu urejanja mejnih vprašanj in da bo to v korist obeh držav. LDS odgovor Hrvaške navdaja »z zmersnim optimizmom«, saj pomeni določen napredok in postopen premik k reševanju spora z mediacijo. Kot je povedal predsednik odbora LDS za pravosodje, pravosodni minister Aleš Zalar, je napredok v tem, »da haško sodišča za Hrvaško ni več edini forum, ki bi lahko rešil« spor o meji in ker gre za postopeno mehčanje hrvaškega stališča.

Ceprav hrvaški odgovor še ne omogoča začetka mediacije, pa ni mogoče niti reči, da Hrvaška mediacijo pogojuje s predložitvijo spora haškemu sodišču, meni Zalar, ki je poudaril, da v slednjem primeru za Slovenijo mediacija ne bi bila smiselna. Cilj Slovenije namreč je, »da se poskuša v postopku mediacije najti vz-

jemno sprejemljivo končno rešitev mejnega spora«, je dodal.

Predsednik odbora DZ za zunanjopolitiko DZ Ivo Vajgl (Zares) je za STA kot pozitiven korak označil odločitev Hrvaške, da sprejme mediacijo, medtem ko v navedal haškemu sodišču ne vidi pogojevanja. »V sedanjem trenutku je bistveno, da udeležba Hrvaške v procesu mediacije ni povezana s kakršnimi kolik vnaprejšnjimi pogoji ali prejudiciranjem, vključno s prejudiciranjem stališča, po katerem naj bi haško sodišča bilo edino mesto za dokončno reševanje spornih vprašanj,« je dejal.

Bistveno je tudi, da obe državi »zelo jasno in transparentno predstavlja svoja stališča« in tudi dejstva, ki sodijo v kontekst pravičnega reševanja vprašanja meje. »Sele potem bomo lahko govorili o naslednjih korakih oz. kdaj in kje bo dokončna rešitev ponujena oz. dogovorjena in tudi o tem, kdaj bo Slove-

nija umaknila svoje pomisleke, ki jih je izrazila glede hrvaških pogajanj z EU,« je dodal Vajgl.

Iz največje opozicisce SDS so sporočili, da odločitev Hrvaške ne predstavlja bistvenega premika pri reševanju odprtih vprašanj med državama. Tudi za mediacijo je namreč potreben pravno-političen okvir oziroma izhodišča, ki jih morata državi prej doreci. Ta izhodišča morajo upoštevati že večkrat omenjene tri pogoje, o katerih se je slovenska politika že strinjala in ki so predstavljeni obširnejše tudi v nedavno spomenici SDS o reševanju slovensko-hrvaškega mejnega vprašanja. Brez takšnega okvira tudi mediacija ne bo prinesla ustreznih rezultatov, dodajajo v SDS.

Predsednik SLS Bojan Šrot je dejal, da so v SLS »veseli, da je Hrvaška pristala na mediacijo«, ceprav razumejo njen pogojevanje kot »neuresničljiv pogoj«. Mediacijo namreč vidijo »kot pot k bila-

terralni rešitvi mejnega problema, ne pa kot nek predhodni pripravljalni postopek za odločanje na Meddržavnem sodišču v Haagu«. Dvomi tudi, da bi bil katerikoli ugleden mediator pod takimi pogoji »da je neke vrste kurir za haško sodišče« - pripravljen izpostaviti svoj ugled. Mediacija naj bi namreč pripeljala do predloga končne rešitve, ki bi jo nato v obliki pogodb potrdila oba parlamenta, je dodal.

Predsednik SNS Zmago Jelinčič je za STA menil, da je bil odgovor Hrvaške »popolnoma pričakovani«. »Mediacija je za njih zgodlj bližnjica do haškega sodišča, s tem da zahtevajo od nas nemogoče - da takoj prekinemo s kakršnokoli blokado in jih spustimo naprej«. Toda na to Slovenija ne sme nikakor pristati, je podular Jelinčič in dodal, da »lahko zdaj mirno čakamo, kaj se bo zgodilo«, saj je zdaj na vrsti Bruselj.

Tudi evropski poslanec Jelko Kacin (ALDE) je pozdravil odločitev Zagreba o pristanku na mediacijo, a menil, da s pričakovanjem v zvezi z načinom in okvirjem reševanja meje na Meddržavnem sodišču v Haagu mediatorjem že v izhodišču precej zmanjšuje manevrski prostor. Meni, da je Zagreb na ta način sporočil, da časovna dimenzija reševanja blokade hrvaških pristopnih pogajanj z EU »očitno ni več prioriteta hrvaške politike« in da zato pristopna konferenca v marcu ni več posebega smisla.

Bruselj je predlagal, da se v reševanju spora o meji, ki bi prispeval tudi k nadaljevanju hrvaških pristopnih pogajanj z EU, vključi tričlanska mediacijska skupina pod vodstvom nekdanjega finskega predsednika Marttiya Ahtisaarija. Slovenska vlada je 26. februarja že načelno podprla predlog o mediaciji, ki bi po oceni Ljubljane moral voditi k rešitvi vprašanja meje. (STA)

**LJUBLJANA** - V sinočnji oddaji Polemika na TV Slovenija o povojnih pobojih

**Janez Stanovnik: »ZZB je poboje naojostreje obsodila«**

**Justin Stanovnik: »Slovenci totalitarno poškodovan narod«**

**LJUBLJANA** - V sinočnji oddaji Polemika na TV Slovenija je šest gostov spregovorilo o pobojih v rovu Barbara pri Hudi jami in povojnih pobojih naspol. Predsednik ZZB NOB Janez Stanovnik je povedal, da v borčevski organizaciji nad odkritjem v Barbara rovu niso bili presečeni, Justin Stanovnik pa, da je ZZB NOB povojne poboje obsodila še v zadnjem času in še to zelo potihoma. Po besedah urednika glasila bivših domobranov Zaveze Justina Stanovnika gre pri vprašanju povojnih pobojev za vprašanje, zakaj se je to zgodilo, zakaj se je zgodilo na način, kot se je, in zakaj se o tem sprašujemo še po šestdesetih letih.

Kot je povedal, je kot mlad domobranc tudi videl, kako so po vojni v taborišču Teharje nalagali ljudi in jih vozili na morišča. Prvih devet dni so vsak večer dvakrat vozili domobrance, dvakrat pa so odpeljali tudi dekleta in žene, je dejal in ocenil, da je bilo slednjih od 100 do 150 ali več.

Predsednik Zveze združenih borcev za vrednote NOB (ZZB NOB) Janez Stanovnik je povedal, v zvezi borcev niso bili presenečeni, ko so odkrili grobišče. Kot je dejal, so nekatere raziskave pokazale, da je bilo v Sloveniji po vojni pobitih okoli 14.000 ljudi. Od trenutka, ko so za poboje izvedeli, je ZZB NOB to naojostreje obsodila in na tem stoji še danes, je dejal in dodal, da je šlo za hudo delstvo, povzročeno po drugi svetovni vojni.

Na vprašanje voditelja oddaje, zakaj iz ZZB NOB ne prihajajo informacije o grobiščih, če zanje vedo,

je odgovoril, da to ni točno ter da je borčevska organizacija pripravljena vedno pomagati in sodelovati.

Justin Stanovnik je zavrnil Stanovnikovo navedbo, da je ZZB NOB že od vsega začetka obsojala povojne poboje. Kot je povedal, je ZZB NOB res obsojala poboje, vendar zelo potihoma, v ozkih krogih in še zadnjine čase.

Zgodovinar Jože Pirjevec je ocenil, da povojno pobijanje v Sloveniji ni bilo podobno nacističnemu uničevanju, ker je bilo to industrijsko, in ker so zeleli nacisti uničiti ves židovski narod. Pirjevec meni, da je za pobijanje »ena določena organizacija, ki je izvajala poboje v Sloveniji, morala biti«, ni pa mu čisto jasno, ali so bili to bolj Slovenci ali bolj druge jugoslovanske enote: »Vsi pa so bili močno kontaminirani od nasilja, ki so ga doživeljali v drugi svetovni vojni.«

Vodja izkopavanj v Barbara rovu Jože Dežman je opozoril na način, s katerim so po vojni oblasti skrivali kazenske dejanje, ki so nezastarljiva, »pa nam nihče ne pove«. Povedal pa je, da je policija po pozivu, naj se ji javijo priče, zaslišala že nekaj ljudi, zaslišanja pa bo še opravljala.

Janez Stanovnik je odvrnil, da je po 65 letih težko ugotavljati imena izvršiteljev. Kot je dejal, ga »ne zanimajo toliko izvršitelji kot naredbo-dajalci«, med katerimi je omenil Eisenhowera, Churchilla in Stalina ter vse komandante »vojske, ki je po vojni ta pomor izvršila«. Poudaril pa je, da »ta pobar ni bil zločinsko dejanje po kazenskem zakonu, ampak vojno hudo delstvo, ki ga partizani obsojamo«.

Kot je spomnil Dežman, je novembra 1960 vrh slovenske politike

strene moralne zavesti,« je poudaril.

Janez Stanovnik je odvrnil, da je celo Edvard Kocbek 30 let molčal o tej temi, saj je po njegovih besedah »čutil patriotsko dolžnost, da o tem ne spregovori«. Misli si je namreč, da bo to odprlo »tako nacionalno rano, kot jo je odprlo in da je zaradi tega bolje o tej stvari molčati,« je dejal.

Po besedah kriminalista in vodje akcije Sprava Pavla Jamnika so se v vseh letih, kar vodi policijsko akcijo, ki preiskuje povojne poboje, govorjali le z dvema človekom, ki sta bila pripravljena o tem govoriti in sta bila blizu teh dogodkov. »Od nikogar drugega do danes nismo izvedeli ničesar o izvedbi povojnih pobojev,« je povedal.

Imen, ki jih danes išče policija in ki jih je po Jamnikovih besedah dolžna iskati na podlagi kazenskega zakonika zaradi kaznivih dejanj, ki so nezastarljiva, »pa nam nihče ne pove«. Povedal pa je, da je policija po pozivu, naj se ji javijo priče, zaslišala že nekaj ljudi, zaslišanja pa bo še opravljala.

Janez Stanovnik je odvrnil, da je po 65 letih težko ugotavljati imena izvršiteljev. Kot je dejal, ga »ne zanimajo toliko izvršitelji kot naredbo-dajalci«, med katerimi je omenil Eisenhowera, Churchilla in Stalina ter vse komandante »vojske, ki je po vojni ta pomor izvršila«. Poudaril pa je, da »ta pobar ni bil zločinsko dejanje po kazenskem zakonu, ampak vojno hudo delstvo, ki ga partizani obsojamo«.

Kot je spomnil Dežman, je novembra 1960 vrh slovenske politike

razpravljal, kaj storiti o pripravljenih prekopih Italijanov. Za izhodišče si je, kot je pojasnil, zastavil, da »o pokopanah, za katere Italijani ne vedo, mi pa vemo, komisije ne bomo informirali« Zato je blokiral območje Krasa in Kočevskega roga.

Italijani so od 1960-1963 prekopali 1125 trupel, danes pa je to »spet problem, ker je taktično potrebno nekaj skrivati«. Po besedah Dežmana so takšna ravnanja »v izrazitem nasprotju s sporazumom med Slovenijo in Italijo iz leta 1997, v katerem se pogodbenici zavezujeta, da bosta preko pristojnih organov izmenjavalni podatki in druga drugi pomagali pri zbirjanju podatkov o vojnih grobiščih«.

Proti koncu sta morala Justin in Janez Stanovnik odgovorili še na vprašanje, ali bi se udeležila skupne komemoracije, na kateri bi se skupaj poklonila vsem žrtvam vojne in povojnih dogodkov. Janez Stanovnik je menil, da s takšnim prikazovanjem, kot je bilo prikazovanje v oddaji, sprave v Sloveniji ne bo mogoče dosegati. S takšnim obravnavanjem pobojev, ki so sramota zmagovalcev, se namreč po njegovem skuša doseči zmago poražencev.

Justin Stanovnik pa bi se komemoracije udeležil, vendar le, če bi prej partizanska stran in politična elita priznala vse zločine.

Med oddajo so lahko gledalci tudi sodelovali v anketi v zvezi s povojnimi pobojev, ali je treba krivce za povojne poboje obsojiti. Od skoraj 5.700 gledalcev, ki so glasovali, se jih je 93 odstotkov strinjalo, da je to treba storiti, 7 odstotkov pa jih je bilo proti. (STA)

**VIDEM** - Dežela FJK in Furlanski univerzitetni konzorcij predstavila štiri projekte

# Promocija zaščitnih zakonov in uporabe manjšinskih jezikov

*Publikacije v italijanščini, slovenščini, furlanščini in nemščini za ovrednotenje manjšin v FJK*

VIDEM - »Lenghis, Jeziki, Sprachen, Diritti« je akcija, ki združuje štiri različne izdajateljske projekte, s katerimi sta Dežela FJK in Furlanski univerzitetni konzorcij želela promovirati uporabo manjšinskih jezikov ter zaščitne zakone, razširiti informacije in pogloriti znanje o manjšinskih jezikih, sektorski kulturni produkciji in zakonom, obenem pa zabeležiti nekaj uspešnih pobud, ki so jih v naši deželi izvedli v korist manjšin. Vse štiri projekte so predstavili včeraj na sedežu Dežele FJK v Vidmu.

Ena izmed izdaj zadeva tudi slovensko manjšino. Gre za zgoščenko z naslovom »Suns, Vizije, Sprachen, Diritti« (Zvoki, Vizije, Jeziki, Pravice), ki je bila posnetna v vseh štirih jezikih naše dežele: italijanščini, furlanščini, slovenščini in nemščini. Vsebuje enajst skladov prav tolikih skupin in glasbenikov iz Furlanije Julijske krajine in drugih evropskih dežel (Sardinije, Koroške ter Okcitanske dolin v Piemontu), ki so zapeli v svojem maternem jeziku, pet kratkih videoposnetkov deželnih skupin, ki pojijo v furlanščini oziroma slovenščini, evropske, državne in deželne zaščitne zakone za manjšino in serijo povezav do spletnih strani o manjšinskih jezikih in njihovi zaščiti. Slovenske pesmi so prispevali Lisa Stern, Kraški ovčarji in Kosovni odpadki. Zgoščenka je namenjena mladim in nudi tudi neposredno povezavo do spletnih strani posameznih skupin oziroma pevcev. Zaenkrat so izdali 8000 kopij.

To pa ni edina zgoščenka, ki so jo posneli v okviru akcije »Lenghis, Jeziki, Sprachen, Diritti«. Druga vsebuje zvočne zapise in video posnetke govorov predavateljev, ki so se leta 2007 in 2008 udeležili dveh mednarodnih posvetov v Colloredo di Monte Albano v videmski pokrajini in mestu Colonia Caroya v Argentini o povezavi med manjšinami, izseljenstvom in medijom, spremja pa publikacijo, v kateri so razni avtorji temo poglobili. Kot podatek naj navedemo, da je na primer kanadski izseljenec v furlanščino prevedel spletni brskalnik mozilla Firefox, v Argentini pa so že priredili tudi tečaje furlanščine in lahko poslušajo oddaje Radia Onde Furlane.

Dve publikaciji pa sta namenjeni predvsem furlanskemu jeziku. Prva, z naslovom »Lenghis minoritarii e produzione audiovisive in Europe« (Manjšinski jeziki in audio ter video produkcija v Evropi), obravnava prvo srečanje o audio in video produkciji v manjšinskih jezikih, ki so ga priredili Deželna agencija za furlanski jezik (Arlef), FVG Film Commission (deželni sklad za audio in video produkcijo), RAM (Ricerche audiovisive e multimediali) ter Dežela FJK konec novembra 2007 v Vidmu. Besedila so napisana v furlanščini, italijanščini in angleščini. Publikacija

O novih izdajah so na včerajšnji predstavitvi spregovorili (z leve) Marco Stolfo, Giovanni Frau in deželni odbornik Roberto Molinaro

NM



»Efets economics de tutele de lenghe furlane – Impatto economico della tutela friulana« (Ekonomski vpliv zaščite furlanskega jezika) pa predstavlja rezultate istoimenske raziskave Linde Picco in Alessandra Carrozza na podlagi konvencije med zadrugo Serling in deželno upravo. Raziskovalca je zanimal še posebno vpliv investicij v korist furlanščine na zaposlovanje. Na žalost je bila od leta 1996 le približno ena šestina vseh razpoložljivih sredstev namenjeno zaposlovanju, večina pogodb pa je bila le za dočlenčen čas.

Včerajšnjega srečanja, ki ga je vodil Marco Stolfo, direktor deželne Službe za jezikovne in kulturne identitete, za deželne rojake v tujini, sta se udeležili tudi odbornik za šolstvo, izobraževanje in kulturo Roberto Molinaro ter predsednik Furlanskega univerzitetnega konzorcija Giovanni Frau. Slednji je na kratko predstavljal delovanje svojega konzorcija in pobude, ki jih je ta izvedel v korist furlanskega jezika. Po mnenju Frau, so pravkar izdane publikacije pomembne predvsem zato, da se razširi zavest o pomenu uporabe in ohranjanja svojega materinega jezika in kulture. Odbornik Molinaro je povedal, da je skupina pobuda Dežele FJK in Furlanskega univerzitetnega konzorcija le ena od tolikih, ki prispevajo k valorizaciji manjšinskih jezikov in upa, da se bo v kratkem lahko končno izvajal tudi deželni zakon za furlanščino. Poudaril pa je še, da je primerjava z izkušnjami drugih sorodnih ustanov iz območij, kjer so tudi prisotne manjšinske skupnosti, vedno pozitivna, poleg tega pa še, da je potrebno, da pri pobudah, ki imajo kot cilj promocijo manjšinskih jezikov, sodelujejo različni akterji. (T.G.)

## PADOVA - Spomin na internirance in na p. Placida Corteseja Lik junaškega duhovnika, ki je veliko naredil tudi za slovenske ljudi

PADOVA - Od sobote stoji ob vhodu v veliko vojašnico protilesalskega topništva Romagnoli v četrti Chiesanuova in Padovi obeležje, ki edino doslej opozarja mimoidoče, da je bilo tam med drugo svetovno vojno italijansko koncentracijsko taborišče. Kot lahko beremo na plošči, je namreč spomenik posvečen minoritu patru Placidi Corteseju (1907-1944) zaradi pomoči, ki jo je v letih 1942-43 nudil tam zaprtim civilistom iz Jugoslavije.

V taborišču se je zvrstilo več kot 10.000 moških internirancev, večinoma Slovencev iz tako imenovane Ljubljanske pokrajine, ob njih pa so bili številni Hrvati, a tudi Srbi, Albanci in Grki. 72 internirancev je od vsega hudega v Padovi izgubilo življenje. Število žrtev lakov in bolezni pa bi bilo nepričerno večje, ko bi se ne razvilo široko omrežje solidarnostne pomoči, katere duša je bil ravno pater Cortese.

Ta lik junaškega duhovnika in časnikarja, ki je izdihnil v »bunkeru« gestapa v Trstu, je postal v



zadnjih letih domač tudi naši javnosti.

Odkritje in blagoslovitev spomenika sta predstavljala višek dvodnevnih pobud v spomin na patra Corteseja, ki jih je priredila občina Padova.

## Popravek

V nedeljski številki smo objavili daljši članek o uspešni pobodi Marca Vertovca, žal pa se nam je v naslov in tudi v kratko sporočilo na prvi strani zapisalo ime Marino, se pravi Marcotovega očeta. Gre za grobo in zelo neprijetno napako, zaradi katere se globoko opravičujemo.

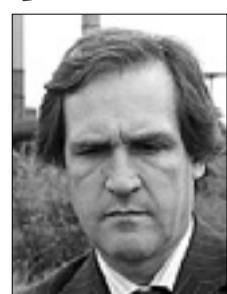
## Mladim zdravnikom dostenje pogoje dela

Danes bo v Rimu protestni shod mladih zdravnikov, ki so v zadnjih letih diplomirali, vendar jim je onemogočen vpis v specializacijske tečaje in prehodna zaposlitve v zdravstvenih strukturah. Mladi zdravniki čakajo na razpis novih natečajev za vstop v specializacijo že od decembra 2007, v vsem tem času pa so v glavnem brezplačno angažirani na raznih oddelkih zdravstvenih struktur. Zakon nalaga Ministrstvu za zdravstvo, da razpiše natečaje vsako leto, na zadnjem zasedanju konference Država-Dežele pa je prišlo do ponovne odložitve reševanja vprašanja, kar je dalo povod za manifestacijo.

Na pereče vprašanje sta Tondovo vladu opozorila deželna svetnika iz skupine Demokratske stranke Igor Gabrovec (SSk) in Sergio Lupieri, ki je obenem podpredsednik deželne komisije za zdravstvo.

## POLITIKA - Finijeva stranka tudi pri nas začela razpustitveni postopek

# Konec NZ, ki vstopa v Ljudstvo svobode Veliko nostalgije in malo novih načrtov



ROBERTO MENIA



GOVANNI COLLINO

VIDEM - Tudi v Furlaniji-Julijski krajini se je Nacionalno zavezništvo opredelilo za vstop v stranko Ljudstva svobode, ki odpira pot formalni razpustitvi desničarske stranke. Delegati na vseh štirih pokrajinskih kongresih (Trst, Gorica, Videm in Pordenon) so dejansko podprli novo strankino pot, ki se bo formalno začela s spomladanskim ustanovnim kongresom Ljudstva svobode. Takšna plebiscitarna odločitev je bila pričakovana, saj so nasprotniki združitve s Forza Italia (tudi slednja se bo uradno razpustila) že zdavnaj zapustili stranko.

Vsi štirje pokrajinski kongresi so bili zelo čustveno obarvani, saj se hčes nočeš tudi za lokalno desnicu končuje neko zgodovinsko obdobje. Novo pa je polno neznank, zato se morsikateri predstavnik in volilec boji, da bo v novi desnosredinski stranki močno prevladoval Silvio Berlusconi. Da ne bo tako je prepričan Tržačan Roberto Menia, ki bo menda kandi-

ambicij, da bi postal prvi deželni tajnik desnosredinske stranke. Na vodilno vlogo računa tudi videmski senator Giovanni Collino, ki je skupaj s tržaškim vladnim podtajnikom na okoljskem ministrstvu vodilna osebnost počasi že bivšega Nacionalnega zavezništva. Glavni tekmeč Menie je tajniško mesto v FJK bo poslanec Forza Italia Isidoro Gottardo, medtem ko ima senator Ferruccio Saro malo ali pa skoraj nič možnosti za izvolitev na to funkcijo. Če bo Menia izvoljen za deželnega tajnika Ljudstva svobode, bo

imela desnica v tej stranki gotovo odločilno politično vlogo.

Na tržaškem kongresu so se marsikateremu voditelju NZ orosile oči, ko je Menia formalno naznani, da je to dejansko zadnji pokrajinski kongres te stranke. Nekdanji občinski odbornik Enrico Sbriglia je v zvezi z nostalgijo predlagal, naj delegati na kongres brez oklevanj potrdijo razpustitev NZ s fašističnim pozdravom. Ni znano, če se je to potem res zgodilo.

Na skupščini v Trstu vsekakor ni šlo vse gladko. Deželna odbornica Alessia Rosoleni in tržaški občinski odbornik Franco Bandelli sta glasno očitala vodstvu stranke, da pri združevanju z Berlusconijevim strankom pozabljajo na identiteto in zgodovino italijanske desnice. Kar nekaj kritik in pikhri pripombe sta Rosolenova in Bandelli neposredno namenila podtajniku Menii in njegovim najožejim sodelavcem, ki sta jih označila za trudne generale. Menia je kritike ostro in jeno zavrnil.

Dneuri Tottoli in Jevnikar sta skupno s padovanskim duhovnikom in cerkvenim zgodovinarjem Pierantoniom Giosom na predvečer, v petek popoldne, sooblikovala okroglo mizo o padovanski Cerkevi v drugi svetovni vojni in vlogi Corteseja.

V dvorani Sala degli Anziani v občinski palači Moroni jo je vodil Alberto Celeghin. Prisotne pa je v slovenščini pozdravil konzul Republike Slovenije v Trstu Božidar Humar, ki je prirediteljem izrekel priznanje za ohranjanje spomina na moža, ki je veliko storil tudi za mnoge preganjane in trpeče slovenske ljudi.



**OLJE** - Na tržaškem sejmišču se je včeraj končala tretja izvedba sejma

# Olio Capitale postregel z vrsto laskavih rekordov

*Specializirana sejemska prireditev privabila več kot pet tisoč obiskovalcev*

TRST - Na tržaškem sejmišču se je včeraj končala tretja izvedba salona tipičnih in kakovostnih ekstradeviških oljčnih olj Olio Capitale, ki ga je sejemska družba Fiera di Trieste Spa organizirala sodelovanjem zvezne italijanskih oljčnih mest Città dell'Olio in s pomembnim prispevkom Podkrajine Trst in občin Trst, Dolina in Milje. Letošnja izvedba bo ostala v spominu po celih vrstih rekordnih številk: 5149 obiskovalcev, 230 razstavljalcev, 262 vrst olja na tekmovanju, 1007 komercialnih srečanj s 30 kupci iz 12 držav, 4600 kvadratnih metrov razstavne površine, 135 akreditiranih novinarjev, 20 tisoč plastičnih kozarcev, uporabljenih za degustacije, 180 kilogramov jabolk, ki so služile za presledek med degustacijami, 33 spremmljevalnih prireditvev s pogovori in tečaji, 482 oseb, ki so delale na standih (brez osebja tržaških razstavljalcev) in ki so napolnile tržaške hotele.

»Od tretje izvedbe sejma Olio Capitale nismo mogli pričakovati več,« je prepričan predsednik sejemske družbe Fulvio Bronzi. »Številke dobro izražajo uspeh te specializirane prireditve, ki se je kot sejem kave TriestEspresso Expò že dobro uveljavil v vodilni vlogi za komercialni sektor. Cilji sejemskega dogodka - so rast kulture olja tako med obiskovalci, ki so lahko poskušali in kupili najboljše primerke produkcije ekstra deviškega olja, kot med gostinci, ki so bili deležni tematskih tečajev in vodenih degustacij, zraven pa tudi omogočanje stikov s tujimi trgi na komercialnih srečanjih - so bili vsi doseženi. Olio Capitale je edini visoko specializiran tematski sejem ekstradeviškega olja v Italiji. To je dragocena prireditev za mesto in za vso deželo. Gospodarski učinek za ozemlje je znaten, če upoštevamo 482 razstavljalcev, ki so prispeli od zunaj dežele in ki so spali, jedli in se premikali po mestu. Komuniciranje je dogodek promoviral po vsej Italiji in tudi v tujini. Tržaški sejem verjamame v tisto, kar dela, in se zahvaljuje vsem, ki so prispevali k temu uspehu,« je sklenil Bronzi.

Sejem je že tretjič spremljalo tekmovanje najboljših vrst olja, ki je dalo prese netljive rezultate. Španija, ki se je izkazala že na prejšnjih dveh izvedbah in prišla med finaliste, je tokrat zmagala v kategoriji olja s srednje sadnim priokusom. Strogo predselekcijski primerki so izvedli na univerzi v Bologni, med finalisti pa so odločale kar tri žirije, in sicer žirija strokovnjakov, žirija gostincev in žirija končnih uporabnikov oljčnega olja. Seznam zmagovalcev objavljam posebej, naj le dodamo, da sta bila med finalisti tudi dva domaćina, Mahnič in Petaros, (Tergeste DOP) iz Doline.

**OLJE** - Spremljevalne prireditve sejma Olio Capitale

## Kuhali župani in novinarji

*Dipiazza je prinesel svoje olje, Nesladek najbolj spreten med kuhinjskimi lonci*



TRST - Včerajšnji dopoldanski del na sejmu Olio Capitale je bil posvečen kuhanju. Poklicnim kuharjem, ki so predstavili svoje specialitete, so se pridružili župani in novinarji, ki so malo za šalo in malo zares občinstvu pokazali svoje kuharske sposobnosti.

Kosilo so najprej »skuhali« Furio Baldassi (Piccolo), Fabiana Romanelli (Meridiano-Fuoco lento), Gian Paolo Girelli (RAI) in Sandor Tence (Primorski dnevnik). »Novinarsko kuhanje« je vodil priznani kuhar Emilo Cuk, nastopajoče pa je nagradila tudi Ami Scabar, lastnica istoimenske priznane restavracije na Kolonkovcu.

Po novinarjih so se za kuharski pult postavili župani Roberto Dipiazza (Trst), Fulvia Premolin (Dolina), Giorgio Ret (Devin-Nabrežina), Mirko Sardoč (Zgonik) in Nerio Nesladek (Milje). Dipiazza je na prireditve ponosno prinesel olje, ki ga sam pridelal na obronku med Križem in Grljanom. »Ne bojete se, to ni ricinusovo, ampak pravo olivno olje,« je pojasnil tržaški župan. Občinstvo se je za kuhinjski lonci zdel najbolj spreten Miljan Nesladek, vsi župani pa so se kar zadovoljivo obnesli. (st)



Na oljčnem sejmu so včerajšnje kosilo »skuhali« župani Trsta, Doline, Milje, Zgonika in Devin-Nabrežine; spodaj prizor s sobotnega večera pri Parovelu

KROMA

## Predsednik videmskih industrijev Luci na obisku v Banki Koper

KOPER - »Postaviti v mrežo odličnosti na področju raziskovanja, inovativnosti in podjetništva, da bi tako prišli do novih razvojnih priložnosti in poslov med furlanskimi in slovenskimi podjetji.« To je sporocilo, ki ga je predsednik videmskega združenja industrijev Adriano Luci izrazil včeraj v Kopru na srečanju z vrhom Banke Koper. Bankeviri so furlanskemu gostu predstavili akcije, ki jih banka namenja tujim podjetnikom, zlasti italijanskim, ki se podajajo na tuge trge. Sestanek se je končal s dogovorom za novo srečanje, na katerega bodo povabili tudi slovenske podjetnike, ki iščejo nove možnosti poslovnega partnerstva in ki imajo možnost vključitve v evropske programe, veljavne na obeh straneh meje.

## Zaradi zvišanja trošarin cena bencina v Sloveniji nespremenjena

LJUBLJANA - Slovenska vlada je včeraj spremenila uredbo o določitvi zneska trošarine za energente, s katero se je trošarina za neosvinčeni bencin zvišala s 459 evrov na 462,05 evra za 1000 litrov oz. za 0,000305 evra za liter. Za dizel se je trošarina zvišala s 423,08 evra na 436,52 evra za 1000 litrov oz. za 0,01344 evra za liter. Cena najbolj prajanega 95-oktanskega bencina je tako od polnoči ostala nespremenjena (0,960 evra za liter), cena 98-oktanskega bencina se je znižala od 0,986 evra za liter na 0,983 evra za liter. Cena plinskega olja za pogon ozioroma dizla je ostala nespremenjena, pri 0,947 evra za liter. (STA)

## Zmagovalci 3. tekmovanja Olio Capitale

- olje z rahlim sadnim priokusom: kmetijsko podjetje Valentino Leonora, DOP Monti Iblei, Mineo (CT);
- olje s srednjim sadnim priokusom: Aroden SAT, Claudio, Cordoba (Španija);
- olje z intenzivnim sadnim priokusom: Cetrone Srl, Sonnino (LT).

### ČASTNA PRIZNANJA

- žirija občinstva: Aroden SAT Claudio, Cordoba;
- žirija gostincev: Cetrone Srl, Itrana Sonnino (LT);
- žirija degustatorjev: Almazaras de la Subbetica, Rincon de la subbetica, Cordoba;

### FINALISTI

- v kategoriji rahlo sadnega priokusa: Kmetijsko podjetje Valentino Leonora, DOP Monti Iblei, Mineo (CT); Aleksej Mahnič, DOP Tergeste, Dolina (TS); Maculan Srl s Pokrajino Vicenza in trgovinsko zbornico Vicenza, Olio della Fratta denocciolato, Breganze (VI); La Goccia d'Oro Sca, Feudotto, Feudotto Menfi (AG); Glauco Petaros, DOP Tergeste, Dolina (TS);
- v kategoriji srednje sadnega priokusa: Agrestis, Buccheri (SR); Kmet. podjetje Cinque Colli, Chiaramonte Gulfi (RG); Cetrone Srl, Sonnino (LT); Kmet. podjetje Titone, Loco Ferro di Marausa (TP); Aroden SAT Claudio, Cordoba;
- v kategoriji močno sadnega priokusa: Almazaras de la Subbetica, Rincon de la subbetica, Cordoba; Potosi' Sa, Fuenroble, Orcera (Jaen Španija); Kmet. podjetje Rollo, DOP Monti Iblei, Ragusa; Cetrone Srl, Sonnino (LT); Kmetijsko podjetje Terraliva, DOP Monti Iblei, Buccheri (SR).

**EVRO**

1,2565 \$

-0,73

**EVROPSKA CENTRALNA BANKA**

9. marca 2009

evro (povprečni tečaj)

valute	9.03.	6.03.
ameriški dolar	1,2565	1,2658
japonski jen	124,40	122,53
kitajski juan	8,5945	8,6581
ruski rubel	44,7910	45,2865
indijska rupija	65,1750	65,4360
danska krona	7,4509	7,4505
britanski funt	0,91140	0,89000
švedska krona	11,5655	11,7135
norveška krona	8,9740	8,9530
češka koruna	27,640	28,038
švicarski frank	1,4669	1,4637
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	310,60	316,50
poljski zlot	4,7460	4,7311
kanadski dolar	1,6405	1,6258
avstralski dolar	1,9883	1,9783
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2958	4,2915
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7073	0,7076
brazilski real	2,9981	3,0244
islandska korona	290,00	290,00
turška lira	2,2826	2,2650
hrvaška kuna	7,4498	7,4224

**EVROTRŽNE OBRESTNE MERE**

9. marca 2009

1 mesec 3 mesec 6 mesec 12 mesec

	1 mesec	3 mesec	6 mesec	12 mesec
LIBOR (USD)	0,5643	1,3125	1,9162	2,2362
LIBOR (EUR)	1,36	1,708	1,8293	1,9525
LIBOR (CHF)	0,2883	0,4766	0,6233	0,9333
EURIBOR (EUR)	1,361	1,703	1,825	1,947

**ZLATO**

(999,99 %) za kg

23.479,33 € -430,60

**TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE**

9. marca 2009

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr. v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA	zaključni tečaj v €	spr. v %
GORENJE	7,99	-2,56
INTEREUROPA	8,01	-3,03
KRKA	50,35	-2,12
LUKA KOPER	19,85	-0,90
MERCATOR	148,32	+0,22
PETROL	242,79	-0,93
TELEKOM SLOVENIJE	127,28	+0,32

**BORZNA KOTACIJA - DELNICE**

ABANKA	-	-
AERODROM LJUBLJANA	24,79	-1,08
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	19,00	-4,81
NOVA KRE BANKA MARIBOR	7,71	-2,77
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	44,97	-1,60
POZAVAROVALNICA SAVA	10,16	-6,19
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	229,76	+1,67
TERME ČATEŽ	-	-
ZITO	70,15	+0,21
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	12,89	-4,16

**MILANSKI BORZNI TRG**

9. marca 2009

MIB 30: -1,64



## ISTRSKI ZORNI KOT Več žensk v politiko

MIRO KOČJAN



Vse ženske na našem planetu združuje skupni imenovalec: enakopravnost. Vse se razvija, v primerjavi z nedavnimi desetletji je takoreč materialni napredek silovit, toda v civiliziranem delu družbe, ki ima še druge potencialnosti, je odnos do ženske še vedno zaostal. Nekatera znamenja so sicer obetavna, toda konkretnih pobud in potez v korist žensk še ni. Mestoma so nekateri ukrepi še kako dobrodošli, recimo prizadevanja, da morajo biti ženske pri volitvah vsaj proporcionalno zastopane kakor moški, toda gre za del utemeljenih ženskih zahtev. Enakopravnost je še zmeraj bolj beseda kot dejanje.

Povsem prav je, če so mediji osmega marca tudi pri nas namenili vidna mesta temu kar človeškemu problemu. Časnikarsko pravilo pa nam seveda naroča, da drugih prav tako pomembnih doganjiv na smemo zanemariti ali pa zapoštaviti. Istrska javnost je z zadovoljstvom sprejela novico, da so hrvaškega predsednika Mesiča v Pulju proglašili za istoskega častnega občana. Mož si je to zaslužil po tistem, kar je v preteklosti, davnini nedavni, naredil ter za njegove inicijative v Istri. Navsezadnjie ni mogoče reči, da v odnosih s sedeno Slovenijo ravna zmeraj optimalno, toda vsaka država ima pač svoje značilnosti in na svoj način doživlja določena obdobja. Torej, Mesič si je to najviše priznanje povsem zaslužil.

Zanimivo pa je, da so tako priznanje leta 2004 namenili tudi italijansku predsedniku Prodiu in tudi tedaj ga je javnost sprejela naklonjeno. Sliši pa se, da bodo visoko priznanje menila v kratkem predali tudi nekdanjemu predsedniku Furlani-Julijske krajine Riccardu Illy, ki v naporih za dobro in koristno sosedstvo zanesljivo ni zaostal. Počastili ga bodo s posebno pergamencno listino. Me drugim je še zanimivo da so vse tri osebnosti prispevale opazen delež tudi k večji vlogi ženske v družbi. Mesič je dejal, da je zapostavljanje ženske »cokla v razvoju družbe«, Prodi je govoril da je »ženska raznih vidikov celo pomembnejše od moškega«, v Illyjevem času pa so osmi marec zmeraj slavili s poudarkom, da je treba »preiti k dejanjem«, to pa je bilo razvidno tudi iz tega, da so ženske v njegovih oblastnih organih zasedale čar zgledno mest.

V Pulju pa so na pobudo Istrskega demokratskega zborna ustanovili »Klub žena«, njegov napor pa naj bi usmerili zlasti v to, da bi bile ženske bolj prisotne v politiki. Roko na srce, hrvaški podatki o tem vprašanju niso nič kaj razveseljivi. V lokalnih oblasteh število žensk žal dosega komaj 11 odstotkov, v saboru je 21,7 žensk, v državi, ki steje 566 mest in občin, pa samo 29 žensk zasede mesto župana.

V zvezi z odnosim med Hrvaško in Slovenijo pa je dinamika dogajanja cedljive bolj pestra. Kar opazno je med drugim, da vlagata hrvaška politika in diplomacija napore, da bi se bolj pridobili pri italijanski podpori. Vemo, da je predsednik Sanader bil na obisku v Rimu, kjer se je med drugim sestal s predstavniki Poslanskega združenja Italija - Hrvaška, ki so ga v Rimu ustanovili 12. februarja. Aldo Di Biagio, ki je predsednik tega združenja, obenem pa poslanec Stranke Svobode v Evropi, je reklo, da si obetajo, da bo Hrvaška prav kmalu članica Evropske unije ter pohvalil sodelovanje med rimsko univerzo »La sapienza« in Univerzo v Zagrebu. Med drugim sta zunanjia ministra Frattini in Jandrovski naglasili, da igra Italija pomembno vlogo v hrvaški politiki, Di Biagio pa je dejal še, da bo »Italija zmeraj bolj na strani Hrvaške v naporih za njen vključitev v Evropo«.

Glede odnosov med Slovenijo in Hrvaško pa istrski časniki komentirajo, v duhu izjav predsednika Mesiča in Davorina Rudolfa, ki vodi hrvaško skupino v pogajanjih s Slovenijo, da je Slovenija žal doživel padec kredibilnosti potem, ko se je njen del v mešani komisiji sklenil umakniti iz pogajanj. Toda konec

vsega tega labirinta in neglede na vse to, kar je bilo zdaj povedano o stanju tako pri nas kakor po Evropi, le kaže, da bo Hrvaška, sicer mukoma, storila korak v sprejem takoimanovane »mediji«, seveda pa pod pogojem, kakor ne-nenoma trdi, da končna rešitev mora biti mednarodna pravnosodna ustanova.

Skratka, na preprosto vprašanje, če smo vendarle storili korak naprej moramo zdaj, vsaj mislim, govoriti pritridentalno. Potrditev nam daje čeprav deloma intervju, ki ga je Sanader dal mediju »Euronews«. V njem le priznava, da ni proti rešitvi o »mediaciji«, dasiravno nima takoreč pravne podlage. Kakorkoli evropski predstavnik Olly Rehn zdaj čaka z nekoliko večjim optimizmom. Priložnost pa je, da ponovimo, kako hrvaška diplomacija javno in glasno poudarja, da jo Italija vesetransko podpira. Berlusconi se je na pogovoru s Sanaderjem izrekel domala sentimentalno: »Odnosi s Hrvaško so odločilni, gospodarska menjava je dosegla štiri milijarde evra, Italijani pa imajo skrajno radi Hrvaško, njen morje in otroke«. Dosedaj ni bilo nikoli slišati, da bi se Berlusconi ob kaki priložnosti tako navdušeno izrekel o Sloveniji, neglede na pozitivno gesto v zvezci z manjšino.

Iz Italije je prišla tudi vest, kako so se v regiji Abruzzo kar »regijsko« opredelili za skupno sodelovanje s sosedno dalmatinsko obalo, to pa na vseh področjih od gospodarstva do kulture. V Trstu, poudarjajo časniki v italijanščini v Istri, pa se je sestal novi vodilni svet Tržaške ljudske univerze, ki igra vlogo sodelovanja z italijansko manjšino na Hrvaškem in v Sloveniji. Predsednik Silvio Delbello je naglasil, da je sodelovanje »trajno«, da pa ga bo treba kvalitetne razvijati. Skratka, v bodoče čimmanj birokracije, okrepiti stik med begunci in Italijani, ki so ostali, utrditi stike z Dalmacijo, kjer je bilo kar močno italijansko jedro, na koncu pa še, razvijati gospodarske stike v duhu novih tehnologij. Bistveno pa naj bi bila, je reklo, »organizirana kulturna ofenziva«.

Istrski mediji seveda poročajo o pobojuh v Sloveniji, pa tudi o dogodku pri jami Globinici na Krasu. Poročila o tem so zmerna, v njih je sicer rečeno, da bo Italija sprožila zadevo tudi v Evropski uniji. Pretirani stališči sicer očitno ni, najbrže izhajajoč iz tega, da so omenjena dogajanja bila podobna tudi nekaterim v hrvaškem delu. Prevaduje pa mnenje, da vse to nepopisno greni odnose, med državami in da naj bi problem morebitnih pobojev enkrat za vselej rešili drugače, naj bi namreč pietetne ostanke, tam kjer so, shranili na enem mestu, ob tem pa postavili spominsko ploščo ali nekaj podobnega, kar naj bi opozorilo na vojne strahote.

Na Reki pa razmišljajo o tem, da bi organizirali »Delovni sejem«, ki na boga spodbudila cerkev, tudi v imenu pače Pavla Janeza II. Sejem naj bi se ubadal s sedanjo svetovno gospodarsko finančno krizo, ki da ima že tragične dimenzije, zadeva pa ne samo materialno, marveč tudi moralno človeško plat medsebojnih odnosov. Časniki vedo povedati, med drugim, da je v času tranzicije v državi ostalo brez dela naenkrat 300 tisoč ljudi, zdaj pa utegne biti še huje...

Kot finale pa eno ključnih energetskih vprašanj, ki zadevajo ves zgornji el Hrvaške. Pri Senju namešča končujejo dela za uredivitev, kakor pravijo, »eolskega parka«, se pravi vse potrebno, da bi energetski problem večinoma rešili s pomočjo vetra. Stal naj bi okrog 60 milijonov evrov, park pa naj bi proizvajal 125 milijonov kun letno. Trdijo, da je to evropska pridobitev, saj bi park med drugim pokrival energo potrebe mesta, ki steje denimo okrog 120 tisoč prebivalcev. Veternice so dejansko na Velebitu, pogorje, ki loči, kakor vern, morje od Like. Energo rešitve na veter imajo na Hrvaškem že pri Pagu in Šibeniku. Vse to spada v področje, kjer je veter, v bistvu burja, dejansko prisotna vse leto.

Miro Kočjan



## BOGATIMO SVOJ JEZIK

O različnem izvoru besed prezentare in predstaviti (se) sem pisala prejšnji teden. Danes pa si bomo ogledali, kdaj smo v slovenščini rabiti besede predstaviti (se, si) in predstavljati (se, si). Raba obeh je, če ju primerjamo z italijanščino, zelo omejena, ker pomeni samo nekoga, ki je bil postavljen pred drugega ali pred javnost, ali nekaj, kar smo postavili pred javnost, da bi jo seznamili z glavnimi značilnostmi ali podatki predstavljenega. Človeka predstavim z imenom, poklicem ali s funkcijo, ki jo opravlja, stvari pa z njenimi značilnostmi, posebnostmi, moramo pa jih videti, »stati« morajo pred nami.

Najbolj pogosta raba je predstavitev koga komu, ko z navedbo imena koga osebno seznamimo s kom. Kot zanimivost naj poviem, da ima Šlenčev Ital.-slov. slovar pod gesлом presentare ta pomen še na četrtem mestu. Prijatelj ali prijatelje torej lahko predstavimo znancu s polnim imenom. Založba lahko predstavi svojo novo knjigo; knjiga je pred nami in lahko si jo ogledamo ali jo celo kupimo. Na predstaviti izvemo poleg naslova vrsto podatkov o knjigi. Tovarna lahko predstavi nov tip avtomobila; navedno je to na

razstavi, kjer si novi avto lahko tudi ogledamo. Isto velja za predstavitev novih strojev. Tudi predstavitev po televiziji je navadno zelo nazorna, manj po radiu, kjer avtomobila ali knjige ne vidimo.

S temi primeri sem pravzaprav izcrplala po SP nesporno rabo glagolov predstaviti (se) predstavljeni. Ostala pa sta nam v slovenščini še pomensko enaka predstaviti in predstavljati si. Lahko rečemo, da si kdo živo predstavlja (t.j. zamišlja) vrnitev domov. Vendar bomo v takih primerih v italijanščini srečali glagol immaginare ali immaginarsi. Ta razlika je razumljiva, če upoštevamo različen izvor slovenskega glagola predstavljati (kar pomeni, da nekaj stoji pred menoj, četudi v moji domišljiji) in italijanskega presentare, (ki pomeni biti pri kom zdaj, ta trenutek).

**V SSKJ bomo sicer našli celo vrsto drugih zgledov z glagoli predstaviti in predstavljati (se), ki jih tako kot SP tudi Šlenc ni sprejel v svoj slovar. Iskat jih moramo pod gesli drugih, po pomenu bolj primernih glagolov.**

Zakaj je prišlo med Pravopisom in Slovarjem (SSKJ) do te velike številne razlike navedenih primerov?

Medtem ko se Pravopis drži določenih norm, tudi v pomenih posameznih besed, je Slovar črpal svoje primere iz slovenskega tiska, pri čemer si je izpisoval tudi glagole in zvezze iz zamejskih medijev, zato je kot publicistično zaznamoval tudi naše tipične kalke iz italijanščine. Ko sem se v devetdesetih letih izhajanja Slovarja pogovarjala s pokojnim prof. Jakopinom o teh kalkih, me je prosil, naj si jih izpišem iz vseh do takrat objavljenih knjig. Tako delo bi zahtevalo preveč časa in tudi natančnega preverjanja, zato se ga nisem nikdar lotila. **Odkar pišem o naših »napakah« in »spodrljajih« pa se vsak dan srečujem prav s temi kalki. Razumljivo je, da jih SP ni upošteval, in tudi Šlenc ne, medtem ko jih naši tukajšnji mediji vsak dan pridno zapisujejo. O najbolj tipičnih in nesprejemljivih primerih pa prihodnji teden.**

Lelja Rehar Sancin

## PISMA UREDNIŠTVU

### Komu je akcija v Lokvi prinesla največ koristi?

Spoštovano uredništvo,  
dogodek pri vasi Lokev in številne odzive sem spremjal po medijih, nisem pa osebno doživel demonstracije. Pri vsem tem pa si še danes postavljam vprašanje, komu sta akcija in reakcija doprinesla največ koristi. Ali smo dosegli utrditev sožitja in naredili korak naprej v sodelovanju ali pa je Lacota docela dosegel lastne destruktivne cilje z odločilno pomočjo »naših«? Kaj je doprinesla živahnna reakcija, poleg vsem razvidne spremno koriščene medijske vidljivosti samega Lacote?

Če so vsem tako dobro poznane provokacije Unije Istranov, zakaj jim tako naivno nasedamo?

Poleg tega ni zanemarljivo dejstvo, da na tak način sprejemamo pravila umazane igre Unije Istranov namesto, da bi interagirali z ostalimi euzlkskimi organizacijami, ki so samega Lacoto že vekrat ignorirale in izolirale. Tako skušamo ravnavati v Gorici, kjer že veliko let sodelujemo z društvom Concordia et pax in ne nasedamo nobenim provokacijam skrajnežev, niti v obliki časopisnih polemik.

Livio Semolič

### Tržaško priznanje

Spoštovano uredništvo,  
V poročilu Ženske – vesolje, ki ga moramo še spoznati, kjer je govor o tridnevnih pobudah Pomlad žensk v sestovinskem parku (PD, 7.3.2009), berem med drugim, da so »izročili prevajalki Jolki Milič posebno priznanje, saj je slovenskim bralcem s prevodom omogočila spoznanje velikih tržaških in italijanskih avtorjev.«

Tudi 4. marca je isti poročevalc (sas) v zapisu Zadišalo bo po ... pomladu ustvarjalnosti in inovaciji na koncu

članka dejal: »Pa še to. Posebno priznanje bodo v petek podelili prevajalki Jolki Milič, ki je slovenskim bralcem postregla s prevodom velikih italijanskih avtorjev.«

Ker sem v noči časov postal predvajalka predvsem in zlasti zato, da... italijanskim bralcem postrežem ali omogočim spoznanje velikih, srednjih in malih slovenskih avtorjev (tudi »zamejskih«), in še nato, ker so mi všeč mostovi in kulturne izmenjave – nič čudnega za nekdano članico uredništva tržaške revije Most, ki je dvojezičnost prav gojila – tudi prevajalka italijanskih, večjih in manjših in čisto micen, skratka iz vseh kategorij – nimam rada predalčanja – ker so mi, prvi in drugi, s svojimi stihili lepšali življenje in govorili moji duši. In to še vedno počenjajo. Skratka postali so moji stalni in zvesti spremjevalci na strmi in gladki poti skozi čas.

Oglasbam se, ker ne bi hotela, da bi bralc Primorskog knevnika zmotno mislili, da sem prejela priznanje samo zaradi prevajalskega deleža, ki zadeva le italijanske avtorje. Na plaketi namreč razločno piše:

A  
Jolka Milič  
per il contributo offerto  
alla conoscenza e alla diffusione  
della letteratura italiana e slovena  
attraverso la sua acuta e sensibile  
opera di traduzione

Podpisani pa sta spodaj dve ženski, ki ju jaz visoko cenim. In mi je to priznanje zavoljo tega posebno blizu.

Le toliko v vednost.

Jolka Milič

če tega potrditi. Križmanova veja se ohrani samo za štiri generacije: njen zadnji znani moški potomek, Jakob, umre v 26.letu sta rostila 1696 brez otrok.

Današnji Lukšo so torej vsi Matijini potomci. Rodbina se takoj loči na dve veji. Skrajni prednik prve je Andrej, rojen okrog 1630, druge pa nekaj starejši Gregor. Andrejeva veja se nadaljuje po sinu Matijiju in vnuku Valentinu, čigar sinova Jakob in Andrej sta leta 1777 zabeležena kot hišna gospodarja na številkah 82 in 83 na Prosek. Njihova treta bratranca Martin in Peter pa živita na številkah 32 in 33 in sta Gregorjeva pravnuki. Marko Oblak



samo dejstvo, da noben predstavnik staršev šolskih otrok ni vedel, da Miklavž obisk v OŠ pripravlja vaško društvo, zato me je tudi zadeva takoreč »zgodba«. Šola je javna ustanova in prav bi bilo, da bi starši bili vsaj obveščeni o tem, tako kot smo za ostale pobude, ki se odvijajo v šolskih prostorih (Prešernova proslava idr.). Poleg vsega tega pa smo koš daril SAMI financirali! Kaj je torej pripravilo društvo?

Sicer naj bo jasno, da podpiram prisotnost slovenskih društv v naših vaseh, ki so od vedno opravljala nenadomestljivo vlogo na kulturnem, socialnem in narodnostenem področju. Veden nas razveselijo vabila raznih okoliških društev, ki jih otroci prinesejo iz šole.

Tudi sama se že od mladih nog udejstvujem v slovenskih društvih in klub službenim in družinskim obveznostim še vedno najdem kdo uro, ki jo »zapravim za narodov blagor«. G. Princiča osebno zelo cenim, ker je vedno pripravljen priskočiti na pomoč za marsikatere dejavnosti raznih društev tudi kot poročevalc PD. Kot pa sem že zapisala, me zelo moti dejstvo, da si neka organizacija lasti zasluge, ki jih nima. Gotovo je bil to majhen spodrlsjaj, ki se lahko po pomoti zgredi.

Pevnsko-oslavskemu društvu Naš prapor želim vsekakor, da bi svoje delovanje čimbol razširilo in utrdilo svojo prisotnost v teh vaseh.



**BOLJUNEC** - Predstavitev Agende 21 občanom

# Dobrodošli so nasveti in predlogi domačinov

*Obširen projekt za trajnostni turizem in energetsko varčevanje v dolinski in miljski občini*

Za trajnostni turizem in energetsko varčnost. Tako se glasi moto projekta Agende 21, ki so ga sinoči v boljnskem gledališču F. Prešeren upravitelji in sodelavci predstavili tudi domačinom, saj so slednji ključnega pomena pri izvedbi projekta samega. Kot je uvodoma podčrtala dolinska županja Fulvia Premolin domačini najboljše in najbolje pozna prostor, na katerem živijo in na katerega so vezani, zato lahko marsikaj povedo in svetujejo. Ohranjanje in zaščita okolja pa ostajajo pri vsem tem temeljnega pomena tudi v luti neke dediščine, ki jo predajamo mlajšim generacijam. Po pozdravu miljske odbornice Rossijeve je dolinska odbornica za javna dela in okolje Laura Stravisi orisala namene Agende 21, ki želi ovrednotiti teritorij s turistično vidika in s spodbujanjem dobre prakse varčevanja z energijo. »Z miljsko občinsko upravo smo presegli teritorialne meje in razlike v imenu enotnosti.«

S podrobnejšimi podatki sta nato občinstvo postregla posrednica projekta Marco Francese in Ileana Toscano, ki sta se zaustavila pri forumih in seminarjih z izvedenci. Sestavili bodo tematske skupine in mape, uresničili tematske sprehode in delavnice, pri vsem tem pa ne bodo zanemarili mladih - osnovnošolcev in srednjosolcev: zanje bodo septembra in oktobra priredili posebne interaktivne delavnice, v okviru katerih bodo lahko izpostavili, kar jim je v domači občini všeč in kaj bi spremeni.



Podobno srečanje bo danes z miljskimi občani (ob 17. uri v dvorani Millo)

KROMA

Projekt Agende 21 predvideva približno enkrat mesečna srečanja. Prva foruma bosta na vrsti že 6. aprila v Miljah in 8. aprila v Dolini, ko bosta upravi ločeno obravnavali posamezne problematike; 18. aprila bo na sporednu tematski sprechod za ugotavljanje potreb trajnostnega turizma, energija in energetska varčnost pa bosta

osrednji temi sprehoda, ki bo 16. maja. Konec meseca (26., 27., in 28. maja) bodo na svoj račun prišla tematska omizja, skupni forum pa je predviden 22. junija. Po poteku se bodo aktivnosti začele oktobra, ko bo na forumu beseda tekla o razvoju teritorija, rezultati (ideje, zamisli in predlogi) projekta pa bodo znani enkrat novembra.

Predvidena pa so tudi srečanja po občinskih okrajih in zaselkih. Več informacij bo ste lahko našli na spletnih straneh <http://www.riservavalrosandra-glinscica.it/Agenda21> ali <http://comune.muggia.ts.it>. na sedežu dolinske občine pa je na voljo tudi tajnika projekta Tanja Spacal (040-8329231). (sas)

**SV. JAKOB** - V učilnici liceja G. Oberdan

## Omet na kateder

*Profesorica matematike in dijaki se niso poškodovali - Za šolo v Ul. Veronese to ni prvi primer*

Profesorica matematike in 26 dijakov 3. 1 razreda italijanskega znanstvenega liceja G. Oberdan so se včeraj dopoldne za las izognili tragediji, ali najmanj telesnim poškodbam. Ob 9.45 je s stropa učilnice v Ul. Veronese na tka zgrmel kvadratni meter ometa. Raztresčil se je na katedru, posamezni kosi so padli pri klopeh in tabli. Profesorica, ki se je tako kot dijaki močno prestrašila, je v tistem trenutku pisala matematično formulo na tablo, pol metra stran od katedra. Ni se poškodovala. Škoda je bila torej čisto slučajno samo materialna, drugače bi morali poročati o »novem Rivoliiju« (kraj pri Turinu, kjer je 22. novembra v neki šoli popustil strop in ubil dijaka).

Po 10. uri so na kraj prišli tržaški gasilci in pokrajinški tehniki. Gasilci so odstranili preostale kose ometa, ki so viseli nad katedrom (na sliki Kroma učilnica po posegu) in pregledali sosednje učilnice. Nesreči ni povzročilo vdiranje vode, vzroki so povezani z dotrajanjostjo zgradbe. Pokrajinški tehniki, ki so zagotovili, da v bližnjih učilnicah ni nevarnosti, so povedali, da bo specializirano podjetje danes pregledalo celo šolo, zato je ravnateljica Clementina Frescura napovedala enodnevno prekinitev pouka. Dijaki so takoj po dogodku sklicali zborovanje, na katerem so se odločili, da bodo danes manifestirali pred pokrajinško palačo. Sprejem jih bo pokrajinški odbornik Mauro Tommasini.

Včerajšnji dogodek ni bil slučajen. Ravnateljica je povedala, da je v začetku decembra že padel manjši kos ometa v drugi učilnici. Takrat so posumili, da je za to kriva teža prenatpanega arhiva, ki se nahaja nad učilnico. 26. februarja pa so dijaki v včeraj poškodovani učilnici zaslišali ropot. Ravnateljica je tedaj poslala sporočilo pokrajinški upravi, ki pa vzrokov ropota ni preverila. »Tržaške šole so stare in ravnatelji stalno opozarjajo pokrajinško upravo na



podobne težave. Pristojni uradi imajo veliko dela,« je razlagala ravnateljica Frescura. Pokrajinška Trst je pooldne potrdila, da je pristojni urad februarja prejel omenjeno obvestilo, ki ni imelo prioritetne označke, podobnih obvestil pa je mnogo.

Po podatkih državnega urada za šolska poslopja, ki jih navaja ANSA, 51% šol v FJK nima potrdila o uporabnosti. Trst naj bi bil glede tega na boljšem (12% šol brez dovoljenja), toda 82% tržaških šol naj ne bi imelo potrdila o stabilnosti poslopja. Po podatkih poročila Ecosistema Scuola 2008, ki ga je predstavilo združenje Legambiente, 42% šolskih poslopij v deželi ima 70 ali več let. (af)

**OPČINE** - Poskus tatvine v prodajalni Conad

## Preluknjali zid

*Tatovi, ki so ukradli tudi avtodom v Borštu, so se ustavili tik pred ciljem: v sefu je bilo več tisoč evrov*



Uslužbenec openskega Conada kaže na luknjo, ki priča o nočnem poskusu tatvine

KROMA

V soboto ponoči so tatovi ukradli avtodom v Borštu in se odpravili k openskemu marketu Conad na Dunajski cesti. Zanimal jih je sef openske trgovine (lastnik slednje je Drustvena prodajalna na Opčinah), do katerega so se hoteli prikrasti kar skozi stenske opeke. Z raznim orodjem so preluknjali zid točno na točki, kjer je na drugi strani sef. V slednjem je bilo po informacijah tržaške kvesture okrog 25 tisoč evrov. Tatovi so se pravkar začeli prebijati v notranjost (na steni malega urada je luknja), ko so se razbežali. Na mestu so pustili več orodja, avtodom so pustili nekaj deset metrov stran v smeri Fernetičev, na zemljišču na območju »Basagrc«. V vozilu so uničili pohištvo, da bi bilo dovolj prostora za namestitev težkega sefa.

Kakih 80 centimetrov visoko in ravno toliko široko luknjo na steni je v nedeljo zjutraj opazil domačin, ki ima v bližini manjšo farmo. »Svoje živali pogosto krmi z ostanki zelenjave in sadja, ki mu jih pustimo pri marketu,« je dejal odgovorni za prodajalno Paolino Kalc. Domačin je poklical policijo, medtem si je lu-

knjo že ogledoval tudi eden izmed uslužbencev Conada, ki je prišel pogledati, ali je vse v redu. Kalc je povedal, da je sef težek kakih 600 kilogramov. Pri poskusu tatvine je verjetno sodeloval kar nekaj dobro opremljenih ljudi. Točno so vedeli, kje je sef, videli so ga verjetno med izvidnico. Ko vstopimo v trgovino je na levih okencih, skozi katero lahko pozoren pogled pada ravno na sef. Policia bo pregledala posnetke nadzornih videokamer (slednje so nameščene znotraj trgovine), z upanjem, da zasledi sumljivega človeka, ki bi rado vedno zjal skozi omenjeno okno. Drugo vprašanje je, kako so tatovi vedeli, da je v sefu več tisoč evrov.

Poskus tatvine jim je spodeljal, ker jih je nekaj zmotilo: najbolj verjetno so imeli vtis, da jih je nekdo kljub temi zagledal s ceste, saj je vozišče oddaljeno le nekaj metrov. Openski policisti so v nedeljo zasegli cel arzenal tatinskega orodja: kladiva, zagozde, velike klešče, macolo in torbo. Hudo poškodovan avtodom so vrnili lastniku, Danijelu Ceju. Dogodek preiskujejo tržaški mobilni oddelek in openski policisti. (af)

## Vozniki divjadi

Sinoč ob 20.45 je pri Sv. Jakobu prišlo do prometne nesreče, povzročitelji pa so zbežali, ne da bi nudili pomoč 15-letnemu skuteristu. Očitvici so povedali, da je kombi fiat ducato rdeče barve vozil po Ul. Montecchi in na križišču z Ul. Giuliani podrl in uničil skuter peugeot v-clic. 15-letni skuterist je zgrmeli na tla in se udaril v glavo, dva mladeniča pa sta izstopila iz kombija in si ogledala pribor. Po besedah očitvica, ki je dogodku prisostvoval z bližnjega okna, sta se mladeniča okorno opotekala. Ducato se ni ustavil, dvojica je skočila spet v kombi, ki je odpeljal. Skuterist se je sprva spravil na noge, nakar se je za nekaj trenutkov onesvestil. Rešilec ga je odpeljal v bolnišnico Burlo Garofolo, poškodbe niso hude. Policisti so na osnovi pričevanij iskali pobegle.

Mestni redarji so se s podobnima dogodkoma ukvarjali v četrtek in petek. Iskali so dva voznika, ki sta se skušala izmaziniti posledicam svojih dejanj. V četrtek ob 23. uri je meredes na križišču med Ul. Crispi in Timeus izsilil prednost toyoti yaris. Povzročitelj, 34-letni Albanc, je zbežal, a na podlagi registrske tablice, ki je ostala na tleh, so ga obiskali na domu. V petek zvečer je njegov 31-letni rojak na Ul. S. Giusto trčil z golfom v parkirano terensko vozilo. Kmalu so ga izsledili, saj si je upravitev bližnjega bara zabeležil registracijo.

## Izdala ga je živčnost

V soboto zvečer so karabinjerji odvezeli prostost senegalskemu državljanu, pri katerem so med osebno preiskavo na Ul. Rossetti naleteli na 25 gramov kokaina. Ustavili so ga, ker naj bi se sumljivo obnašal, ob pogledu na karabinjerje pa je postal zelo živčen, piše v tiskovnem sporocilu.



**OSMI MAREC** - Uspešna tridnevna pobude pokrajine

# Ustvarjalnost žensk na delovnem področju

Po dopoldanski okrogli mizi, namenjeni ženskemu podjetništvu, je bilo popoldne na vrsti srečanje o znanosti

Začelo se je z delom, točneje s krivcami, ki so jih delavke pred stoletjem vsekodnevno doživljale, večkrat je prišlo do tragedij. Tako se je rodil osmi marec oz. mednarodni dan žena. Od takrat se je veliko spremenilo, vendar pa ne tako zelo, če je res, kot je res, da je novozvoljeni ameriški predsednik Barack Obama kot prvega podpisal zakon »fair pay« med moškimi in ženskami. Skratka moški in ženske morajo biti za enako delo enako plačani. V Italiji to zagotavlja ustava, vendar pa je tudi glede tega pri nas razkorak med zapisanim in uresničenim precejšen. Zato so ob letošnjem dnevu ženski članice komisije za enake možnosti v okviru novinarskega sindikata v sodelovanju s članicami sindikatov CGIL, CISL, UGL in UIL predsednika države opozorile na diskriminacijo, ki se redno odigrava na koži zaposlenih žensk v vseh kategorijah. Ženskemu zaposlovanju s posebnim ozirom na žensko podjetništvo je bila namenjena nedeljska dopoldanska okrogla miza, ki je sledila v bogat tridnevni program, ki ga je Mednarodni dom žensk (z drugimi) pripravil na pobudo tržaške pokrajine. Sklepni dan je na sončno nedeljo, ki je marsikatero žensko odvrnila od udeležbe, predvideval še srečanje Znanstvene in ženske izkušnje, niz pobud v Parku pri Sv. Ivanu, pa je zvezčer sklenila gledališka predstava Laile Wadia Nelocljive prijateljice.

Nedeljsko debatno omizje je potrdilo, da se ženske skozi težave znajo prebijati ustvarjalno, prožnejše so, ker jih k temu sili že stalno usklajevanje poklicnih in družinskih obveznosti. Po uvodnih besedah predsednice pokrajine Marie Terese Bassa Poropat je programe, namenjene ženskam, predstavila pokrajinska odbornica Adele Pino, pokrajinska svetnica za enake možnosti Wally Trinca pa je orisala najpogosteje težave zaposlenih žensk. V imenu uspehl pojetnic sta nastopili Donata Hauser Irneri in Etta Carignani. Delovanje SDGZ na področju enakih možnosti je orisala Majda Canziani, medtem ko je Vlasta Sluban predstavila Območno razvojno agencijo Krasa. Za okroglo mizo, ki jo je vodila novinarka PD Breda Pahor, se je zvrstilo največ pričevalk o uspešnih pobudah na raznih področjih. Fabiana Scheriani je podjetnica na kmetijsko-turističnem področju, Elisabetta Puiatti pa na vinarskem. Luisa Dri je ustavnila lastno podjetje (lepota-kozmetika), univerzitetna predavateljica Lucia Gardossi pa spin-off podjetje (kemijska). Igralka Barbara Delta Polla je svojo ustvarjalnost prenila še v socialno zadružno, Marta Košuta pa je nazorno osvetlila pomen slovenske tržaške narodne noše tudi s podjetniško-obrtniškega vidika.

## SESLJAN - Ajser Klepet o ženski kreativnosti

V razstavni dvorani Turističnega informativnega centra IAT v Selsjanu so v soboto članice krožka Ajser priredile žensko obarvan večer, na katerem je glavno besedo imela ženska kreativnost v današnji družbi.

Tajnica krožka Ajser in članica deželne komisije enakih možnosti Chiara Punta je bila moderatorka prijetnega klepeta z odgovorno za kulturo pri krožku Lucio Lavorich, odbornico za socialno politiko in družino devinsko-nabrežinske občine Danielo Pallotta, odbornico za finance in šolstvo devinsko-nabrežinske občine Tjašo Švara, podpredsednico pokrajinskega sveta Viviano Carboni, pedagoginjo Loreno Uxa in arhitektko Marianno Accerboni. Po srečanju pa so slovesno odprli razstavo slik, skulptur in grafik na temo žensk, na kateri je sodelovalo 25 umetnic. Izdelki so na ogled vse do nedelje, 15. marca.

## 8. MAREC Štafeta proti nasilju nad ženskami

Kot smo že poročali, je letosnji 8. marec minil predvsem v znamenju boja proti nasilju nad ženskami. Zveza žensk v Italiji (Unione donne in Italia) pa se je odločila, da tej skrb vzbujajoči tematiki posveti celoletno pobudo. 25. novembra je tako v sicilskem mestu Niscemi krenila na dvanajstmesечно pot štafeta »Ženske proti nasilju nad ženskami«, ki bo obšla vso Italijo. Pobudnice štafete so za simbol izbrale amforo, keramično posodo z dvema ročajema: nosili jo bosta po dve ženski in tako izpričali solidarnost med ženskami. Ob letosnjem mednarodnem prazniku žensk je tržaška sekcija združenja UDI sporočila, da bo štafeta prispevala na naše mesto septembra. Ob tej priložnosti se bo zvrstila vrsta dogodkov, s katerim želijo ženske ponovno opozoriti, da brez enakopravnosti in civilnih odnosov ni pravega sožitja in demokracije.

## ENAKE MOŽNOSTI Forum žensk je pisal Renzu Tondu

Tržaški Forum žensk je predsedniku deželne vlade Renzu Tondu napisal odprto pismo, v katerem mu izraža vse večjo zaskrbljenost zaradi izbir deželne uprave. V pismu izražajo članice Forum žensk zaskrbljenost predvsem zaradi nekaterih primerov diskriminacije in celo zaostalosti na področju enakih možnosti med moškim in žensko. Kot izredno nepričemo ocenjujejo v prvi vrsti Tondovo izjavo ob sami umestitvi, to je odločitev, da bo ženska zastopanstvo v deželnem svetu nižja od dosedanjih 30%. »Zdi se nam, da je Dežela Furlanija-Julijska krajina ubrala zgrešeno pot, ki ne hodi vzporedno s tisto, po kateri stopa Evropa,« beremo v sporočilu Tondu. Podpisnice si namreč prizadajo za enakopravnost med spoloma in za uveljavitev demokracije vsaj v inštitucijah, ki naj bi predstavljale državljane. »Seveda ne zahtevamo 52-odstotno zastopanstvo, dosedanjim dosegom pa se nikakor ne nameravamo odpovedati.«

**POKRAJINA TRST** - Podpis pomembnega programskega sporazuma

# Posodobitev čistilnih naprav

*V nekdanjem lesnem pristanišču bo leta 2012 zrasla nova čistilna naprava za odpadne vode - V Barkovljah jih bodo po novem samo zbirali*



Programski sporazum so podpisali na sedežu Pokrajine Trst

KROMA

Pred letom 2012 bo Trst razpolagal s posodobljeno čistilno napravo za predelavo in odvajanje odpadnih vod. Sedanje strukture namreč ne zadoščajo več evropskim standardom in potrebujejo prenovo.

Programski sporazum so včeraj podpisali predsednica Pokrajine Trst Maria Teresa Bassa Poropat, deželna odbornica za načrtovanje Sandra Savino, občinski odbornik za ekonomski razvoj Paolo Rovis in predsednik Pristaniške oblasti Claudio Bonicioli. Sporazum predvideva naložbo v višini 50 milijonov evrov, ki naj bi jih skoraj v celoti črpali iz državnih fondov. Večino denarja bodo namenili potencirjanju delovanja čistilne naprave v Škedenju. V ta namen bodo preuredili del nekdanjega lesnega pristanišča, zaradi česar je predsednik Bonicioli nekoliko razdvojen: zadowoljen kot občan, a nezadovoljen kot predsednik pristanišča, saj se s takimi ukrepi vse bolj krči obseg ozemlja, ki je namenjen pristaniški dejavnosti. Zato pa bodo zadowoljni barkovljanski kopalc. V tamkajšnji čistilni napravi, ki se nahaja na Miramarškem drevoredu (v višini kopališč Topolini), namreč ne bodo več čistili odpadnih vod.

Ob splošnem zadowoljstvu podpisnikov je hvalna misel šla pravkar premiuni pokrajinski odbornici Ondini Barduzzi, ki si je dolgo prizadevala za doseg sporazuma. (pd)

## OBČINA TRST

# Na spletni strani dnevni red seje v slovenščini

Na spletni strani tržaške občine (<http://www.retecivica.triesite.it>) se je pojavila tudi slovenščina. Na strani vzhodnokraškega rajonskega sveta je namreč v italijanskem jeziku objavljen dnevni red seje, ki bo danes ob 19.30. Pod njim je povezava - sicer samo v italijanščini - na dokument v formatu PDF, v katerem je dnevni red zapisan v slovenskem jeziku. Končno se je nekaj premaknilo in je to po dolgem času majhen korak, ki je sad številnih prizadavanj, je ocenil predsednik vzhodnokraške skupščine Marko Milkovič. V kratkem naj bi to začelo veljati tudi za spletno stran vzhodnokraškega rajonskega sveta in to bi moral res biti le prvi korak. Župan Roberto Dipiazza je namreč pred nedavnim zagotovil, da bo do prihodnosti vse spletne strani obeh kraških rajonskih svetov v celoti dvojezične.

## Tovornjak izgubil stroje

Na tržaški hitri cesti je turški šofer včeraj ob 15.15 na ovinku med Katinari in tovarno Wärtsilä izgubil nadzor nad tovornjakom in izgubil del tovora. Prevažal je stiskalnice, stružnice in podobne stroje. Na cesti so znašli štiri stroje, peti je padel čez ograjo v prepad. Pet strojev je skupaj tehtalo 22 ton, odstranili so jih gasilci, ki so z žerjavom tudi postavili tovornjak na kolesa. Šofer se je po navedbah prometne policije laže poškodoval, druge hujše škode ba je bil. Odsek je bil zaprt do poznega večera, prometni policisti so vozila usmerjali na stranske ceste.

## Urad za sprejemanje aktov dopoldne zaprt

Občinski urad za sprejemanje aktov (Ul. Punta del Forno št. 2) bo zaradi napovedane sindikalne skupščine osebjia danes zaprt od 8.30 do 11. ure.

## Policjska šola pri Sv. Ivanu tvega zaprtje

Policjski šoli pri Sv. Ivanu, katero obiskuje 326 agentov (vključno z osebjem), naj bi grozilo zaprtje. Sindikat policistov COISP že dolgo poudarja, da šola nima sredstev za plačevanje plina in se torej pogosto znajde brez ogrevanja. COISP predlagata notranjem ministru Maroniju, naj 2. junija prekliče ali vsaj omeji parado v Rimu, s prihranjenimi sredstvi pa financira šolo. Po podatkih sindikata naj bi dolg države do dobaviteljev plina znašal 900 tisoč evrov.

## Kakovost hotelov

Na Trgovinskih zbornicah so včeraj podlili znamko kakovosti italijanskega sprejemanja 22 hotelirjem in gostincem v tržaški pokrajini. Pobudo je priredila TZ v sodelovanju z državnim inštitutom za turistične raziskave Isart in pokrajinski združenjem hotelirjev. Priznanje so prejeli Hotel Continentale, Hotel Alla Valle di Banne, Hotel Roma, Hotel Eden, Hotel James Joyce, Center Hotel, Albergo Alla Posta, Park Hotel Muggia, Urban Hotel Design, Hotel Le Corderie, Hotel Miramare, Novo Hotel Impero, Albergo Ristorante Sonia, Greif Maria Theresia, Residence San Marco, Residence al Granzo, Hotel Colombia, Best Western Hotel San Giusto, Hotel Filoxenia, Hotel Italia, Hotel San Rocco in v restavraciji Chimeri di Bacco.



**TEDEN MOŽGANOV** - Včeraj na liceju Carducci predstavili letošnjo izvedbo

# Prepletanje kulture in znanstvenega raziskovanja

*Od četrtka vse do 24. marca predavanja, okrogle mize, delavnice, filmi in predstave*

Okrôle mize, strokovna predavanja, razgovori, kulturna srečanja, film in gledališče: vse to bomo našli, če se bomo udeležili manifestacij v okviru letošnje tržaške izdaje Tedna možganov, ki bo potekal uradno sicer od 16. do 24. marca, dejansko pa že od tega četrtka. Pobuda, ki jo prirejajo center za nevroznanosti Brain ter Center za um in govor Univerze v Trstu, visoka šola za napredne študije Sissa, gledališče La Contrada, Znanstveni imaginarij in Odbor za promocijo nevroznanosti, je mednarodnega značaja, njena pobudnica pa je fundacija Dana, ki si prizadeva za širjenje informacij in znanja o možganih. Cilj potbude je namreč približevanje znanosti širši javnosti oz. prepletanje kulture in znanstvenega raziskovanja, je bilo rečeno na včerajšnjih predstavitvah na pedagoškem liceju Carducci, kjer so ob prisotnosti organizatorjev ter rektorjev tržaške univerze in šole Sissa, Francesca Peronija in Stefana Fantonija, tudi orisali nekatera znanstvena odkritja in dosežke teh vseučilišč.

Kaj pa se bo v Trstu dogajalo v okviru Tedna možganov? Že ta četrtek bo v kavarni San Marco ob 18. uri srečanje Neuroscience Café o okvari kostnega mozga, v petek pa bo v avditoriju zavarovalnice Allianz ob 15.30 okrogle miza o patologiji in rehabilitaciji govora. Prihodnji pondeljek bo ob 17. uri v avditoriju Muzeja Revoltella srečanje o znanstveni razlagi preovedi odraslih in prestopkov mladih. V torek, 17. marca, pa bo ob 10. uri v Oficirskem krožku srečanje o raziskavah in zdravljenju multiple skleroze, medtem ko bo dan pozneje ob 18. uri okrogle miza o Parkinsonovi bolezni v kavarni San Marco. V petek, 20. marca, bo ob 17. uri v avditoriju Muzeja Revoltella predavanje o družbeni inteligenci, teoriji uma in nevronih, medtem ko bo v torek, 24. marca, v dvorani Giorgio Constantinescu v Muzeju Sartorio ob 17.30 okrogle miza o novih metodah proučevanja med branjem misli in zgodnjim diagnostičnim. V okviru manifestacije bodo našle tudi prostor pobude za šole oz. javnost, ki bodo na sporednu v soboto, 21., in nedeljo, 22. marca, v prostorih Znanstvenega imaginarija. Vse skupaj pa bo tudi obogateno s filmi in gledališkimi predstavami: tako bo sta 16. (ob 20.30) in 20. marca (ob 20. uri) v prostorih ustanove Opera Figli del Popolo na ogled filma M. Apteda Extreme Measures in P. Marshalla Big, v četrtek, 19. marca, pa bo v gledališču Orazio Bobbio ob 17. uri ob predavanju o Galvaniju in Volti tudi literarno branje. V tem gledališču bo 23. marca ob 11. uri tudi na sporednu gledališka predstava Giuseppe O. Longa Un trionfo molto particolare. (iz)

**8. MAREC** - V Boljuncu in Dolini

# Tudi v Bregu so praznovanja lepo uspela

*Posebno množično na sobotnem praznovanju v Boljuncu, ki se ga je udeležilo tudi veliko italijanskih sovaščank - V nedeljo so praznovale Dolinčanke*

Lep jasen dan, prežet z vonjem po pomladji, ko se narava začne prebujati po zimskem spanju, je pozdravil letošnji 8. marec - dan žena. Rumene mimoze so se bleščale v soncu, ravno tako so se bleščale oči boljunkih in dolinskih žena, saj je niz pobud, ki so jih priredile ob tem prazniku, odlično uspel. Za uvod v praznovanja so v četrtek članice Skupine 35-55, ki deluje pri SKD France Prešeren v Boljuncu, priredile potopisno predavanje Sonje Gregori »5 žensk v New Yorku«.

V soboto je bilo spet vse živo, saj so članice Zveze žensk iz Boljanca priredile nadvse prijeten večer in društvena dvorana se je izkazala premajhna, da bi sprejela množico žensk in deklet, ki so se odzvale vabilu, kar priča, da je ta praznik med domačinkami zelo občuten. Lepo je bilo videti, kako se ob tej priložnosti iznči razlika med generacijami in se ob isti mizi posedejo ter skupaj pozabavajo mlada dekleta in gospe, ki so že dosegla častitljivo starost.

Vse prisotne je najprej pozdravila članica Zveze žena in z zadovoljstvom

ugotovila, da je v dvorani prisotnih tudi lepo število žensk iz sosednjih vasi, posebno iz Doline in, kar je spodbudno, veliko italijansko govorečih sovaščank.

Na večeru ni manjkalo zabave in smeja; najprej so se predstavile udeleženke tečaja orientalskih plesov, ki vadijo pod mentorstvom Paole Cogolati: zapestale so ob sugestivnem siju svečk ter požele velik uspeh. Sledil je komični skeč, ki so ga podala Laura Kofol, Magda Švara, Fabia Meneghetti in Majda Žerjal in je prisotne pozabaval z bridko usodo vdove, ki tako obžaluje smrt svojega moža, da bi mu najraje naredila zlato krsto. Ko pa se izkaže, da je bil mož zagrzen igralec v casinu in da ji ni zapustil niti ficka, se stvari obrnejo drugače.

Nato je prevzela besedo dolinska odbornica za šolstvo Alenka Vazzi, ki se je v svojem posegu dotaknila perečega problema nasilja nad ženskami. Poudarila je pomen ženske v današnji družbi, čeprav je še vedno neenakopravna z moškim: zato bo treba delati na tem, da se spoštovanje do žensk utrdi, da se jim pri-

znajo enako dostojanstvo in enake možnosti na vseh področjih.

Članice so pripravile tudi zelo bogato loterijo, po žrebanju pa se je splošna zabava zavlekla do poznih ur.

V nedeljo pa so praznovale Dolinčanke in o istih problematikah je spregovorila tudi Ana Blaževič, ki je v svojem posegu ugotovljala, koliko večji je trud ženske, če se želi uveljaviti tako v družbi kot v družini in posebno na delovnem mestu. Lepo število žensk je po njenem govoru prisostvovalo še nastopu MePZ Alojz Kocjančič iz Koštabone in domačinkam, ki so prebrale splet poezij. Sledil je komični prizor, ob katerem so se vsi pošteno zabavali, čeprav se je dogajal v domu za ostarele.

Različni pristopi do 8. marca podvajajo njegovo aktualnost in veliki pomem. Tako visoka udeležba Slovenek in Italijank na prireditvah daje upati, da je v dolinskih občinih velika volja do skupnega dela, do uresničitve skupnih želja in boljše bodočnosti, do strpnosti, sožitja in medsebojnega spoštovanja. (mš+sž)



KROMA



Ženske vseh starosti so skupaj proslavile 8. marec

## Danes Sergej Verč v Slovenskem klubu

Mož, ki je bral Disneyjeve stripe je naslov novemu kriminalnemu romanu Sergeja Verča. V njem nastopa komisar Beno, a tudi kopica drugih zamejskih junakov, o katerih bo danes ob 20.30 govor v Slovenskem klubu: ob prisotnosti avtorja Verča in direktorja založbe Modrijan bo o pisatelju in njegovem delu spregovorila Matejka Grgić.

## Požirek kulture v kavarni Verdi

Vsak drugi torek v mesecu je v Miljah posvečen kulturi. Danes bo srečanje z naslovom Požirek kulture v kavarni ravno v kavarni miljskega gledališča Verdi ob 17. uri. Predsednica združenja za enake možnosti Poem iz Kopra Isabella Flego bo predstavila pesnico Claudio Voncina. Na srečanju bodo tudi nazdravili prvi obletnici kulturne pobude.

## O ženskah v openskem društvu Tabor

V openskem društvu Tabor (Ul. Rivktorij 2) bo jutri ob 18. uri srečanje posvečeno ženskam, »L'anima a fior di pellec« je naslov odrski uprizoritiv v režiji Maurizia Silvestrija in ob branju Elene Vesnaver. Po predstavi bodo o vlogi žensk spregovorile predsednica pokrajinske komisije enakih možnosti Eloisa Cignatta ter predstavniki družinskih združenj in skupin za umsko zdravljenje.

## Balet Coppélia na tržaškem odru

Na odru tržaškega Verdijevega gledališča bo od jutri do nedelje zaživel baletna performansa Coppélia v izvedbi plesnega ansambla milanskega gledališča Scala. Karte so na razpolago v blagajni gledališča, informacije pa so na voljo tudi na zeleni številki 800 090373 oz. spletni strani www.teatroverdi-trieste.com.

## Skupščina Mladih komunistov o varnosti

Tržaški Mladi komunisti (mladinska organizacija SKP) prirejajo jutri skupščino-razpravo na temo Njhovi varnosti je ime razsim. Srečanje bo ob 17. uri v glavnem dvorani večkulturnega centra (Ul. Valdirivo št. 30), na njem pa bodo v ospredju nedavni vladni ukrepi na področju varnosti in priseljeništva. Na skupščini bodo med ostalimi govorili zdravnik in član področnega sindikata Fp-Cgil Pierpaolo Brovedani, kulturna posrednica Cgil Siok Hoe Koh in odgovoren za priseljeništvo v državni SKP Stefano Galieni.



**RIŽARNA** - Skupina dijakov in predstnikov združenja VZPI-ANPI

# Dijaški obisk iz Firenc

Po Rižarni jih je vodil Riccardo Goruppi - Marta Ivašič jim je predstavila slovensko manjšino



Med številnimi skupinami, ki redno obiščejo tržaško Rižarno, je bila pred dnevi tudi skupina dijakinj in dijakov iz kraja Borgo San Lorenzo iz bližine Firenc. Okrog petdeset dijakov (po sedem na razred) je spremljala delegacija partizanskega združenja VZPI-ANPI iz kra-

ja San Lorenzo, a tudi člani tržaške sekcijs s predsednico Stanko Hrovatin na čelu.

Pozornim dijakom je o grozotah taborišča spregovoril Riccardo Goruppi in jih vodil med ogledom nekdanjih celic in stalne razstave. Dijaki so z zanimanjem prisluhnili

njegovi razlagi in zastavili marsikatero vprašanje. Prav tako pozorno pa so kasneje prisluhnili tudi prof. Marti Ivašič, ki jih je v krožku Togliatti (v kraju Borgo San Sergio) predstavila šolstvo s slovenskim učnim jezikom in sploh življenje slovenske manjšine v Italiji.

Dijake in njihove spremljevalce so sprejeli predstavniki tržaške sekcijs partizanskega združenja VZPI-ANPI

KROMA

**MIELA** - Ob 40-letnici kino kluba La Cappella Underground

## Nad tisoč gledalcev na filmskem maratonu



Nad tisoč ljubiteljev izvirnega filma je v soboto in nedeljo proslavljeno jubilejno, 40-letnico znamenitega

tržaškega kino kluba La Cappella Underground. 40-urni filmski maraton v gledališču Miela je bil izredno

uspešen in dvorana je bila občasno celo nabito polna, obisk pa je bil konstanten tudi v nočnih urah.

## Včeraj danes

Danes, TOREK, 10. marca 2009

SIMPLICIJ

Sonce vzide ob 6.27 zatone ob 18.04 - Dolžina dneva 11.37 - Luna vzide ob 17.38 in zatone ob 5.52.

Jutri, SREDA, 11. marca 2009

KONSTANTIN

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 11,7 stopinje C, zračni tlak 1005,4 mb raste, veter 5 km na uro severo-vzhodnik, vlaga 62-odstotna, nebo oblačno z dežjem, morje skoraj mirno, temperatura morja 9,4 stopinje C.

## Lekarne

Od ponedeljka, 9., do sobote, 14. marca 2009

Ul. dell'Orologio 6 (040 300605), Mella - Ul. Pasteur 4/1 (040 911667), Mlje - Ul. Mazzini 1/A (040 2711249). Prosek (040 225340) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

### Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. dell'Orologio 6, Mella - Ul. Pasteur 4/1, Drevored XX. septembra 6, Milje - Ul. Mazzini 1/A.

Prosek (040 225340) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

### NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Drevored XX. septembra 6 (040 371377).

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleni številka) 800-991170, od ponedeljka do petka ob 8. do 18. ure, ob sobotah ob 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicah Burlo Garofolo.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.45, 18.35, 20.25, 22.20 »The Wrestler«.

**ARISTON** - 16.30, 18.30, 21.00 »L'onda«.

**CINECITY** - 15.50, 18.45, 21.40 »Watchmen«; 16.10, 18.10, 20.00, 22.00 »La Pantera rosa 2«; 15.50, 17.55, 20.00, 22.00 »The Wrestler«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »I love shopping«; 22.15 »Iago«; 17.45, 20.00, 22.10 »The Millionaire«; 17.45, 20.00 »The Reader«; 15.45 »Inkheart - La leggenda di cuore d'inchiostro«; 15.45, 18.45, 21.45 »Il curioso caso di Benjamin Button«; 16.00 »Viaggio al centro della Terra«.

**FELLINI** - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »The Reader - A voce alta«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »The Millionaire«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.30, 18.20, 20.20, 22.00 »Due partite«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.20, 19.00, 21.45 »Il curioso caso di Benjamin Button«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 18.40, 21.00 »Krona cesta«; 16.30, 19.00, 21.30 »The In-

**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE**

abonmajska sezona

**Kreutzerjeva sonata**

DRAMATIZIRAL IN PRIREDIL BRANKO JORDAN REŽISER MIHA GOLOB

V petek, 13. marca ob 19.30  
otvoritev razstave ROBIN SOAVE KIPARSKA DELA 1995/2007

V soboto, 14. marca ob 20.30 - red B  
V nedeljo, 15. marca ob 16.00 - red C (z varstvom otrok)  
V torek, 24. marca ob 20.30, Kulturni dom Gorica (z italijanskimi nadnapisi)  
V četrtek, 2. aprila ob 19.30 - red K (z italijanskimi nadnapisi in varstvom otrok)  
V petek, 3. aprila ob 20.30 - red F  
V soboto, 4. aprila ob 20.30 - red T (z italijanskimi nadnapisi)

*Info in predpredaja: Blagajna SSG, ponedeljek - petek od 10. do 17. ure (brezplačna številka 800214302)*

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

info@teaterssg.it - www.teaterssg.it

**VABIMO** vas na potovanje v južno Turčijo in na Ciper po poteh sv. Pavla od 20. do 29. aprila. Za informacije: uprava Novega glasa v Gorici, tel. 0481 533177, uredništvo v Trstu 040 365473, g. Jože Markuža, 040 229166.

**KRUT** Pridruži se nam na Velikonočni izlet po Bratislavu in Dunaju, od 10. do 13. aprila. Vse informacije na našem sedežu v ul. Cicerone 8/B, tel: 040-360072.

**SK DEVIN** prireja za zaključek letosne sezone 4-dnevni velikonočni smučarski izlet od 10. do 13.aprila, v Sexten v Pustertalu. Informacije in vpisovanje na: info@skdevin.it ali na tel. št.: 340-2232538.

**PODPORNO DRUŠTVO V ROJANU IN**

**KROŽEK KRUT** vabita v nedeljo, 10. maja na spoznavanje Kanalske doline z izletom od Tablja, preko Naborjeta in Žabnic do Rajblja in Belopeških jezer. Dodatne informacije in vpisovanje na sedežu krožka, ul. Cicerone 8, Trst; tel.: 040-360072, pri g. Darku Kobalu, tel. 040-826661 in pri g. Antonu Boletu, tel. 040-417025.

## Prispevki

Ob 10-letnici smrti drag e mame Zofke Kapun daruje hčerka Miranda z družino 50,00 evrov za KD Prosek-Kontovel.

Namesto cvetja na grob Marije Petelin Kosmina daruje Bertolino Bruno (Repent, 29) 20,00 evrov za repentinarsko cerkev.

V spomin na Karlo Malalan (Jurjevo) daruje Marija Grigić (Zelcetova) 15,00 evrov za SKD Grad od Banov.

Namesto cvetja na grob Karle Malalan vd. Ban (Jurjeva) daruje Vojko, Silvana, Majda, Gianni, Nives, Igor in Vesna 80,00 za SKD Grad od Banov.

V spomin na pokojno Milko Gojča daruje sestra Zofka z družino 20,00 evrov, sestra Kristina z družino 20,00 evrov in sestra Marija z družino 30,00 evrov za cerkev v Gropadi.

V spomin na pokojno Milko Gojča daruje Marina Babič 30,00 evrov za cerkev v Gropadi.

V spomin na Alojzija Pertota daruje brat Bruno 50,00 evrov za Godbeno društvo Nabrežina.

V spomin na mamo Marijo Kosminu vd. Petelin daruje hčerke 20,00 evrov za mavninski cerkveni pevski zbor.

V spomin na drage starše darujeta Pierina in Bojana 25,00 evrov za AŠK Kras in 25,00 evrov za Novo Delo.

10.3.2005

10.3.2009

## Janko Jež



Spominjam se te z ljubeznijo in hvaležnostjo.

Tvoji

Sesljan, Trst, 10. marca 2009



## Podjetje SERVIS doo-srl

prireja v sodelovanju s  
Slovenskim deželnim  
gospodarskim združenjem  
srečanje



# Biti inovacijski u kriznem obdobju

Jutri, 11. marec, ob 18.00

Dvorana Zadružne kraške banke – Opčine

### Predavali bodo:

**Knjig. ROBERTO CEDRON**

Marketing: kaj lahko v kriznem času dodatno nudimo našim strankam?

**Dr. DUNJA PERTOT**

Kako lahko v obdobju krize inovacijsko obravnavamo problematiko varnosti pri delu?

**Knjig. DIONISIO GHERBASSI**

Katero so pravzaprav novosti enotne knjige dela in zakupnih pogodb?

**Dr. STEVO KOSMAČ** – Rivalutacija zgradb, reprezentančni stroški, DDV na osnovi unovčenih zneskov: katero pomembne inovacije prinaša zakonodaja?

## Čestitke

**Na dan žena se je rodila JANA.**  
S strasti in sestrico Nino se veselijo no-  
na Lida, teta Katja, stric Leonardo,  
posebno pa Oliver.

**Danes bo na Opčinah ANA**  
**BLASON upihnila 4 svečke.** Da bi  
vedno bila tako živahnja, vesela in  
pridna deklica, ji želijo mama, tata  
in bratec Marko. Voščilom se pri-  
držujejo še nona Miranda, nono Re-  
nato, stric Aljoša, teta Manuela ter  
mali Erik.

**Danes praznuje IVANA BLA-**  
**SON 4 leta.** Vse najboljše ji želijo no-  
na Ivanka, nono Franco, teti Barba-  
ra in Ombretta ter strica Edi in Wi-  
li. Koš poljubčkov ji pošiljata Kevin in  
Denis.

**Včeraj je praznoval svoj 2 x 35.**  
rojstni dan KLAVDIJO MAVER.  
Mnogo zdravja in sreče mu želijo pri-  
jatelji Sava, Marta in Giorgio.

**JANA JAKLIC in ANA STE-**  
**PANCIČ sta postali doktorici poli-**  
gloti. Za dosežen uspeh ji čestitava.  
Maja in Nika

**INKA ŽERJAL** se je cel mesec po  
Beogradu podila, da bi tezo ulovila.  
Odliko in pohvalo si je zaslужila in  
polno čestitk od vseh nas dobila. De-  
kliška Boljunc.

## Prireditve

**PRIMORSKA POJE 2009** - Zveza cer-  
venih pevskih zborov-Trst, Zveza  
pevskih zborov Primorske, Zveza slo-  
venskih kulturnih društev Trst-Gori-  
ca-Videm, Zveza slovenske katoliške  
prosvete, Javni sklad RS za kulturne  
dejavnosti vabi na koncert revije

»Primorska poje 2009«, ki bo v petek,  
13. marca, ob 20.30, v cerkvi sv. Ur-  
ha v Dolini. Nastopili bodo: MoPZ  
Pergula - Sv. Peter, Združeni zbor  
ZCPZ - Trst, MoPZ Janez Svetokriški  
- Ajdovščina, MePZ Sv. Jernej - Op-  
čine, MePZ dr. Francišek Lampe -  
Črni vrh nad Idrijo, MePZ Gorjansko,  
MoPZ Srečko Kosovel - Ajdovščina.

**SLOVENSKI KLUB** vabi danes, 10.  
marca, ob 20.30, v Gregorčičeve dvo-  
rano (Ul. sv. Frančiška 20), na pred-  
stavitev romana Sergeja Verča »Mož,  
ki jebral Disneyjeve stripe«. Ob av-  
torju in predstavniku založbe Modri-  
jan bo o delu govorila Matejka Grgić.

**RICMANJSKI TEDEN:** v četrtek, 12.  
marca, ob 20.30, v galeriji Babna hiša,  
odprtje fotografiske razstave »In-out«,  
5 slovenskih fotografov iz Trsta, Sku-  
pina Fotovideo Trst 80. Predstavitev:  
Dežiderij Švara; sodeluje Moška vo-  
kalna skupina Kraški dom iz Repna,  
zbor vodi Vesna Guštin Grilanc. V pe-  
tek, 13. marca, ob 20.30, v prireditve-  
ni dvorani, celovečerni koncert Meša-  
nega Mladinskega Pevskega Zbora  
»Trst«, zbor vodi Aleksandra Pertot.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH**  
**DRUŠTEV**, Zveza slovenske katoliške  
prosvete in Slovenska prosveta vabijo  
na skupno prireditve kulturnih orga-

nizacij zamejskih Slovencev iz Avstrije,  
Italije in Madžarske ter Javnega skla-  
da RS za kulturne dejavnosti »Brez mej  
v pesmi in besedi« po scenariju in v re-  
žiji Alenke Hain. Sodelujejo: kitarist Ja-  
neze Gregorič, sopranistka Sonja Kosci-  
hier in baritonist Samo Lampichler. De-  
kliška vokalna skupina Bodeča neža iz  
Vrha sv. Mihaela, Ansambel Nomos iz  
Trsta ter recitatorja Mihi Kristof in Ro-  
bert Cotič. Prireditev bo v petek, 13.  
marca, ob 19. uri v Jakopičevi dvorani  
Zavoda za zdravstveno zavarovanje  
Slovenije v Ljubljani in v nedeljo, 15.  
marca, ob 17. uri v Kulturnem centru  
Lojzeta Bratuža v Gorici.

**DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OB-  
ČINE** v sodelovanju z Občino Milje, Zvezo slovenskih kulturnih društev in Zadružno kraško banko vabi na odprtje razstave »Na poti svojega srca...«. Razstavlajo in sooblikujejo  
otroci državnega otroškega vrtca »Mavrica«, učenci COŠ »A.Bubnič« pod mentorstvom učiteljic iz vrtca in šole, prof. Nede Sancin, Štefana Turka in Robija Jakomina. Urnik: v soboto, 14. marca, od 10. do 12. ter od 16. do 18. ure, v nedeljo, 15. marca od 18.30 do 22. ure.

**SKD BARKOVLJE**, Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete vabi v soboto, 14. marca, na večer »Eleonora«. Sodelujejo: Matejka Bukavec, Ilaria Zanetti, Damjan Locatelli, in Tamara Ražem. Večer vodi Rossana Paliga. Začetek ob 20.30.

**SKD GRAD OD BANOV** vabi na praz-  
novanje Dneva slovenske kulture, ki bo v soboto, 14. marca, ob 20.30 na sedežu društva. Večer bosta oblikovala pisatelj Boris Pahor in oktet Odmevi.

**SKD TABOR** - obvešča, da bo nasled-  
nja ponovitev gledališke predstave  
»Campiello« (C. Goldoni) v soboto,  
14. marca, ob 20.30. Prevod in režija  
Sergej Verč.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH**  
**DRUŠTEV** vabi na koncerte v sklopu  
40. revije Primorska poje: Jamlje, Kul-  
turni dom, 14. marca, ob 20.30, na-  
stopajo ŽP Vesela pomlad iz Općin,  
Društvo žena iz Mirna, Pevke ljudskih  
pesmi folklorne skupine Skala iz Ku-  
beda, MPS Kantadore iz Brezovice, ŽPS Mandrač iz Kopra, VS Unica iz Postojne, ŽPS Stu ledi iz Trsta.

**DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OB-  
ČINE** vabi v nedeljo, 15. marca, ob 19.  
uri v Milje, dvorana Roma-župnijski  
rikreatorij na Trgu Republike 8, na za-  
ključno prireditve dnevov slovenske  
kulture 2009 »Spet trte so rodile«. So-  
delovali bodo Bruna Manin-Spetič, har-  
monikar Marko Manin, ŽPS Ivan  
Grbec iz Škednja z Marto Košutą, ki  
predstavila škedenjsko nošo in  
knjigo »Ano lejto je pasalo«.

**BAMBIČEVA GALERIJA** pod pokro-  
viteljstvom Tržaške pokrajine vabi na  
ogled slikarske razstave Borisa Zuliana  
»Pod nami vulkan«, do 20. marca,  
od ponedeljka do petka, od 10.00 do  
12.00 ter ob 17.00 do 19.00 ure.  
Glasbene improvizacije: Martina Fe-  
ri in Aljoša Saksida. Vstopnina 2,00 evra.

## Obvestila

**KRD DOM BRIŠČIKI** vabi na začetni in  
nadaljevalni tečaj vezenja z gospo Ma-  
rico Pahor, ki bo vsak četrtek od 16.  
do 18. ure v društvenih prostorih.

**FOTOVIDEO TRST** prireja začetniški  
tečaj uporabe programa Photoshop.  
Vršil se bo ob torkih od 20. ure dalje  
in trajal bo od 7 do 8 lekcij, vsaka po  
1.30 - 2 uri. Vodila ga bo Mirna Vio-  
la. Začel bo danes, 10. marca, ob 20.  
uri, v ul. San Giorgio, 1. Za prvo lek-  
cijo naj tečajniki vzamejo s seboj fo-  
toaparat in knjižico z navodili. Kdor  
ima prenosni računalnik, ga bo tudi  
potreboval. Za informacije in vpisni-  
ne, pokličite na 247-7937748. Število  
je omejeno.

**TPP PINKO TOMAŽIČ** sporoča, da bo  
danes, 10. marca, ob 20.45, na sedežu  
na Padričah redna pevska vaja.

**KRUT** začenja v sredo, 11. marca, po-  
mladanski ciklus tradicionalne sku-  
pinske vadbe v termalnem bazenu v  
Strunjanu in Gradežu. Informacije in  
vpisovanje na sedežu krožka, ul. Ci-  
cerone 8/B, tel. št.: 040-360072.

**SLAVIŠTNO DRUŠTVO V TRSTU**  
prireja v marcu štiri srečanja s prof.  
Petrom Weissom. Predavatelj bo  
obravnaval pravopis in aktualna vpra-  
šanja slovenskega jezika. Predavanja  
se bodo zvrstila 11., 18. in 25. marca.  
Vabljeni!

**DRUŠTVO ZA UMETNOST KONS** va-  
bi vse članice in člane ter vse zainte-  
resirane na redni občni zbor v četrtek,  
12. marca, v prostoru Športno-kul-  
turnega centra v Lonjerju. Prvo skli-  
canje ob 19.30, drugo od 20. uri. To-  
plo vabljeni!

**KMEČKA ZVEZA** obvešča svoje člane,  
da bodo od 13. februarja do nadalj-  
njega podružnice v Dolini (Kmetijska  
zadruga) in Opčinah (bivši sedež  
ZKB) zaprte zaradi organizacijskih za-  
dev. Osrednji sedež v Ul. Cicerone in  
podružnica v Nabrežini pa bosta de-  
lovala po običajnem urniku.

**UPRAVA OBČINE REPENTABOR** v  
sodelovanju s podjetjem IN.CO iz  
Trsta in z Deželno agencijo za okolje  
Furlanije-Julijanske krajine, prireja  
informativno srečanje za predstavitev  
rezultatov projekta merjenja koncen-  
tracije radona po vseh občinah  
Repentabor. Govor bo tudi o metoda-  
h za preprečevanje onesnaževanja stanovanjskih prostorov z  
radonom. Srečanje bo v četrtek, 12.  
marca, ob 20. uri v Kulturnem domu  
na Colu. Vabljeni!

**DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OB-  
ČINE** v sodelovanju z Občino Milje, Zvezo slovenskih kulturnih društev in Zadružno kraško banko vabi na odprtje razstave »Na poti svojega srca...«. Razstavlajo in sooblikujejo  
otroci državnega otroškega vrtca »Mavrica«, učenci COŠ »A.Bubnič« pod mentorstvom učiteljic iz vrtca in šole, prof. Nede Sancin, Štefana Turka in Robija Jakomina. Urnik: v soboto, 14. marca, od 10. do 12. ter od 16. do 18. ure, v nedeljo, 15. marca od 18.30 do 22. ure.

**SKD BARKOVLJE**, Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete vabi v soboto, 14. marca, na večer »Eleonora«. Sodelujejo: Matejka Bukavec, Ilaria Zanetti, Damjan Locatelli, in Tamara Ražem. Večer vodi Rossana Paliga. Začetek ob 20.30.

**SKD GRAD OD BANOV** vabi na praz-  
novanje Dneva slovenske kulture, ki bo v soboto, 14. marca, ob 20.30 na sedežu društva. Večer bosta oblikovala pisatelj Boris Pahor in oktet Odmevi.

**CCYI** Kulturni krožek Yoga Jánana-  
kanda: Stalen tečaj za uvajanje v na-  
turizem »Rastline v korist prebav-  
nega in genitourinarnega sistema« ob  
petkih od 20. do 21.30 v mesecu marcu. Srečanja v dneh 13., 20. in 27.  
marca ter 3. aprila 2009 na ulici Mazzini št. 30, 3 nadstropje (levo) v Trstu. Za informacije pokličite 348-2482991 ali 329-2233309. Vpisova-  
nje na sedežu ob ponedeljkih in sred-  
nah od 17.30 do 19.30.

**O.N.A.V.** - tržaška sekacija italijanskega  
zdravljenja pokuševalcev vina prireja  
v četrtek, 19. marca, ob 20.15, na  
svojem sedežu na Lonjerski cesti št.  
267, večer na temo »Tocai - Tokaji« z  
degustacijo. Za člane O.N.A.V. spre-  
jemamo rezervacije do 13. marca, za  
nečlane in prijatelje od 14. marca da-  
lje. Spletne strani: www.onav.it, email:  
trieste@onav.it.

**SKD F. PREŠEREN** - Skupina 35-55 va-  
bi v petek, 13. marca, ob 20.30 v dru-  
štvene prostore na »Večer o slovenski  
istrski kulturi« s člani študijskega  
krožka »Beseda slovenske Istre«. Na-  
stopajoči bodo pripovedovali štorije in  
izvajali pesmi ob glasbeni sprem-  
ljavi ter še marsikaj. Vabljeni!

**SKD SLAVKO ŠKAMPERLE** vabi na  
pravljico uro in likovni kotiček »Pujs  
v mlaki«, avtor Martin Waddell. Pra-  
vljica je primerna za otroke iz vrtca in  
1. razreda osnovne šole. Vabljeni v petek,  
13. marca, ob 16. uri v društvene  
prostore na štadion 1. Maj. Ne poza-  
bi: s seboj prinesi leseno kuhalnico.  
Vstopnina 2,00 evra.

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM** vabi  
člane na redni občni zbor, ki bo v pro-  
storih Zadruge v Gropadi v torek, 24.  
marca, ob 20. uri v prvem in ob 20.30  
v drugem sklicanju. Toplo vabljeni!

## SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO

**TRST** vabi člane na 55. redni občni  
zbor, ki bo v petek, 13. marca, ob 20.  
uri v prvem sklicanju in ob 20.30 v  
drugem sklicanju, v Gregorčičevi dvo-  
rani v Trstu, ul. Sv. Frančiška, 20.

## TRŽAŠKO ZDRUŽENJE DIABETIKOV

prireja v petek, 13. marca, ob 16.30,  
v dvorani Baroncini zavarovalnice  
Generali, Ul. Trento št.8, predavanje  
na temo »Evolucija prehrane: hrana in  
zdravje od Darwina do genetike«. So-  
delovali bodo naš predsednik Marno  
Vocci, zoolog Nicolo Bressi, izvedenec  
za prehrano Beniamino Ciocchi in  
diabetolog Riccardo Candido. Va-  
bljeni so vsi.

**KD F. VENTURINI** - DOMJO vabi v  
soboto, 14. marca, ob 20.30 na večer  
vzlanjanja. Predvajali bomo posnetek  
iz osrednje prireditve ob prilici 40-  
letnice »Prizori društvenega vsakdanja«.  
Vabljeni člani in bodoči člani!

**KRD DOM BRIŠČIKI** v sodelovanju s  
Socialno službo občin Devin-Na-  
brežina, Zgonik in Repentabor or-  
ganizira ob sobote, 14. marca, do so-  
bote, 4. aprila, v društvenih prostorih  
(Briščiki 77) brezplačno delav-  
nico angleškega jezika. Urnik (ob so-  
botah): od 9.30 do 11.00 za otroke  
od 4.



Bo finančna kriza vplivala tudi na delovanje naših športnih društev?

Deželni finale SK Brdina: v treh dneh več kot 500 spustov



13



Mario Šušteršič  
član vsedržavnega  
vodstva  
športnih  
novinarjev

15



21

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
sport@primorski.it



Torek, 10. marca 2009

**KOŠARKA** - Jadranovci ujeli »magično« 9. mesto

# Preobrat uspeva

Z osmimi zmagami v zadnjih 11 krogih dosegli položaj, ki se je ob koncu leta zdel povsem nedosegljiv



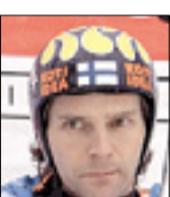
Ronaldo



Brazilec Ronald je dosegel prvi gol po več kot enoletni odstopnosti z nogometnih igrišč. Dvainštidesetletni napadalec, ki je bil trikrat najboljši nogometna na svetu po izboru Mednarodne nogometne zveze (FIFA), je svoj prvenec dosegel na mestnem derbiju med Corinthians in Sao Paulom, ki se je končal z neodločenim izidom 1:1. »Presrečen sem. To je enkraten in ganljiv trenutek,« je po zadetem golu dejal napadalec Corinthiansa, ki je pred vrnitvijo v domovino igral v evropskih ekipah PSV, Barcelona, Real Madrid, Inter in Milan.



Janne Ahonen



Eden najboljših skakalcev zadnjega desetletja na svetu, ki se je od tekmovanj poslovil pred letom dni, je napovedal, da načrtuje vrnilitev v naslednji sezoni, njegova glavna cilja pa bosta turneja štirih skakalnic in olimpijske igre v Vancouveru. Ahonen ima 36 zmag v svetovnem pokalu, dva velika kristalna globusa za skupni zmagi, po dve posamični zlati in bronasti medalji ter še tri ekipne zlate s svetovnih prvenstev, dve moštvni srebrni olimpijski medalji, nenačnadje pa je petkrat zmagal na novoletni turneji. »Zanesljivo bom nared stoototto. V tej zimi sem spremjal tekme in veskozi sem se spraševal, kako bi se odrezal na njih,« je dejal 31-letni Ahonen.



360°  
Lisa Meriggioli

VSE NAJBOLJŠE!  
SPORT ZA VSAKOGAR

13



Liga prvakov: Danes  
in jutri »usodna dneva«  
za italijanska moštva



Za sovodenjske nogometne bodo v boju za »play-off« 1. AL odločilna naslednja dva kroga.  
Na 20. strani

POGLED Z VEJE

## Mourinho in končica na -in

MARIJ ČUK



Kot vse praznike, smo preživel tudi osmi marec. Kot vsakič so na časopise padale tone črnila, v naša ušesa se je zlilo na milijone besed o dostojanstvu, enakopravnosti, nežnosti, enakih možnostih. Kot vedno se bo to ponovilo še prihodnja leta, tako da bo svet ostal nemprečno ločen na dva pola - ženskega in moškega. In prav je tako. Kaj pa imajo moški opraviti z ženskami in ženske z moškimi? Nikoli nisem razumel teh ločnic, saj je zame človek le človek, pa naj ima konkavne ali konveksne posebnosti. Očitno sem še vedno za luno. A ker se na mesecu ne more živeti, je treba se stopiti s satelita na planet in se prilagoditi. Tako je prav, saj ne moremo biti kot tisti japonski vojak, ki se je leta skrival v džungli in ko so ga vendarle odkrili se ni mogel sprizgati, da je bilo vojne že zdavnaj konec. Skratka, meje med imaginarnostjo in realnostjo so zelo velike, za preživetje je treba ohranjati sanjski svet v sebi, ga negovati, obenem pa igrati življenje. Tako nekako počenja Interjev trener Mourinho, ki blekne sintagmo in intelektualni prostituciji in poštenosti, čeprav dvomim, da ve kaj je intelektualnost. S svojo zvitostjo in pošastno sposobnostjo komunikacije drži vse na nitki, se z nami igrava, njegova zunanja podoba je strahotno uspešna in karizmatična, kako pa je z njegovim notranjim sanjskim zaledjem nihče ne ve. Mogoče bodo to odkrili psihiatri. Naj odkrijejo ali ne, dejstvo je, da Mourinho ne vzne-mirja le nogometnega področja, marveč tudi ženski del vesolja. Alba Parietti je na primer izjavila: Portugalec ima vse tiste značilnosti, ki me privlačijo, predvsem pa je poln napak. Je patološko narcisoiden, avtoreferenčen, v očeh mu bliska norost, nič ga ne

zanimala razen to, kar se ga neposredno tiče, je skrajni egocentrisk. Skratka, idealen moški. Tudi sam imam ogromno napak, pa Alba Parietti mi nikoli ni naredila takega slavospeva, niti Franca izpod Klanca. Mogoče zaradi tega, ker ne zaslужim 13 milijonov evrov (bruto) na leto in se moram zadovoljiti s piškavimi honorarji, ki ne odtehtajo niti deset minut dela kakega vodovodarja (z vsem spoštovanjem).

Bomo videli, kam bo Mourinhu privledla njegova samozaglednost jutri na Old Trafford v ligi prvakov. Ekscentrični Mou je pri tekmi v Milanu podaril Manchesterjemu trenerju Fergusonu steklenico dragocenege italijanskega vina. Angleški gentleman je že najavil, da bo nasprotnika tudi sam obdaril, magari s steklenico kisa...

Vidite, te so zgodbe, ki vznemirjajo ljudsko fantazijo, ne pa svetovna recesija, ki zgodovinskega procesa ne spremeni niti za ped - reveži bodo vedno reveži, bogati ostajajo bogati. A kmalu bodo na vrsti spet volitive, ki nas bodo spustile na realna tla, saj se bodo v tako imenovanih slovenskih občinah zvrstili pravi derbiji. Kdo bo zmagal? Poiskati bo treba prave kandidate, po možnosti take s končnico na -in. V Dolini na primer Premolin, v Sovodnjah Florenin, v Doberdobu Vižintin, za Repentabor bi bil primeren (primerna) kak(a), Guštin, drugod pa bi lahko bil Rintintin... In če ni končnice na -in, naj si jo kandidati takoj priskrbijo, saj je to veliko laže kot na primer posloveniti poitalijančenini priimek. No, videli bomo, kaj se bo iz tega izčimilo. V pričakovanju razpleteta se bomo potolažili s številnimi športnimi derbyji, ki nas čakajo ta konec tedna. Čeprav ni nobenega -in!

ligi omogoča obstanek brez igranja dodatnih tekem. To je uspeh, ki se je še ob koncu lanskega leta zdel za Popovičeve fante povsem nedosegljiv. Pot do potrditev tega rezultata je seveda še dolga in strma, za vse ki (se) verjamejo v Jadranov združevalni projekt in njegovo bodočnost pa je že sedaj kar precej razlogov za zadoščenje.

Na 14. strani



Dan žena, konec tedna odbojkaric

360°  
Lisa Meriggioli



VSE NAJBOLJŠE!



SPORT ZA VSAKOGAR

13



Liga prvakov: Danes  
in jutri »usodna dneva«  
za italijanska moštva



Za sovodenjske nogometne bodo v boju za »play-off« 1. AL odločilna naslednja dva kroga.  
Na 20. strani



## SLOVENCI V DRŽAVNIH LIGAH

## Krečič in Gantarjeva izpadla iz B1-lige, odločilna Stoparjeva točka

**Nogomet**

Udinese je v soboto v Rimu iztržil remi (1:1) proti Romi. Pri Vučiničevem golu je bil slovenski vratar **Samir Handanovič** brez moči, a na splošno s svojim nastopom ni prepričal (ocena 5). Udinese pa je ponovno dokazal, da je v dobrni formi in lahko z optimizmom glede na bodoče nastope v pokalu Uefa.

V B-ligi je Frosinone **Zlatka Deđića** osvojil pomembno točko. Na domaćem terenu je namreč zaustavil odlični Livorno. Dedić je igral le 18 minut, kar je pre malo, da bi si zaslužil oceno. Vratar Mantove **Jasmin Handanovič** pa je igral sinoči večerno tekmo v Avellinu.

V 2.diviziji je Italja San Marco suvereno s 3:0 na domaćem terenu premagala Valenzano. Moštvo iz Gradišča ima po 25 tekmah 33 točk, kar ji zadostuje za osmo mesto na lestvici, s šestimi točkami prednosti nad ekipami, ki bi v tem trenutku igrale končnico za obstanek. **Alen Carli** je še poškodovan.

**Odbojka**

V A1-ligi Montichiari **Loris Maiaja** nadaljuje z uspešnim in nastopi. Tokrat je s 3:2 (-19, 21, 22, -18, 7) zmagal v Trevisu proti Sisleyu. Gorški libero je znova odlično opravil svojo nalogo, saj je 18 žog tako sprejel: 2 napačno, 78% pozitivno, 61% brezhibno. Martina Franca **Mateja Černica** si je z zmago 3:0 (23, 17, 24) proti Piacenzi matematično zagotovila obstanek v ligi. Dva kroga pred koncem ima šest točk prednosti nad Forljam, ki pa ima tri zmage manj. Černic je dosegel 12 točk, eno na servisu, 11 v napadu. Sprejemal je skoraj brezhibno (13 sprejetih žog z eno napakom, 85% pozitivnih, 62% brezhibnih sprejemov), in napadal pozitivno (22 napadov z 2 napakama, 1 prejetim blokom, 11 točkami - 50% uspešnih napadov).

V A2-ligi je Loreto **Damirja Kosmine** pod streho pospravil nove tri točke. S 3:1 (19, -17, 19, 16) je premagal solidno Latino, ki je imela le točko manj na lestvici. Kosmina je stopil na igrišče na servisu tako v tretjem kot v četrttem nizu in dosegel eno točko. Skorajda brez boja pa se je predala Crema **Aljoše Orla**, ki je izgubila s 3:0 (20, 22, 19) v Basanu. Orel ni stopil na igrišče.

V moški B1-ligi se Bibione Volley **Kristjana Stoparja** veseli nove zmage. S 3:1 (20, -21, 20, 23) so slavili v S.Benedetu del Tronto. Stopar je bil odločilen, saj je zbral skupno 17 točk in spravil na tla tudi zadnjo žogo srečanja. Bibione je tako naredil velik korak naprej proti obstanku. V ženski B1 ligi je Atomat iz Vidma **Martine Coretti** doživel pekoč domač poraz. S 3:0 (12, 21, 12) jih je premagala sicer solidna Verona. V tem trenutku bi Videmčanke izpadle.

V moški B2-ligi je treba beležiti dvojni poraz s 3:0. Cordenons libera **Ambroža Peterline** je izgubil v Trentu (25, 18, 22), medtem ko je VBU **Ryan Graunaria** in Luke Lavrenčiča podlegel Sisleyu iz Trevisa na domaćem parketu (18, 15, 22). Cordenons ostaja osmi na lestvici, VBU pa vse hujših težavah na 12. mestu. V ženski konkurenči je Antonveneta iz Tržiča **Karin Crissani** in **Manuele Tomšič** izgubila s 3:0 (17, 20, 23) v Montecchiju pri Vicenzi. Tržičanke ostajajo kljub porazu trdno na sedmem mestu na lestvici.

**Košarka**

V A1-ligi je Fortitudo Bologna **Gregorja Fučke** (0 točk v le eni minuti igre) nerodno izgubil z 78:83 pred domaćim občinstvom proti Bielli. Benetton iz Trevisa **Domena Lorbeka** (11 točk, 28 minut) je dosegel le 50 točk v Montegranaru in seveda izgubil (62:50), medtem ko je Air Avellino **Marka Tuška** (9 točk, 25 min) gladko klonil s 94:77 v Ferrari. Negativan and slovenskih košarkarjev potrijubljata tudi **Sani Bečirovič** (ni igral) in **Primož Brezec** (16 točk, 20 minut), saj je Lottomatica izgubila v Sieni s 93:88.

V ženski B1-ligi je Interclub moral priznati premoč vodilnega Milana, ki je v Miljah slavil s 53:67. **Jessica Cergol** je dosegl 11 točk. Miljčanke ostajajo četrte, a zdaj zaostajajo 4 točke od tretje uvrščene ekipe. Scame iz Tržiča **Martine Gantar** (2 točki) in trenerja **Jureta Krečiča** pa se po novem porazu (43:54 proti Sarcedu) poslavljajo od B-lige, saj so matematično izpadle.

V B2-ligi je **Jan Budin** (Calligaris) dosegel 8 točk (3:8 iz igre, 5 izgubljenih žog). **Daniel Batich** je dosegel 7 točk (2:3 za dve točki, 1:1 za 3 točke).

## A-LIGA DAN POTEM

## Inteligenčni količnik ni voda

DIMITRIJ KRIŽMAN



Je žoga, ki jo je takole usmeril proti mreži Balotelli, res popolnoma prešla govorčo, je bila ena od tem nogometne nedelje

Nekateri se zelo pritožujejo, da igrajo dandanes nogometni daleč preveč tekem. S tem se samo delno strinjam. Res je tekem toliko, da je v marsičem pogojen normalen potek treningov, toda v dobi, ko so nogometni akterji celo pogodbeno zavezani, da dajejo izjave za medije, si tekme na tekočem traku lahko le želimo. Si predstavljate, da bi denimo igrali le 15 tekem na leto, kot jih denimo igrajo v ameriškem nogometu - in bi ves preostali čas poslušali besedne dvoboje? Živa groza!

Pri vsem tem me vsaj veseli Mourinhova gorovica brez dlak na jeziku. Njegove ugotovitve so (žal za italijanski nogomet) večinoma še kako resnične. Da nekateri trenerji zelo dobro skrbijo, da se čim več pojavljajo pred TV-kamerami? Popolnoma res.

Da nekateri nogometni in trenerji delujejo kot voluhri in novinarjem celo plačujejo v zamenzo za pozitivno počakanje o njih? Resnično, potrjeno s strani nekdanjega nogometnika Trieste, ki je dolga leta igral tudi v A ligo. Pri vsem tem opažam, da Mourinhova začenjava vsaj malo ceniti tudi tisti, ki ne navajajo za Inter. Tisti torek, ki ostajajo navajači, a so vsaj zmožni kritične presoje in se jim je nogomet zadnjih let priskutil. Seveda, za tiste, ki so leta in leta verjeli raznim nakladačem, ki jih je za širjenje tendencioznih postulatov plačeval Moggi, ni pomoči. Popolnoma pa razumem, zakaj se najbolj spravlja in se cirajo sodniške napake v korist Interja. Če drezaš v Juventusovo gnezdo, bo

odgovoril Ranieri (koga pa zanima, kaj reče Ranieri???) ali eden izmed najbolj znamenitih vnukov v Italiji. Kredibilnost slednjega je pač taka, kakršna je - lani poleti je na Capriju ukradel taksi, nato pa trdil, da je njevov, ker je avto bil znamke Fiat. Če drezaš v Milanov panj se bo oglasil maneken, ki ni še razumel, da pri 40-ih nisi več maneken, ali pa morda Ancelotti, ob pogledu na katerega mi asociacije uhaihajo na zampon. Če se obregneš ob Romu, se oglaši ali rahlo dolgočasni Spalletti ali kateri izmed pristnih sinov volkulje, katerih rimski naglas že ne deluje preveč simpatično večini prebivalcev polotoka. Če pa kaj rečeš čez Inter, se oglaši Mourinho, ki ga je v dobrem in slabem užitek poslušati. Kri ni voda, a tudi inteligenčni količnik ne.

Tako me ne bi presenečalo, da se bo vsaj do Lige prvakov precej govorilo, da en milimeter Balotellijeve žoge ni bil še čez golovo črto, veliko manj pa o tem, da je gol Juventusa bil ne-regularen, kajti Iaquinta, ki je še kajko vplival na potek akcije, je bil v of-sajdu, čistem kot solza. Čeprav seveda za ta gol ne žalujem, kajti je vendar še v škodo mojem "priatelju" Novellinu.

In zdaj Liga prvakov, ki bi zala postaviti besedo konec italijanski avanturi v najprestižnejšem (tako vsaj pravijo...) klubskem tekmovanju na svetu. Seveda upam na razplet po mojih željah, tako da se bomo zaba-vali še naprej - do konca sezone?

(dimkrizman@gmail.com)



ANSA

## DRŽAVNE LIGE

**NOGOMET A1-liga IZIDI 26. KROGA:** Roma - Udinese 1:1; Genoa - Inter 0:2; Torino - Juventus 0:1; Bologna - Sampdoria 3:0; Catania - Siena 0:3; Chievo - Cagliari 1:1; Fiorentina - Palermo 0:2; Lecce - Reggina 0:0; Milan - Atalanta 3:0; Napoli - Lazio 0:2. VRSTNI RED: Inter 63, Juventus 56, Milan 51, Fiorentina 46, Genoa in Roma 45, Lazio 41, Cagliari in Palermo 39, Atalanta 36, Napoli in Udinese 35, Catania 33, Sampdoria 32, Siena 31, Bologna 26, Torino in Chievo 24, Lecce 23, Reggina 19.

**KOŠARKA A1-liga IZIDI 21. KROGA:** Rieti - Fortezza 80:55; Udine - Pesaro 70:90; Siena - Roma 93:88; Ferrara - Avellino 94:77; Montegranaro - Treviso 62:50; Caserta - Teramo 79:74; Bologna - Biella 78:83; Cantu - Milano 64:80. VRSTNI RED: Siena 40, Roma 28, Teramo in Fortezza 26, Treviso, Milano in Cantu 22, Biella, Montegranaro in Pesaro 20, Avellino 18, Caserta in Bologna 16, Ferrara in Rieti 14, Udine 10.

**B2-liga IZIDI 22. KROGA:** Iseo - Como 66:67; Moncalieri - Calligaris 63:61; Novara - Valenza bo danes; Varese - Acegas 72:100; Monfalcone - Castellanza 85:76; Monza - Trento 76:72; Riva - Gorizia 75:66. VRSTNI RED: Garda 30, Trento in Como 28, Acegas in Iseo 26, Novara in Monfalcone 24, Moncalieri in Rosazzo 22, Castellanza in Varese 18, Monza in Valenza 16, Gorizia 8.

**ODOBJKA A1-liga IZIDI 24. KROGA:** Macerata - Modena 3:0; Padova - Cuneo 3:1; Martina Franca - Piacenza 3:0; Trentino - Perugia 1:3; Treviso - Montichiari 2:3; Vibo - Forli 3:0; Pineto - Verona je večerna tekma. VRSTNI RED: Macerata 53, Trentino 52, Cuneo 50, Perugia 47, Piacenza 44, Montichiari 42, Treviso 35, Vibo in Verona 33, Modena 27, Martina Franca 26, Pineto 22, Forli 20, Padova 17.

**A2-liga IZIDI 25. KROGA:** Catania - Castelfidardo 3:1; Loreto - Latina 3:1; Bassano - Crema 3:0; Perugia - Castellanza 0:3 (22:25; 23:25; 21:25); Roma - Bologna 0:3; Croce - Isenia 3:0; Mantova - Cavriago 3:2; Gioia je bila prosta. VRSTNI RED: Croce 53, Loreto 49, Bassano 46, Latina 45, Gioia in Mantova 41, Isenia 40, Crema 33, Roma in Castellanza 31, Bologna 29, Catania 27, Cavriago 21, Castelfidardo in Perugia 19.

**VATERPOLO A2-liga IZIDI 12. KROGA:** Arenzano - Camogli 8:11; Bergamo - Como 6:4; Padova - Quinto 9:8; Modena - Torino 11:10; Bologna - Imperia 12:13; Trieste - Chiavari 15:14. VRSTNI RED: Imperia 30, Camogli 29, Chiavari 19, Padova in Quinto 17, Como, Bergamo, Trieste in Bologna 16, Modena in Torino 15, Arenzano 3.

**NOGOMET** - Triestina le tri točke oddaljena od drugega mesta

## Kako tempirati formo?

Pri vrhu ne hiti ničče, tokrat je zmagal le Bari - V osmih dneh čaka Triestino odločilen triptih tekem

Verjetno v srcu navijačev Maranovi Triestini ne bo nikoli uspelo prevzeti mesta Rossijeve. V tisti nepozabni sezoni, ko se je na Rocca zbiralo do 18.000 gledalcev, je Triestina igrala neponovljivo kakovosten in spektakularen nogomet. Vsakega nasprotnika je taktično pre-gazila tudi takrat, ko tekme ni zmagala. Leto-nja Triestina pa je nedvomno veliko bolj učinkovita. Če je takrat Triestina ustvarjala po de-set nevarnih priložnosti na tekmo, a uspela unovčiti le majhen delež, je letosnja Triestina nadvise hladnokrvna in konkretna. Komaj na-sprotnik naredi napako, jo Tržačani kaznujejo z golum. V Cittadelli so tako Della Rocca, Granocche in Milani izkoristili kar tri od skupno štirih nevarnih priložnosti, ki so jih ustvarili. Konec tedna je bil za Triestino nadvise uspešen tu-di zaradi ostalih izidov. Na vrhu je zmagal le Bari, tako da so se Tržačani približali na same tri točke od drugega mesta, ki zagotavlja nepo-sredno napredovanje v A-ligo.

Zdaj pa čaka Tržačane morda odločilen triptih tekem. Že konec tedna prihaja v goste Brescia, ki je v soboto nepričakovano izgubila na domaćem igrišču proti Riminiju, nato bo Triestina že med tednom igrala v Bergamu proti Albinoleffeju, nazadnje bo na Roccu gostil še en ugleden tekmelec Parma. Najpomembnejša iz-med teh treh tekem je ravno sobotna proti Bresci, saj bi z zmago Maranovi varovanci povečali prednost nad moštvom iz Lombardije na pet točk. Glede na skromen izkupiček vseh ne-posrednih tekmecev Triestine pa se postavlja resno vprašanje, kako tempirati formo. Maran, njegov pomočnik Maraner in trener za kondi-



Za Tržačana Nicolo Princivalija je letošnja sezona res nepozabna, saj je postal pravi steber vezne vrste Triestine

KROMA

cijo Belle' so namreč pred nič kaj lahko izbiro. Poskušati tempirati formo tako, da bi bili igralci maksimalno pripravljeni junija, ko je na spredu končnica za napredovanje, ali morda tvegati, da potrosiš zadnje energije že med rednim delom prvenstva, in poskuša ciljati na eno od prvih dveh mest? Pred mesecem dni bi bile taki teorije utopične, a po štirih zaporednih zmagah je drugo mesto le eno zmago oddaljeno.

Medtem se predsednik Fantinel trudi, da bi na Roccu uspel privabiti čim večje število gledalcev. V Cittadelli, čeprav je bila tekma na spredu v petek zvečer, je ekipo bodrilo kar 400 navijačev, ki se je lahko po 90 minutah veselilo su-

**KOŠARKA - B2-liga**

## AcegasAps in Falconstar utrjujeta položaj pred končnico

**Uspešni:** Acegas Aps (Bocchini 20, Marisi 15, Gennari 14) je že v soboto na tujem gladko odpravil Varese z 72:100. To je bila šesta zaporedna zmaga Bernardijeve ekipe, ki sedaj stopnjuje svojo formo za nastope v končnici, kjer bo - glede na zelo ugoden razpored v zadnjih štirih kolih (tri domače tekme in gostovanje v Rožacu) - bržkone startala iz zelo ugodnega položaja. Trenutno delijo namreč Tržačani 4. mesto z Iseom in jih od 2.mesta, ki ga delita Trento in Como, ločita le še 2 točki. Na sobotni tekmi je končno zaigral na dobrni ravni center Gennari, ki je doslej dokaj razočaral.

Tudi Falconstar utrjuje svoj položaj med osmerico - trenutno je sedmi. Tokrat je na domaćem igrišču premagal Castellanzo s 85:76 (Lecza 18, Confente 19). Tržačani so si prednost priborili že v prvi četrtini in jo nato preudarno upravljali do konca.

**Neuspešni:** Calligaris Centrosedia (Meneghin 17, Londero 9) je doživel že peti poraz v zadnjih štirih kolih in je sedaj vpravljiv njegov nastop v končnici. Moncalieri ga je s tesno zmago 63:61 dohitel na lestvici, čeprav ohranjo Furlani zaradi boljše koš razlike še vedno osmo mesto. Tekma je bila, kot sam izid kaže, zelo izenačena, nesojena zmagovita trojka Londera prav ob izteku pa ni šla skozi obrčar.

Goriška NPG (Mariani Cerati 15, Salis in Biondo 13), je izgubila proti prvovrščeni Rivi del Garda s 75:66. Tudi tokrat so Goričani vse do konca držali korak z nasprotnikom in v 34. minutu celo povedli s 56:57. Zaostanek osmih točk za predzadnjim mestom štiri kola pred



**AKTUALNO** - Finančna kriza in naša športna dejavnost

# Še dobro, da naš šport podpirajo mala podjetja

*Posledice krize še niso izrazite - Nekateri že napovedali umik podpore*

Finančna kriza je posrkala vse: od največjih multinacionalov pa vse do slehernika, ki lahko na lastni koži občuti njene posledice. Tudi šport je postal žrtve tega obdobja: vpliv krize ne občutijo le najbogatejše sredine, ampak tudi manjša okolja, kakršno je naše. Napovedano krčenje prispevkov nekaterim našim klubom je jasen dokaz, da je svetovna finančna kriza prizadela cisto vse.

O pereči temi smo se pogovorili s predsednikom ZSŠDI Juremom Kuferšinom, predsednikom ZKB Sergijem Stancichem, direktorjem ZBDS in predsednikom Sokola Savom Ušajem in predsednikom Olympie Gregorjem Sfiligojem, sicer zunanjim sodelavcem oglaševalske agencije TMedia.

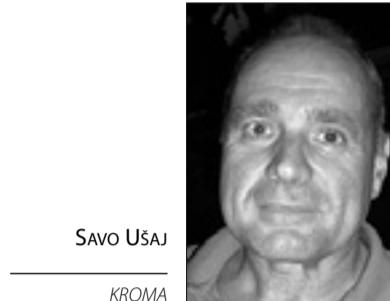
Spošno mnenje naših sogovornikov je, da so posledice krize v našem športnem okolju še neznatne, prav gotovo pa jih bomo kmalu občutili: »Podjetja, ki so v težavah, bodo ob pomanjkanju sredstev najprej krčila pri prispevkih, ki jih namenjamjo klubom. V blagajne društva bo torej pritekalo manj denarja,« je pojasnil Stancich, predsednik ZKB. »Tudi naša ustanova bo zaradi krize morala zmanjšati prispevke tako za športne kot za kulturna društva.«

Prvi posegi so v nekaterih klubih že vidni. To je pri goriški Olympii opazil predsednik kluba Gregor Sfiligoj (na temo je odgovarjal v tej vlogi): »Nekateri sponzorji nam v zadnjih mesecih niso obnovili enakih prispevkov kot v lanski sezoni.« Ta trend sicer opaža Sfiligoj že nekaj let: vsako leto se prispevki sponzorjev nizažajo, zato krčenja ne povezuje izključno s svetovno finančno krizo. Druga težava, ki jo je nakazal predsednik Sokola in direktor ZBDS Ušaj, pa je tudi iskanje novih sponzorjev: »Vse težje je pridobitev sponzorjev, saj podjetja občutijo finančno krizo. Pri klubu smo sicer letos pridobili enake zneske kot lani. Težava pa je v tem, da se stroški znatno višajo. Če bi večina sponzorjev odpovedala, najbrž ne bi uspeli izvesti vseh dejavnosti.«

Dejstvo, da podpirajo naše klube predvsem številni manjši sponzorji, vidno blaži posledice krize: »Na sre-



SERGIJ STANCICH  
KROMA



SAVO UŠAJ  
KROMA



JURE KUFERSIN  
KROMA



GREGOR ŠFILIGOJ  
KROMA

ča naša društva večinoma ne podpirajo večji sponzorji, ampak več manjših z manjšimi zneski. To omogoča, da so ob izgubi enega tudi finančne izgube manjše,« je povedal Kuferšin, Sfiligoj pa je dodal: »Če izgubiš manjšega sponzorja, je mogoče tudi lažje pridobiti novega. Sedaj sicer vse iščemo le v prostem času, ampak zavzemamo se, da imamo še velik potencial pri iskanju. Če bo potreba, bodo naša društva moralna uvesti novo figuro – odbornika, ki bo zadolžen samo za iskanje sponzorjev.«

Delovanje naših društev večinoma sloni na prispevkih Slovenije, ZSŠDI-ja ter lokalnih ustanov. Za kvalitetnejše delo pa so seveda potrebeni sponzorji. Predsednik ZSŠDI Kuferšin meni, da se bo krovna organizacija moralna odpovedati razvojnem načrtom, klubi pa se bodo morali osredotočiti le na redno delovanje. »Glede na to, da še nobeno društvo ni nikoli prekinilo delovanja, kaže, da smo pri delovanju bili vselej varčni in torej bo pomanjkanje finančnih sredstev manj občuteno.« Predsednik ZSŠDI je tudi nakazal, da bo znižanje prispevkov vplivalo na večje športne dogodke, ki jih organizirajo naša društva pod pokroviteljstvom zvezne: »Če se omejim

na dirko ZSŠDI, ki smo jo pravkar izvedli, bo njena izvedba odvisna od tega, ali bo vključena v seznam tekmovanj, ki jih financira dejela. Brez teh prispevkov bi bilo namreč vse bolj zahtevno.«

Ker je športna dejavnost naših društev tesno povezana tudi z lokalnimi podjetji, z katerih pridobivajo pomoč, smo naša sogovornika Stancicha in Ušaja povprašali, kako se križe kaže v lokalni ekonomiji: »V Trstu je vpliv krize nekoliko manjši, predvsem zato, ker je prebivalstvo staro in živi od pokojnin. Finančne ustanove, banke in zavarovalnice nimajo težav z brezposelnostjo. Manjša in srednja podjetja občutijo krizo, ampak predstavljajo to za celotnem tržaški teritoriju manjši problem, ker jih ni veliko kot na primer v Pordenonu in Vidmu. Tam so taka podjetja glavni vir življenja, v Trstu pa ne. Trgovine na drobno so že dalj časa trpela, položaj tržaške zelezarne pa je zelo zaskrbljujoč,« je povedal Stancich. Ušaj je potrdil, da se kriza kaže tudi v Goriči: »Za podjetja leto ne bo rožnato. Upamo, da se bo izboljšalo. Napovedujejo, da bo naslednje leto kaj boljše.«

Veronika Sossa

360 STOPINJ

Lisa Meriggioli



Načrte ima že skoraj začrtane, ampak do izpolnitve bo morala še malo počakati. Lisa Meriggioli (rojena 17. 2. 1988), sicer članica Cheerdance Millenium, želi postati stevardesa, a mora za to izpolniti še nekaj pogojev: »Glavni pogoj, da te sprejmejo, je, da si študentka. Ker sem šest mesecev preživel v Kanadi in se vrnila januarja, sem še sedaj zaprosila, da bi me sprejeli v turistično fakulteto v Ženevi. Sedaj čakam odgovor,« je povedala Lisa, ki bo januarja naslednje leto šla na izbor. Dotlej si bo poiskala službo in se predala plesu. Od 10. leta je članica društva Cheerdance Millenium, kjer še danes uspešno nastopa: »Sedaj se ukvarjam samo s pom-pom plesom, ker je naša skupina Škrati

propadla. Ob tem pa bom v Frankfurtu konec meseca sodelovala na tečaju za pridobitev licence mednarodne sodnice,« je povedala Openka. V Kanadi, kjer se je pri sorodnikih učila angleščino, je tudi vadila ples: »S soplesalko Debora Samsa sem vadila kar po web-cam.« Stan: srečno zaljubljena. Ostali športi: plezanje, bordanje, kolesarjenje. Moj mentor: sama sem. Ostale dejavnosti in konjički: petje v glasbeni skupini, šivanje noše, potovanja. Dnevnički, revije, TV-dnevnik, TV-oddaja: Primorski dnevnik, TG5, Studio aperto, Simpsons. Spletne strani: www.facebook.com. Knjiga na nočni omariči: Bralec (Bernhard Schlink).

## Vadili sva po web-cam

### ŠPORT ZA VSAKOGAR

## Pravilna telesna drža (2): Kako sedimo pred računalnikom?



SVETUJE FIZIOTERAPEVTKA DEBORAH VITEZ

#### DELO PRED RAČUNALNIKU

Čedalje več ljudi preživila pred računalnikom več ur na dan. Pogoje težave zaradi sedenja pred računalnikom so bolečine v hrbtni in očesne motnje.

**Vzroki očesnih motenj:** slab rezavljiva, odsev sončnih žarkov v ekranu ali očeh med delom pred računalnikom, prisotnost površin z ekstremnimi barvami (belo ali črno), okvara ekranu. Na oči negativno vpliva statično gledanje v ekran in seveda tudi gledanje od bližu.

**Kako ukrepamo?** Ko občutimo utrujenost oči, je priporočljivo, da za nekaj časa odmaknemo pogled drugam k stvarem, ki so bolj oddaljene, oziroma zapremo oči za eno minutu.

Tudi težave z vidom direktno vplivajo na našo telesno držo, saj spodbujajo težave v zgornjem delu telesa: pod udarom so vrat, ramenski sklep in zgornji del hrbtna. Ko sedimo pred računalnikom namesto ponavljamo vseskozi enake gibbe, ki so navadno hitri in izključno z rokami: iz tipkovnice roke premikamo k miški. To škodi naši drži.

#### Ko sedimo pred računalni-

kom, moramo paziti:

- ekran naj bo postavljen v višini oči, da lahko direktno gledamo vanj. Pravilna razdalja med očmi in ekranom naj bo od 50 do 70 cm, zgornji rob ekranu pa bo v višini oči. Pri tem bo vrat v pravilni drži.

- pred ekranom sedimo vzvratnani (da preprečimo pritiske na trebušni del), s hrptom smo nasloveni na naslonjalo, noge pa so na tleh v pravokotnem položaju.

- roke so pokrčene in naslonjene na mizo: med tipkovnico in robom mize naj bo 15 cm. Priporočljiva je miza z zaokroženimi robovi, nevtralne barve, motna. Najboljša standardna višina mize je izračunana na podlagi povprečne višine prebivalstva, in je približno 72 cm. Važno je, da je razmerje med višino stola in mize takoj, da je ramenski obroč pri tem čim bolj sproščen in spoštuje zgoraj navedena pravila.

- priporočljiv je ekran, ki ga lahko premikamo in uravnavamo. Tipkovnica naj bo ločena - prenosni računalniki torej niso ergonomsko priporočljivi. Ko uporabljamo miško je dobro, da držimo naslonjen podlaht na mizi.

### VSE NAJBOLJŠE

Pregled slavljencev v tem tednu začenjamamo na Goriškem. Včeraj sta praznovala Gregor Brisco in Igor Florenin, ki se razlikujeta po letu rojstva, druži pa ju večletno prijateljstvo, igranje za Odbojkarski klub Val in praznovanje rojstnega dne takoj po dnevu žena. Deveta marca praznuje tudi naš najboljši kolesar Christian Leghissa.

Danes pa poleg dveh čudes narave Sharon Stone in Eve Herzogov praznuje tudi nekdanji čudežni dečko svetovnega nogometnika Samuel Eto'o.

Afriški nogometniški bo praznoval tudi jutri, in sicer Didier Drogba. 11. marca sta rojena tudi trenutno eden najboljših smučarskih tekačev Švicar Dario Cologna in Miroslav Košuta.



O slednjem so mnenja deljena: gre za največjega pesnika med navijači Triestine ali za največjega navijača Triestine med pesniki?

V soboto, 13., bo praznoval najmlajši član Sloge Tabor Marko Strain, v nedeljo pa bodo dvojna voščila za vse najboljše romala k Svetemu Ivanu; košarkarjem Bora za srečnejše nadaljevanje prvenstva, Stefanu Babichu pa posebej za »okrogli« rojstni dan. (P. V.)

### ŠPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA

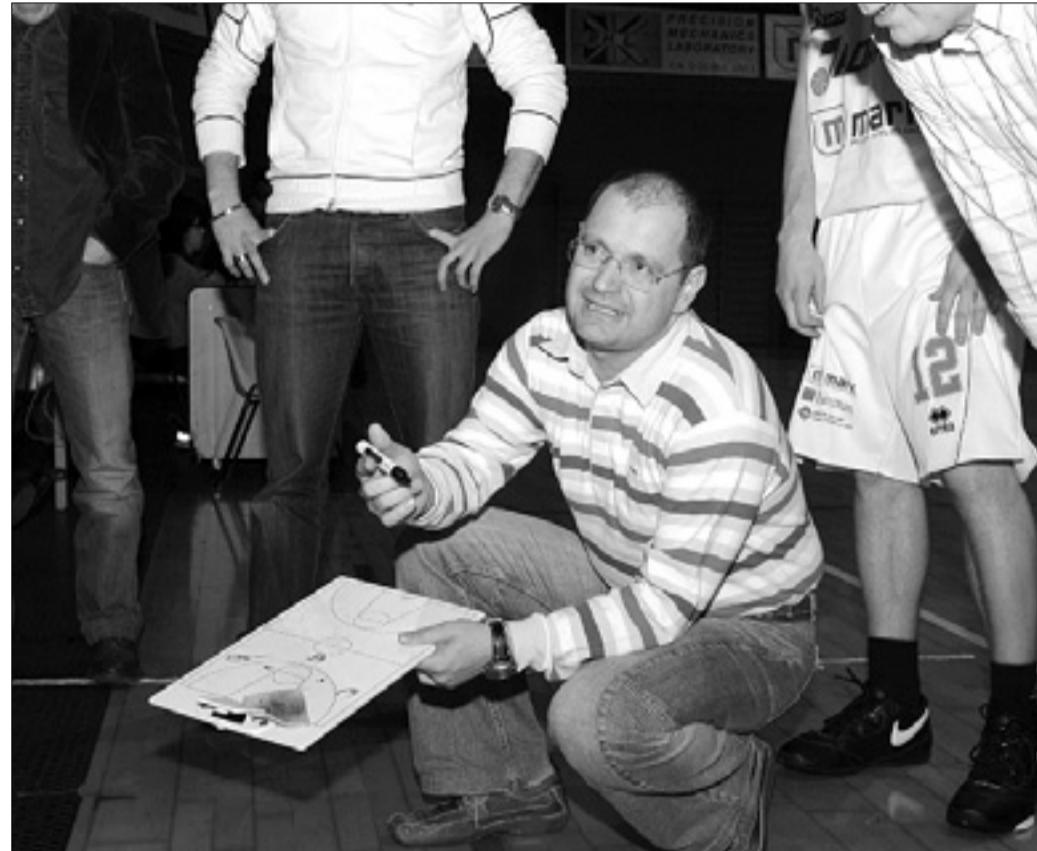
SESTAVLJALO	COPASTA PAPIGA Z MOČNIM KLJUNOM	ROMUNSKA TELOVADKA (SIMONA)	INFKEKCIJA RANE, MRTVIČNI KRČ	SLANO JEZERO V KAZAHSTANU	PESNIK, KI IZPOVEDUJE SVOJA ČUSTVA	NAM OMOGOČAJO VID	NEKDANI ALBANSKI PREMIER (FATOS)	MATEMATIČNI IZRAZ ZA ENAKOST DVEH KOLICIN	CANKAR IVAN
PREBIVALEC ŠPANSKE POKRAJINE									
PREBIVALCI NOVE CELINE									
SLOVENSKA TENISATICA SREBROTKIK									SPIELBERGOV VESOLICEK
LETOPIS, KRONIKA									
DEL TEDNA				KLAVDIJ PALCIC MESTO V PAKISTANU			BROOK TAYLOR MAVEC		
NEKDANJA PRESTOLNICA JUŽNE BABILONIJI								NIGEL MANSELL RUS. VRATAR DASAEV	
BERI ŠPORTNO PRILOGO PD	AMERIŠKI IGRALEC TAMIROFF	ZGODOVINA VOLK NASA PEVKA JANOVIC					ZENA GOR-BAČOVA ČRTA, BRAZDA		
ADA NEGRİ				RUPEL ALDO OTOK V IRSKEM MORJU	NEPREGIBNA BESEDA				
KOS, PRIMEREK (ZARG.)							UMRLI ISTRSKI ŠKOF NEILL ARNOTT		
PREBIVALEC AZILSKE DRŽAVE							RJAVI (GOBA) ALI MORSKI (POLŽ)		
GLAVNO MESTO FILIPINOV						OCE		TRABANT OTON	



**DRŽAVNA C-LIGA** - Jadranovci nadaljujejo z uspešnimi nastopi

# Obramba in met, padel je tudi Rovigo

Z osmo zmago v 11 tekmah so se prvič povzpeli na 9. mesto - Odličen nastop Slavca



Trener Boban Popović se lahko upravičeno veseli Jadranovih nastopov po novem letu

KROMA

**Edicom Rovigo - Jadran Mark 75:87  
(14:27, 35:42, 60:64)**

JADRAN: Oberdan 4 (2:2, 1:2, 0:1), K. Ferfoglia 9 (4:4, 1:2, 1:4), Slavec 21 (2:4, 2:4, 5:9), S. Ferfoglia 9 (3:3, 3:4, -), Marušič 9 (1:1, 4:6, -), Sosič 18 (6:6, 3:3, 2:3), Franco 6 (4:6, 1:7, 0:1), Madoščić 7 (1:2, 3:7, -), Coco 4 (-, 2:2, -). SON: 24. PON: S. Ferfoglia (37) TRENER: Popović.

Jadranovci so v gosteh premagali sedmouvrščeno ekipo prvenstva in se ji tako oddolžili za poraz v prvem delu, ko je Rovigo slavil zmago v Trstu za pičle tri točke. Z nedeljsko zmago se je tako Jadran povzpel na 9. mesto, ki jamči minimum obstanek v ligi, brez dodatnegaigranja v končnici.

Jadran je na začetku igral zelo zapravo, predvsem v obrambi, in takoj povedel za sedem točk v prvih desetih

minutah. Gostje so prednost dodatno višali do maksimalnega +14 (33:19) sredji druge četrtine, ko je Rovigo začel izvajati presing po celotnem igrišču in s serijo zadetih trojki nadoknadičil zaostaneck. Domača ekipa je po zaslugu odličnega Guerre (26 točk) celo povedla v tretji četrtini na delni 55:53.

Ekipno reakcijo jadranovcev je potrdil Slavec, ki je v začetku zadnje četrtine zadel dve zaporedni trojki (skupno 5:9 izza črte treh točk) in tako povprašal srednji odstotek uspešnosti celotne ekipe na neobičajnih 44 %. Enakovredno strelsko razpoloženje je »zajelo« tudi doberšen del ostalih jadranovcev, posebno razpoložen pa je bil Peter Sosič z 18 točkami in z visokimi deleži uspešnosti pri metu (6:6 pri prostih metih).

Doseženo prednost v v uvodnih minutah gre tokrat omeniti odličnega Slavca, ki je v ključnem trenutku usmeril usodo včerajnjega srečanja v korist Jadrana. Med mlajšimi igralci pa je Saša Ferfoglia, po krajskem padcu forme, spet zaigral zelo učinkovito v klub petim osebnim napakam zbral 9 točk.

»V prihodnjih krogih je vse možno. Razen vodilne trojice, so si ostale ekipe v tem trenutku prvenstva precej enakovredne, tako da vsaka zmaga šteje. V perspektivi obstanka in 9. mesta je važna tudijo koš razlika«, je po tekmi dejal zadovoljni Jadranov trener Popovič. (am)

uspešno obdržali in tako povsem upravičeno slavili koristno zmago v gosteh, tretjo zaporedno v osmo v zadnjih enajstih tekmah v drugem delu, kar jim daje dodatno samozavest v boju za 9. mesto.

Med posamezniki gre tokrat omeniti odličnega Slavca, ki je v ključnem trenutku usmeril usodo včerajnjega srečanja v korist Jadrana. Med mlajšimi igralci pa je Saša Ferfoglia, po krajskem padcu forme, spet zaigral zelo učinkovito v klub petim osebnim napakam zbral 9 točk.

»V prihodnjih krogih je vse možno. Razen vodilne trojice, so si ostale ekipe v tem trenutku prvenstva precej enakovredne, tako da vsaka zmaga šteje. V perspektivi obstanka in 9. mesta je važna tudijo koš razlika«, je po tekmi dejal zadovoljni Jadranov trener Popovič. (am)

## MNENJE M. Gerjevič: »Jadran igra zdaj dinamično«

S sečanskim košarkarskim strokovnjakom, ki letos trenira Jadranove mladince, smo se pogovorili o dosedanjem poteku prvenstva državne C-lige. Gerjevič je pred dvema sezonomi tudi sam vodil Jadran v C1 ligu, vendar je takratna ekipa po play-outu izpadla iz prvenstva.

V sezoni 2006/2007 ste z Jadranom doživel izpad iz državne C-lige. Popovičevi varovanci so se s 22 točkami približali končnemu 9. mestu. Jedro ekipe se je od takrat v večini ohranilo, v čem pa vidite razlike z letošnjo ekipo?

Pred dvemi leti je bila kvaliteta prvenstva bistveno boljša. Za vrh se niso potegovali le tri ekipe, vendar je bil boj za vrh razširjen do sedem ekip. Takrat smo v ekipo vnesli kar nekaj mladih, ki so potrebovali določen čas, da so se lahko končno uveljavili. Andrej Gnejzda pa je odpovedal sodelovanje na polovici sezone, kar smo potem draga plačali v končnici.

Poleg prihoda Petra Sosiča, kje vidite ključne dejavnike Jadranovega »preporoda« v drugem delu?

Peter Sosič je tak igralec, ki je v dinamiku ekipe prinesel ne samo učinkovitost v napadu, ampak tudi večji doprinos v celotnih dinamikah ekipe, predvsem v obrambi. Derbi je privedel na dan celoten potencial Jadrana, ki ga je Popovič v drugem delu boljše upravlja, saj je tudi boljše spoznal ekipo in nasprotnike v prvenstvu.

C-LIGA	IZIDI	KROGA
Spilimbergo – Bor Radenska	72:69; San Daniele	
BVO	77:69; Roncade – Virtus UD	77:63; Pool
Pordenone	69:64; Montebelluna	Vicenza – Codroipo
Virtus PD	75:62; Pordenone	69:67; Marghera
Codroipo	75:62; Oderzo	64:48; Rovigo – Jadran
Montebelluna	75:62; Marghera	75:87
Rovigo	2018:2008; Spilimbergo	18:26
Spilimbergo	18:26; Marghera	18:22
Marghera	18:22; Jadran Mark	18:22
Jadran Mark	18:22; Virtus UD	1976:1890
Virtus UD	1976:1890; San Daniele	20:20
San Daniele	18:20; Bor Radenska	1941:2028
Bor Radenska	1941:2028; Oderzo	18:16
Oderzo	18:16; Vicenza	18:16
Vicenza	18:16; Pool	18:14
Pool	18:14; Prihodnji Krog	

PRIHODNJI KROG	Bor Radenska – San Daniele
(14.3. ob 20.30 v Trstu, na 1.maju); Jadran Mark – Pordenone (15.3. ob 18.00 v Trstu, šola Don Milani).	

D-LIGA VZHOD	IZIDI
KROGA	Muggia – NAB
Poggio	85:77; Monfalcone –
Don Bosco	65:57; Kontovel
Liberatas	96:80; Villesse –
Fogliano	59:61; Romans
San Vito	59:63; Dinamo – Breg
Dinamo	63:76

Breg	IZIDI
San Vito	21:20; 1 1675:1186
Fogliano	21:17; 4 1653:1449
Don Bosco	21:15; 6 1563:1467
Monfalcone	21:14; 7 1505:1404
Romans	21:13; 8 1456:1337
Dinamo	21:13; 10 1550:1569
NAB	21:10; 11 1425:1486
Kontovel	21:9; 12 1490:1542
Muggia	21:8; 13 1490:1519
Villesse	21:8; 13 1328:1465
Poggio	21:4; 7 1322:1458
Liberatas	21:3; 18 1419:1692
Dom	21:2; 19 1175:1501

PRIHODNJI KROG	Poggio – Dom
(14.3. ob 20.00 v Miljah); Kontovel – Dinamo (14.3. ob 20.00 pri Briščikih); San Vito – Breg (14.3. ob 20.30 v Trstu, šola Rismundo).	

## C-LIGA

### V drugem delu je Bor najslabši

Po 25. krogih državne C-lige v skupini C zasluženo vodijo Roncade s 46 točkami in imajo kar 10 točk prednosti pred prvim zasledovalcem iz Caorl. Prednost si je prva ekipa na lestvici nabrala v prvem delu prvenstva, saj je v drugem delu dosegla 14 točk. Presenečenje drugačega dela je zagotovo Spilimbergo, ki po 10 krogih vodi z 18 točkami in z enim samim porazom. Če so po prvem krogu jadranovci zasedali spodnji del lestvice, so na tej posebni lestvici, s sedmimi zmagami in tremi porazi, na 2. mestu s 14 točkami v družbi Caorl, Pordenona in Roncad. Bor pa beleži katastrofalni izid v drugem delu s kar osmimi porazi in dvema zmagama, kar ga neizbežno obsoja na zadnjo mesto skupaj s San Danielejem s štirimi točkami.

Poseben primer je Montebelluna, ki je po uspešnem začetku prvenstva, utrpela v zadnjih krogih kar šest zaporednih porazov in tvega izpad iz končnice za napredovanje.

Če prestejemo zbrane točke v drugem delu prvenstva, bi bila na današnji dan, sreda, četrtek in petek ločujeta Brežane od izjemno pomembne tekme proti San Vitu. Po nepricačkovanem porazu neposrednega nasprotnika imajo Klabjan in soigralcu kar šest točk na skupi, do konca prvenstva pa je le še pet krovov. Če Kraščevi fantje osvoijo sobotni dvojboj si zagotovijo zgodovinsko napredovanje v C2-ligo, ki se jim je že toliko krat le za las izmaznilo. Razlika med ekipama bi namreč narasla na osem točk, tako da bi lahko San Vito tudi ob neverjetni seriji porazov Bregu samo še dohitel nasprotnike. Predstavniki dolinske občine bi v tem primeru vsekakor napredovali na račun zmag v obeh medsebojnih spopadih. Tudi v najslabšem primeru, porazu, bi si Sila in ostali lahko matematično zagotovili napredovanje z zmagami v naslednjih dveh oz. treh tekmah, glede pač na pozitivno ali negativno koš razliko.

## NAJ DOSEŽKI

**Skupno:** Švab (K) 23, Paoletič (K) 22, Monticolo (B) 20, Slavec (J) 21, Furigo (B) 18, Sosič (J) 18.

**Prosti meti:** Sosič (Jadran) in Cej (Dom) 6:6 (100 %).

**Za 2T:** Sosič (Jadran) 3:3 (100 %), Švab (Kontovel) 6:8 (75 %).

**Za 3T:** Covi (Dom) 3:5 (60%), Slavec (Jadran) 5:9 (55,6 %).

**Statistika flop:** Faganel (Dom) za 3T 0:7 (0 %).

## NAJBOLJŠI STRELCI

**C-liga po 25. krogu:** Furigo (B) 350, S. Ferfoglia (J) 341, Babich (B) 307, Giacomi (B) 258, K. Ferfoglia (J) 253, Coco (J) 210, Visciano (B) 205.

**D-liga po 21. krogu:** Klarica (Br) 355, Šušteršič (K) 291, Švab (K) 290, Paoletič (K) 286, Cej (D) 262, Sila (Br) 252, Lisjak (K) 248.

## INGELCA

**C** skupini državnega prvenstva C lige manjka do konca rednega dela še pet krovov. Ker je marsikaj še nedorečenega, lahko izpostavimo le redke gotovosti. V prvi vrsti to, da je znanih (če ne bo prišlo do naravnih katastrof) šest udeležencev končnice za napredovanje (Roncade, Caorle, Pordenon, Padova, Codroipo in Montebelluna) in da bodo vodilne Roncade (23:2) imele najboljše izhodišče pred play-offom, kar ni bilo niti za trenutek v dvoru. Odločitve o vsem ostalem pa bodo padle do sobote, 18. aprila, ko bo med drugim na Stadionu 1. maja povratni derbi med Borom in Jadranom, ki bi znali imeti veliko težo.

### Jadran Mark

V povratnem delu sta več kot Popovičevi (osem zmag v zadnjih enajstih nastopih) varovanci iztržila le Spilimbergo in Roncade. Danes delijo jadranovci deveto mesto z Marghero (ki pa, kot kaže, brez Bordignonja in Vita ne more držati takega kora), s katero imajo sicer negativno koš razliko. Seveda se morajo jo paziti tudi zasledovalcev, toda dosegljivo je menda tudi še osmo mesto, ki ga sedaj zaseda Rovigo (Jadran zaostaja za štiri tečke, vendar ima boljšo koš razliko). Oberdana in soigralce čakajo tri tekmeh doma in dve v gosteh, kjer so sicer zmagali kar sedemkrat.

### Bor Radenska

Svetovirčani imajo za sabo samo še tri ekipe, tako da bi – ko bi se prvenstvo končalo danes – vsaj igrali v prvem krogu play-outa. Toda po devetih porazih v zadnjih enajstih krogih se morajo najprej izogniti zadnjemu mestu, ki pomeni edini neposredni izpad. Optim



NAMIZNI TENIS - Ženska A1-liga

# Kras ZKB danes proti Zeusu Cagliari

Dvoboj v Zgoniku proti močnemu nasprotniku se bo pričel že ob 18. uri

Četrti krog povratnega dela ženske namiznoteniške A1-lige bo že danes, igralki Krasa ZKB pa čaka domači dvoboj proti Zeusu iz Quartu pri Cagliariju. Tekma se bo pričela že ob 18. uri. Nasprotnik je na papirju eden izmed tistih, ki ga krasovke ne morejo premagati, v prejšnjem krogu pa je nepričakovano igral neodločeno proti sienskemu Libertasu, ki si je z osvojeno točko praktično že zagotovil obstanek v najvišji ligi. Za Zeus igrajo namreč praktično tri tukje: Kitajka Cao Xiang Xiang, Kitajka z italijanskim potnim listom Wei Jin in Romunka Alexandra Chirametli, četrta igralka pa je edina domačinka Marta Sarritzu, ki krasovkom ni dorasla, saj je na državni lestvici šele na 104. mestu, a praktično ne igra oziroma je za zeleno mizo stopila le štirikrat. Zeus je sicer od vodilne četverice A-lige menda najslabši, njegove tukje pa so po znanju slabše od Krasove Kitajke Yuan Yuan, ki ne bi smela imeti prevelikih težav, da proti njim pride do točk. Cao Wang je tako na lestvici tukj v Italiji šele 15., Chirametlijeva pa je 23., medtem ko je Wei Jinova na lestvici »Italijank« na razmeroma visokem 11. mest, deset mest više od najboljše krasovke Martine Milič. Potreben bo torej podvig. Ob obveznih zmagah Yuanove bi bilo potrebno presenetiti Chirametlijevo (kar jim na govorjanju na Sardiniji ni uspelo), Wi Jinova pa je verjetno zunanj dometa Martine Milič in Eve Carli.



Eva Carli je doslej odigrala devet dvobojev, dosegla pa dve zmagi

KROMA

Kot smo že zapisali se je položaj krasovk v boju za obstanek v zadnjih tednih precej poslabšal, saj morajo zdaj doseči najmanj dve zmagi, doslej pa se jima zmaga še ni posrečila, največ kar so zmogle so bili štirje neodločeni izidi.

Današnji spored: Riposto -

Montepaschi Libertas Siena; Inottica Molfetta - Sterilgarda Castelgoffredo; Sandonatese - Coccaglio, Kras ZKB - Zeus Quartu.

Vrstni red: Castelgoffredo 20, Sandonatese 18, Molfetta 12, Zeus 11, Libertas Siena 7, Riposto 5, Kras ZKB 4, Coccaglio 3.

MLADINSKA KOŠARKA - Jadran ZKB Under 17

# Dober odpor jadranovcev

V ključni tekmi za vrh pa so pred pordenonskim Sistemom klonili šele v zadnji četrtini

Sistema BK PN - Jadran ZKB 93:85 (28:28, 52:55, 73:75)

JADRAN ZKB: Ban 43, Dellisanti 8, Škerl 3, Pegan, Bernetič 12, Sacher 19, Starec, Longo, Moscatti. TRENER: Gerjevič

Sistema BK iz Pordenona je uspel strniti odpor mladih jadranovcev šele v zadnji četrtini, ko Ban in ostali Gerjevičevi varovanci niso bili več kos fizičnemu in psihološkemu naporu.

Domača ekipa je skozi celotno srečanje zasledovala jadranovce, ki so v prvem polčasu tudi dvakrat visoko povedli na +10, vendar jih je nasprotnik zelo strogo kaznoval ob vsaki minimalni napaki. Po prvih dveh četrtinah je Jadran vodil s tremi točkami prednosti, kar lahko pripomembno čvrsti obrambi, ki je uspešno branila tudi s consko postavljivijo. Pri tem je odlično tekmo odigral Borut Ban, ki je zbral neverjetnih 43 točk in z 20 skoki je bil praktično neustavljiv. Poleg Bana se je hrabro boril tudi Luka Sacher, ki je v celotnem srečanju zgrešil le en met.

Gerjevičevi fantje v zadnjih minutah niso uspeli obdržati psihološkega napora, saj jim je Sistema dihala za ovratnik celih 35. minut in v zadnjih trenutkih jih je tudi uspelo izenačiti in povesti.

»Moram pohvaliti celotno ekipo, saj so fantje odigrali fenomenalno tekmo. Žal je nasprotnik imel daljšo klop, kar se je pozorno v končnici tekme. Klub porazu sem zadovoljen z vsemi elementi igre, predvsem z obrambo, kjer smo nasprotnika taktično presestili s consko obrambo. V ključnem trenutku so nas obsodile napake in nekatere dvomljive odločitve sodnice, ki so nekoliko zasenčile našo izredno predstavo«, tako je ocenil srečanje trener Gerjevič.

**Vrstni red:** CBU Videm 40, Sistema PN in Azzurra 38, Jadran ZKB 30, Codroipese 24, AcegasAs in Don Bosco 22, Mille e una notte in Venezia Giulia 18, Ardit, Falconstar in UBC 16, Santos 4, Servolana in Fiorenzo 2.

DRŽAVNI UNDER 15 MOŠKI  
Snaidero - Jadran ZKB 75:65 (15:12, 37:30, 62:53)

JADRAN: Gregori 14, Valentinuz 13, Daneu 16, Valič 12, Žerjal, Leghissa, Žbogar 3, Majovski 5, Grandi nv, Milič nv, 3T: Valentinuz 3, Daneu 2. SON: 23. PON: Daneu 37. TRENER: Šušteršič

V prvem delu srečanja je vse kazalo na prvo prvenstveno zmago jadranovcev, vendar se je Snaidero dobro zoperstavil Jadranovim napadom in obdržal prednost desetih točk.

Šušteršičevi varovanci so stalno zasledovali nasprotnika v prvi četrtini, nato so v drugi uspeli tudi izenačiti in povesti, vendar niso uspeli obdržati skromne prednosti, saj jih je Snaiderov adut Drius (20 točk), kaznoval s serijo zaporednih metov in povečal prednost domačih na 9 točk. Jadranovci so poskušali nadoknadieti zaostanek, vendar jim je v zadnji minutah zmanjkalo moči.

**UNDER 13 MOŠKI**  
Pol. Libertas Barcolana - Sokol 55:71 (12:14, 23:41, 38:55)

SOKOL: Devetak 6, Ridolfi 23, Ušaj 20, Regent 14, Sardoč 6, Peric 2, Ferfoglia, Satrec, Daneluzzo, Bevilacqua, Bogatez. TRENER: Brumen.

Brumnovi fantje so kar zlahka opravili barkovljanski Libertas, ki zaseda nižji del lestvice. Začetek je bil kar izenačen, nato so Ridolfi in ostali prevzeli pobudo in ob izteku prvega polčasa povisili prednost na 18 točk. V drugem delu je bila zmaga že na varnem, tako da so se sokolovci dodatno razigrali v napadu, kjer je bil tokrat zelo uspešen Regent (14 točk), ki je zlahka prodral v protinapadih.

**Breg - Servolana 34:52 (3:13, 11:28, 19:39)**

BREG: Giacomini 5, semen 5, Kralj 2, zobec 6, Viduli, Bole 7, Mattarese 2, Milič, grill 1, Golubovič 2, Gruden 4, Ferluga. TRENER: Briščik.

Brežani so se tokrat srečali z boljšo Servolano, ki je že v uvodnih minutah opravila vlogo favorita s 17 točkami prednosti.

Luka Sacher je zgrešil en sam met

KROMA

Brežani so tokrat igrali nezbrano in nemotivirano, saj so zgrešili številne mete pod košem. V drugem delu so se nekoliko stresnili, vendar nasprotnik se ni pustil presenetiti. Klub porazu so brežani prikazali lepo skupinsko igro, saj se je kar devet igralcev na dvanajst vpisalo med strelice. Med posamezniki pa se je dobro izkazal Bole (7 točk), ki je igral zelo zbrano skozi celotno srečanje.

**ZAČETNIKI - UNDER 12**  
Arcobaleno Azzura - Sokol 81:27 (18:9, 38:11, 58:21)

SOKOL: Ušaj 20, Devetak 6, Ferfoglia 2, Krevatin, Radovič, Jazbec, J. Zidarich, Daneluzzo, Bevilacqua, Cettolo, Pernarovich, S. Zidarič. TRENER: Brumen.

Mlada tržaška ekipa je bila pretrprehore za začetnike Sokola, ki so podlegli agresivni igri domačih igralcev. azzurrina

KONGRES ŠPORTNIH NOVINARJEV

# Mario Šušteršič član vsedržavnega vodstva USSI



Po tri dnevi dokaj burni razpravi, ki se je udeležilo nekaj nad 170 delegatov iz vseh italijanskih dežel (razen Tridentinske-Južne Tirolske), se je v četrtek popoldne v Pescari končal 42. vsedržavni kongres Zveze športnih časnika Italije (USSI), ki je odraz enotnega sindikalnega združenja.

Za predsednika je bil potrenjen Luigi Ferrajolo, v vsedržavni svet, ki šteje 26 članov, pa je bil prvič izvoljen tudi predstavnik naših narodnostne skupnosti, Mario Šušteršič, izvolitev katerega predstavlja velik uspeh delegacije Furlanije Julisce krajine (na sliki je Šušteršič tretji z leve v drugi vrsti), v kateri je bil tudi Saša Rudolf Šušteršič, ki je tajnik in blagajnik dejavnega odbora USSI in dolgoletni član vodstva Društva

sportnih novinarjev Slovenije, je med publicisti prejel kar 17 glasov od 19 možnih. Slovenski športni časniki smo tako prvič neposredno zastopani v samem vsedržavnem vodstvu.

Zveza športnih časnika je nastala februarja 1947 in se je kaj kmalu uveljavila na celotnem državnem ozemljju. Med najpomembnejšimi temami kongresa v Pescari velja omeniti zapletene okrog obnovitve vsedržavne delovne pogodbe, težave pri poklicnem delu na stadionih in v športnih palačah, neupoštevanje izplačevanja minimalnih tarif s strani založnikov in nesporazumi z vodstvi nekaterih poklicnih klubov. Kongres pa je soupadal tudi s predstavljivijo sredozemskih iger, ki jih bo Pesca gostila konec junija.

**KOŠARKA - Pokal Spodbuden nastop poletovk pred play-outom**

**Polet - Codroipese 60:65 (17:18, 32:34, 48:48)**

POLET: Danev 8, Pertot n.v., Petranich, Milič 21, Piccini 7, Di Lenardo, Nadlišek 16, Mercadante, Kraus 6, Budin 2; trener: Vremec; 3 točke: Milič 2, Piccini 1. SON: 19 PON: Piccini 1

Po koncu rednega dela prvenstva in pred začetkom play-outa so Poletovke B-ligačice odigrale drugo tekmo dejavnega pokalnega tekmovanja. Na domačem terenu so gostile ekipo iz Codroipa, ki so doma med boljša moštva dejavnih B-lige. Poletovke so tako stopile na igrišče povsem neobremenjene, saj proti močnim tekmicam niso imeli česa izgubiti, igrale pa so borbeno. Prva četrtina je bila povsem izenačena, saj sta se peterki večkrat izmenjali v vodstvu. Openke so dobro igrale tako v napadu kot v obrambi, čeprav so imele igralko Codroipa izreden streški dan in so izkoristile vsako minimalno napako nasprotnic. Tudi v drugi četrtini se stanje na igrišču ni spremenilo. Z boljšimi odstotki pri metu (zlasti pri prostih metih) in manjšim številom sodniških napak v njihovo škodo bi poletovke verjetno lahko polčas celo končale v vodstvu. Zato pa so vodstvo s štirimi točkami na skok zatem prevzele v 7. minuti tretjega dela. Nasprotnice pa se niso pustile presenetiti in predvsem po zaslugu visoke Gasparinije spet ujele domačinke. Vse se je tako odločalo v zadnjih treh četrtinah. Poletovke so se takoj prepričala, da so najprej nekoliko zataknili, saj so si 5 minut pred koncem nabrali 10 točk zaostanka, vendar so dobro reagirale in znižale zaostanek. Pomanjkanje časa in predvsem izkušenost nasprotnic pa sta na koncu prepričila kakršnokoli presenečenje. Poletovke so dobro zaigrale v vseh elementih, edino nekoliko slabši odstotki pri metu iz razdalje in pri prostih metih (15:25) so prepričili, da bi si poletovke med tekmo priigrale morda višje vodstvo. Med posameznicami sta izstropali predvsem Miličeva z 21 točkami in Nadliškova s 14 skoki. Dobra igra proti Codroipesiju je spodbudna popotnica za bližajoči se play-out.



postava, kjer nastopajo izključno igralci letnika '97, si je zmago zagotovila že v uvodnih minutah, saj sokolovci niso bili kos fizično boljšim sovrašnikom, klub temu je Ušaj zbral kopico prostih metov in jih tuji da uspešno unovčil.

**Breg - Chiadino 34:25 (19:6, 21:8, 27:14)**

BREG: Stefančič, Zeriali, Pregarč 2, Tul 4, Matarrese 2, Zobec 2, Saina 5, Stagni, Fonda 6, Giacomini 13, Biagi, Zahar, Košir, Spartà. TRENER: Borut Sila

Prejšnji teden je Breg zopet zmagal proti ekipi, ki jih je v prvem delu premagala. Tekmo so začeli zelo učinkovito. Nasprotnike so zaustavili z agresivno obrambo in v napadu delovali, kot uigrana ekipa. Žal se je v naslednjih treh četrtinah v igri nekaj zataknilo in tekma ni bila tako do padljiva, kot na začetku. Vseeno rezultat ni bil nikoli v dvomu.







**DEŽELNE LIGE** - Ženski postavi prvič istočasno osvojili vse tri točke

# Resnično »zelok« osmomarčevski krog

Med moškimi zmagala le Soča, a se je njena prednost v boju za obstanek kljub temu zmanjšala

Peti krog povratnega dela prvenstva, ki je bil na sporednu dan pred mednarodnim dnevnem ženom, je bil zelo uspešen za naši dve ženski ekipi, saj sta obe slavili brez izgubljenega niza, izredno negativen pa za naše moške ekipi. Med temi je namreč slavila le Soča Zadružna banka Doberdob Sovodnje, ki je tako kot v prvem delu po tie-breaku premagala tržaški Ferro Alluminio, njena prednost pred najblžnjim zasledovalcem Rigutijem pa se je na žalost kljub temu zmanjšala.

Naši dve ženski ekipi, Sloga List in Bor/Breg Kmečka banka, sta v letosnji sezoni že nekajkrat istočasno slavili, nikoli pa nista obe dosegli vse tri točke. Poln izkušček smo pričakovali v prejšnjem krogu, ko sta se pomerili z zadnjevrščenima ekipama, a je takrat slogašicam spodeljeno in so svojim nasprotnicam prepustile vse tri točke. Nekoliko presenetljivo pa je Slogi in združeni ekipi uspelo v sobotnem krogu, ko so bile njihove nasprotnice na papirju precej bolj nevarne, zmagati brez izgubljenega niza. Cioccchijeva in soigralke so gladko odpravile Tarcento, ki si je v bistvu

Slogašice so po seriji zaskrbljujočih porazov premagale Tarcento in lahko zdaj spet upajo v obstanek

KROMA



obstanek in ligi že pred časom zagotovil, Smotlakové varovanke pa so kar v gosteh strelje odporn drugovrščenega Fadaltija, ki jim je v prvem delu odtrgal točko. Očitno je prijateljska tekma, ki so jo med sabo odigrale v četrtek, igralkam obeh ekip prinesla srečo. Slogašice so se z novimi tremi točki vrnilne na dvanašto mesto (pred Il Pozzom in Sangiorgino imajo sicer le točko prednosti), Cordenons, ki bi se v tem trenutku rešil, pa je le dve točki pred njimi. Odločilne v boju za obstanek pa bodo verjetno tekme po veliki noči, ko se bo Sloga List pomerila z ekipami s spodnje polovice lestvice (v zadnjih treh krogih jo čakajo Il Pozzo, Rovredo in Cordenons). Združena ekipa Bora in Brega pa je po zmagi proti Fadaltiju v boju tudi za končno drugo mesto, najbolj pozitivno pa je predvsem to, da je ohranila svojo prednost pred najblžnjimi zasledovalci. Naj še omenimo, da je v primerjavi s prvim delom prvenstva že dosegla pet točk več in je tako doslej naša najbolj uspešna ekipa v prvenstvenem delu.

## Pekoča poraza

V moški C ligi so bila v tem krogu na sporednu tri pomembna srečanja v boju za obstanek, v katerega so vpletene vse tri slovenske goriške eanke. Veselili so se le Sočani, ki so nastopili v popolni postavi, a so se moralni kljub temu pošteno potruditi, da so striki odpor tržaškega Ferro Alluminia. Battistijevi varovanci imajo zdaj le dve točki prednosti pred Rigutijem, ki je v soboto osvojil vse tri točke na tekmi proti Olympia Tmedia. Goričani, ki jih je v soboto na tekmi prvič vodil novi trener Zoran Jerončič, so tudi proti ekipi, ki so ji v prvem delu s slabšo postavo odtrgali točko, ostali praznih rok, tako da so zdaj v bistvu brez pravih možnosti v boju za obstanek. Nadoknadi bi moralni namreč že deset točk, kar je sicer v teoriji še vedno mogoče, saj je do konca prvenstva še osem krovov, prehiteti pa bi moralni tudi valovce in Rigutti, ki so trenutno med njimi in Sočani. Glede na to, da je ekipa zelo mlada, pa je najbolj pomembno to, da igralci s tehnične-

ga vidika čim bolj napredujejo in si nabrejo koristnih izkušenj. Prav zaradi tega je trener Jerončič že odločil, da bodo veliko časa na treningih namenili individualni treningi, v igri pa morajo predvsem izboljšati učinek napadov po sprejemu servisa, saj imajo še največ težav pri doseganju menjav. Že drugič zapored je brez točk ostal tudi Val Imsa. Če je bil poraz proti Prati spremljiv, pa je toliko bolj pekoč poraz proti Porci, ki sodi med tiste ekipi, ki bi jih moralni valovci premagati, če se hočejo še potegovati za obstanek. Na žalost je imel trener Makuc tokrat na razpolago le malo igralcev, saj na tekmi ni bilo Florenina, Radetiča in Faganelja, Masi in Marget pa sta bila med tednom bolna. Če izvzamemo tretji set, je bilo srečanje zelo izenačeno, tako da bi lahko Valovi odbojkari slavili, če ne bili tako okrnjeni. Zdaj jih ob enajstovrščene Soče loči sedem točk, Rigutti, ki bi imel v tem trenutku prednost pri morebitnih repesažah, pa ima pet točk na skoka.

## Sedmerka tedna

V soboto so se najbolj izkazale ženske, tako da bo zato takratna sedmerka roza obarvana. V vrstah Bora/Brega je bila odlična Ivana Flego, ki je bila neustavljava v napadu (15 točk), zelo dobro pa je tudi branila in sprejemala (16 sprejemov, 15 perfektnih, 1 pozitiv). Na mreži je bila zelo uspešna tudi Katja Vodopivec (17 točk), ki se ocitno kljub bolečinam v rami spet vrača v najboljšo formo. Pri slogašicah je kot v starih časih igrala veteranka Barbara Gregori (8 točk), v bloku in napadu pa se je izkazala borbena Staška Cvelbar (9 točk). Pri Olympia Tmedia je bil zelo učinkovit mladi Matija Komjanc (letnik '93), ki je bil s 27 točkami tudi top scorer kroga in je dosegel svoj dosedanji najboljši izkupiček v C ligi. Pri Soči Zadružni banki Doberdob Sovodnja pa zaslužita pohvalo Tadej Lango, ki je dosegel kar 24 točk, in Marko Černic, ki je veliko prispeval k zmagi v tie-breaku.

MOŠKA C LIGA IZIDI 18.						
<b>KROGA</b> Porcia – Val Imsa 3:0 (26:24; 28:26; 25:16); Prata – Tabor 3:0 (25:22; 25:15; 25:9); Natisonia – San Vito 3:2 (25:23; 21:25; 19:25; 25:21; 15:10); Buia – Basilio 2:3 (20:25; 25:17; 25:22; 19:25; 9:15); Soča – Ferro Alluminio 3:2 (25:16; 25:20; 23:25; 24:26; 15:11); Cus – Il Pozzo 0:3 (26:28; 26:28; 21:25); Rigutti – Olympia 3:1 (25:23; 25:20; 23:25; 25:17).						
Natisonia 18 16 2 49:20 43						
Il Pozzo 18 14 4 47:21 40						
<b>Tabor Tlevita</b> 18 14 4 46:21 40						
Basiliano 18 14 4 44:21 39						
San Vito 18 13 5 44:23 39						
Prata 18 11 7 43:29 35						
Buia 18 9 9 39:36 29						
Cus 18 8 10 34:34 28						
Porcia 18 7 11 30:37 22						
Ferro Alluminio 18 7 11 30:41 22						
<b>Soča ZBDS</b> 18 5 13 22:45 15						
Rigutti 18 4 14 24:47 13						
<b>Val Imsa</b> 18 3 15 15:51 8						
<b>Olympia Tmedia</b> 18 1 17 11:52 5						

**PRIHODNJI KROG** Tabor – Val Imsa (14.3. ob 20.30 v Repunu); Il Pozzo – Soča (14.3. ob 21.00 v Pradamanu); Olympia – Natisonia (14.3. ob 20.30 v Gorici).

**CLUB ALTURA**  
**Odpoved**  
sredi prvenstva

Tržaški Club Altura se je izpisal iz prvenstva D lige. Ekipa so sestavljali sami starejši igralci, a so večkrat nastopili močno okrnjeni. Zasedali so mesto na sredini lestvice, bili pa so tudi edini, ki so premagali prouvrščeni Fincantieri. Zdaj pa so, tudi zaradi trenj v ekipi, presodili, da ni pogojev za nadaljevanje prvenstva. Odpoved bo gotovo razvesela moštva, ki se potegujejo za obstanek, saj se bo število izpadov zmanjšalo za eno enoto, za mlade slogašice pa novica ni dobra, saj je Altura med prvenstvom točke doseglj tudi proti njihovim konkurenrom v boju za obstanek. Prednost Peterlinovih varovancev v boju za play-off se je zdaj zmanjšala na eno samo točko.

**SLOGA TABOR**  
**S prvega padli**  
na tretje mesto

Ta teden so gotovo najbolj razočarali odbojkarji Sloga Tabor Televita, ki so z gladkim 3:0 (25:22, 25:15, 25:9) izgubili proti sicer dobrim odbojkarjem Prate, ki so do slej edini slavili v Repunu. Trener Bosich je bil po srečanju vidno razočaran, saj tako slabega nastopa svoje ekipe res ni pričakoval, še najmanj pa to, da bodo po prvem setu tako popustili. Za slogaše pa očitno to ni najbolj srečno obdobje, saj so v zadnjih treh krogih dvakrat ostali praznih rok, tako da so s prvega zdrknili na tretje mesto, v boju za play-off pa imajo samo še eno točko prednosti, kar pomeni, da bo njihova pot do končnice še zelo strma.

## NAŠE ŠTEVILKE

TOP SCORERJI TEDNA						
<b>Zenske:</b> Vodopivec (Bor/Breg KB) 17						
<b>Moški:</b> M.Komjanc (Olympia TMedia) 27, Lango (Soča ZBDS) 24, S.Cernic in Testen (Soča ZBDS) 15.						
TOP SCORERJI						
<b>Zenske:</b> Vodopivec 242, I.Flego 237, Babudri 205, Bukavec 194, Delta Mea 182, Cvelbar 152.						
<b>Moški:</b> Vatovac 308, Testen 244, Cettolo 230, Romano 183, Slavec 170, Marget 168, I.Cernic 159, Valentincič 154, V.Kante 151.						

ŽENSKA C LIGA IZIDI 18.						
<b>KROGA</b> Cordenons – Talmassons 0:3 (15:25; 12:25; 21:25); Manzano – Cormons 1:3 (25:27; 21:25; 32:30; 22:25); Rovredo – Millennium 1:3 (23:25; 23:25; 25:21; 21:25); Libertas – Altura 2:3 (24:26; 20:25; 25:18; 25:23; 14:16); Volleybas – Martignacco 0:3 (21:25; 19:25; 12:25); Sloga – Tarcento 3:0 (25:16; 25:20; 25:22); Chions – Sangiorgina 3:2 (25:21; 25:17; 22:25; 14:25; 15:12).						
Talmassons 18 15 3 50:11 47						
Cormons 18 15 3 47:17 43						
Altura 18 14 4 46:25 40						
Martignacco 18 12 6 43:21 37						
Chions 18 13 5 45:29 36						
Libertas 18 10 8 38:34 31						
Millennium 18 10 8 37:35 29						
Volleybas 18 8 10 31:36 25						
Tarcento 18 7 11 30:40 22						



**POKRAJINSKA PRVENSTVA - V ženskem prvenstvu under 14 na Tržaškem**

# Sloga Dvigala Barich v »play-offu«

Z zmago v včerajšnji tekmi proti Lucchiniju so na lestvici skupine B na 2. mestu prehitele Brežanke - Under 16: dvoboje Bor Kinemax - Kontovel/Sokol za uvrstitev v končnico

## UNDER 18 MOŠKI

**Aurora Volley - Sloga Rast Multinvest 2:3 (12:25, 23:25, 25:21, 25:19, 12:25)**

SLOGA RAST MULTINVEST: Butkovič 9, Devetak 1, Dussich 17, Ilić 17, Juren 22, Košuta 31, Škerlavaj (libero), Žerjal 0. Trener: Ivan Peterlin

Naša združena mladinska ekipa je v nedelji v Vidmu zmagala, domaćinom pa nekoliko po nepotrebni prepustila točko. Tekmo so naši odbojkarji začeli zelo dobro in z zbrano in učinkovito igro brez težav povedli z 2:0 v setih. Bili so že na pragu gladkega uspeha, saj so bili vjeti igre v njihovih rokah tudi v zadnjem nizu, v katerem so že vodili z 20:16, ko se je enostavno zataknilo glavnim tolkačem, ki nikakor niso zmogli spraviti žoge na tla. Domača Aurora je z zelo borbeno igro osvojila niz, nato pa še četrtega in se je lahko veseličila nekoliko nepričakovano osvojene točke. Zadnji set je bil potem spet v rokah naših igralcev. Z zmago se je Sloga Rast Multinvest povzpela na zelo dobro tretje mesto na lestvici. (Inka)

**Ostali izidi:** Vbu - Altura 0:3, Ge mona - Prata 0:3, Cordenons - Fincantieri 3:0. **Vrstni red:** Cordenons 23, Prata 18, Sloga Rast Multinvest 16, Fincantieri 15, Altura 13, Aurora Volley 7, Ge mona 3, Vbu 0.

## UNDER 16 ŽENSKE

### Na Tržaškem

#### Skupina B

**Altura B - Bor Kinemax 3:1 (16:25, 25:12, 25:15, 25:21)**

BOR KINEMAX: Bruss, Kneipp, Pučnik, Žerjal, Cella, Viviani, Visintini, Hauschild, Rabak, Grasso. Trener: Betty Nacinovi

Borove odbojkarice so na tekmi proti prvouvrščeni Alturi igrale zelo dobro in tudi osvojile set, zelo malo pa je manjkalo, da bi nasprotnicam odtrgale točko. Plave so začele zelo odločno in v uvodnem nizu presenetile domaćinke. Poraz v tem setu pa je nasprotnice zdramil, tako da so v drugem in tretjem nizu močno poostroile servis in sprawile v težave sprejem naše ekipe, kar je bilo na koncu tudi odločilno za njihovo zmago. Oba niza sta bila namreč bolj izenačena, kot kažejo delni izidi, saj so bile akcije v glavnem zelo dolge, Altura pa je dosegla tudi precej asov in si tako zagotovila visoko prednost. V zadnjem setu so se borovke spet zbrale in povedle celo 12:4. Zgledalo je že, da jim bo uspelo izsiliti tiebreak, ki bi bil pravična nagrada za prikazano igro, žal pa jih je nato močno oškodoval sodnik, tako da je Altura zao stanek nadoknadiла in nato našo ekipo še prehitela.

**Sokol/Kontovel - Oma A 0:3 (23:25, 23:25, 18:25)**

SOKOL/KONTOVEL: Budin, Čebrič, Devetak, Doz, Fragiocomo, Gridelli, Paoli, Škerk, Škerlavaj, Vidoni, Villatora. Trener: Lajris Žerjal.

Vizredno lepi in izenačeni tekmi so naše igralke gladko izgubile proti enakovrednim nasprotnicam, a kljub temu pokazale dobro igro. V prvem setu so domaćinke začele zelo dobro in že vodile 16:7, ko si je žal spet hujje poškodovala gleženj podajalka Urška Vidoni, ki je do tedaj igrala zelo dobro. Nadomestila jo je Marinka Devetak, nasprotnice pa so nato nadoknadle zaostanek in v izenačeni končnici ohranile mirno kri ter slavile zmago. V drugem setu je boljše začela Oma, a pri rezultatu 8:10 je na servis šla Fulvia Gridelli, ki je nanizala nekaj zelo uspešnih začetnih udarcev in pripeljala svojo ekipo do vodstva s 16:10. Tudi to pa žal ni bilo dovolj. V tretjem setu so se dolge akcije z dobrimi obrambnimi posugi kar vrstile, a je bila Oma spet boljša. Za dobro igro je treba tokrat pohvaliti prav vse igralke, vključno z začetnico Ivano Fragiocomo. (pera)

**Virtus - Kontovel/Sokol 0:3 (14:25, 15:25, 18:25)**

KONTOVEL/SOKOL: Bembi, Starc, Ferluga, Gregori, Briščik, Cibic, Collovati, Ghezzo, Škerlavaj, Raubar. Trener: Tania Cerne

Združena ekipa Kontovela in Sokola je tudi v drugem delu brez večjih težav premagala mlajše odbojkarice Virtusa, ki so imele večkrat precej težav že s sprejemom servisa. Sicer pa so igrale tokrat varovanke Tanie Cerne s sistemom

z dvema podajalkama, ki sta dobro tudi napadali, med posameznicami pa bi omenili nastop Valentine Cibic. Na igrišču so se zvrstile vse razpoložljive igralke.

**Vrstni red:** Altura B 36, Kontovel/Sokol 28, Bor Kinemax 26, Breg 18, Virtus 15, Sokol/Kontovel 8, Oma A 4, Brunner 3, (Oma A, Kontovel/Sokol, Breg in Bor Kinemax s tekmo manj).

## UNDER 16 MOŠKI

**Cervignano - Olympia Hlede A.I. 0:3 (22:25, 14:25, 22:25)**

OLYMPIA HLEDE A.I.: Palazzo, Capparelli, Culot, Hlede, Komjanc, Gatta, Lango, Vizin, Montrone, Gomiscech. Trener: Claudio Conz

Četrtouvrščeni Cervignano je bil proti razigranim odbojkarjem Olympia povsem nemočen, tako da so Goričani z lahkoto osvojili vse tri točke. Na igrišču so se lahko preizkusili vsi odbojkarji, tudi mlajši, razlika med ekipama pa se ni spremenila. Naj še omenimo, da je tokrat zadnjič vodil ekipo Claudio Conz, ki zaslužuje pohvalo za opravljeni delo, saj je napredok pri igralcih očiten, tako da iz tekme v tekmo igrajo boljše.

**Il Pozzo - Soča Rast 2:3 (26:24, 14:25, 24:26, 25:22, 10:15)**

SOČA RAST: A. Čavdek 0, Š. Čavdek 4, Dussich 43, Fiorelli 2, Juren 4, Ko-



Slogaš Daniel Dussich (zgoraj) je na tekmi under 16 dosegel 43 točk; v isti ženski kategoriji so se slogašice (desno) včeraj vesile uvrstitev v »play-off« za naslov

KROMA



vic 3, Riosa 11, Škerlavaj 0, Ulian 0. Trener: Boris Jelavič

V prvem delu prvenstva je proti Pozzu Soča Rast na domačih tleh gladko izgubila, v nedeljo pa se je furlanski ekipi oddolžila za poraz, z novima točkama pa se je naša združena ekipa še utrdila na sredini lestvice. Tekma je bila zelo izenačena z izjemo drugega seta, v katerem so Jelavičevi varovanci popolnoma nadigrali domaćine in zmaga naše ekipe bi bila s kančkom sreče lahko še izdatnejša, saj sta se ji najprej prvi nato pa še četrti set izmuznila za las v končnici. Celotna ekipa se je dobro odrezala, vsi so zaigrali borbeno in v veliki voljo do zmage, tako da lahko pohvalimo ves kolektiv. Izstopal pa je prav gotovo Daniel Dussich, ki je kljub temu, da je zjutraj že odigral pet setov v prvenstvu under 18, dosegel kar 43 točk, kar predstavlja prav gotovo težko premagljiv rekord! (Inka)

**Fincantieri - Sloga 3:0 (28:26, 25:22, 25:23)**

SLOGA: Antoni, Calzi, Michelli, Pečar, Rupel, Sancin, Tanteri, Taučer. Trener: Marko Kralj

Tržiški Fincantieri se je v nedeljo oddolžil slogašem za poraz iz prvega dela, vendar je že iz izidov v posameznih setih jasno, da predstavlja tako gladek poraz le prehudo kazen za našo ekipo. Šlo je za boj med dvema enakovrednima enotama (Fincantieri je imel pred tem krogom enako število točk kot Sloga) in tako eni kot drugi igralci so se zelo pozrtovalno borili. Tekma je bila vseskozi zelo izenačena, Fincantieri pa je imel v končnicah **mirnejše živce**. (Inka)

**Ostali izidi:** Gemona - San Vito

3:1, Volleybas - Altura 0:3, Triestina Volley - Cordenons 0:3. **Vrstni red:** Cordenons 47, Altura 44, Olympia Hlede A.I. 41, Gemona 32, Cervignano 30, Il Pozzo 26, Soča Rast 23, San Vito 18, Volleybas 12, Fincantieri 9, Sloga 6, Triestina Volley 3.

## UNDER 14 ŽENSKE

### Na Tržaškem

#### Skupina A

**Virtus A - Kontovel 3:0 (25:8, 25:17, 25:4)**

KONTOVEL: Agosta, Brankovič, Bresciani, Concina, Dell'Anno, Klobas, Žerjal. Trener: Veronika Zuzič

Kontovelke so bile proti prvouvrščenemu Virtusu, ki v praktično enakem sestavu nastopa tudi v prvenstvu U16 in 3. diviziji, razen v drugem setu povsem brez moči. Prvi in zadnji set sta bila tako enosmerna, v drugem pa so se naše igralke boljšim nasprotnicam upirale nekoliko bolj učinkovito, čeprav njihove zmage seveda niso mogle ogroziti.

**Ostali izidi:** Oma B - Azzurra 3:0. Vrstni red: Virtus A in Oma B 30, Sokol Bar Igor 21, Azzurra 19, Kontovel 11, Bor Co.A.La 6, Altura 0 (Oma B in Azzurra s tekmo manj).

#### Skupina B

**Sloga Dvigala Barich - Ricreatorio Lucchini 3:1 (23:25, 25:23, 25:22, 25:20)**

SLOGA DVIGALA BARICH: Cabrelli, Čok, de Walderstein, Ferluga, Goruppi, Grgić, Hrovatin, Malalan, Travani. Trener: Peter de Walderstein

V zadnjem kolu skupine B so bile mlade slogašice pred najbolj zahtevno nalogo, saj so morale nujno zmagati in os-

presenetiti in so zasluženo zmagale.

**Ostali izidi:** Lucinico Bianco - Pieris 3:0, Staranzano - Fincantieri 3:0, Ronchi - Lucinico Rosso 3:0, Torriana - Mossa n.i. **Vrstni red:** Ronchi 47, Lucinico Bianco 43, Mossa 33, Soča 27, Staranzano 26, Fincantieri 16, Cormons, Torriana in Pieris 14, Lucinico Rosso 0 (Torriana in Mossa s tekmo manj).

## UNDER 14 MOŠKI

**Olympia Ferstyle - Cordenons 3:0 (25:9, 25:11, 25:9)**

OLYMPIA FERSTYLE: Brusa 3, Palazzo 21, Terpin 7, Vogrič 7, Persolja 2, Corsi 1, Princi 7, Cobello 1, Komjanc 3, Winkler 1. Trener: Ivan Markič

Goričani so gladko premagali skromni Cordenons, 16 točk pa so dosegli že s samim servisom. Mladi odbojkarji zaslužijo pohvalo, saj so vse tri sete igrali zelo zbrano, posebej pa bi tokrat omenili Marcella Palazza, ki je dosegel 21 točk in Simona Komjanca (letnik 97), ki je v tretjem setu zelo dobro serviral.

**Centro Altura Coselli - Sloga Rast 3:1 (25:17, 18:25, 25:19, 25:21)**

SLOGA RAST: Antoni 10, Cettolo 3, Guštin 1, Kovic 5, Krečič 1, Sosič 14, Trento 8. Trener: Ivan Peterlin.

Tekmo proti precej višje uvrščenim tržaškim odbojkarjem je združena ekipa

vojila gladko in povsem zasluženo zmago, saj je od vsega začetka prevzela podobno in brez težav osvojila prva dva seta. Nekoliko bolj izenačen je bil le tretji, ko je po visokem vodstvu Sloga rahlo popustila in dovolila, da so domaćini naničali nekaj točk, vendar naše ekipe niso nikoli resnejše ogrozili. (Inka)

**Kontovel - Coselli Triestina Volley 2:3 (12:25, 25:14, 14:25, 25:13, 11:15)**

KONTOVEL: Ban, Cassanelli, Daneu, Poiani, Ravbar, Roma, Sossi, D. in N. Vattovaz, Viezzoli. Trener: Veronika Zužič.

Kontovelke so proti ekipi dečkov klonile še po petih nizih. Igra je bila vse skozi zelo nihajoča, kar kažejo tudi izidi posameznih nizov. Varovanke trenerke Zužič so se višjim dečkom dobro upirale predvsem v drugem in četrtjem nizu, ko so izkoristile nezbranost nasprotnikov in umirjeno predvajale napadalno igro. V prvem in tretjem pa so veliko grešile predvsem pri začetnih udarcih. Zadnji niz je bil izenačen vse do 9. točke, nato pa so dečki z manjšim številom napak prevladali.

**Ostali izidi:** Azzurra - Oma A 3:0, Brunner ni igral. **Vrstni red:** Azzurra 15, Oma in Coselli Triestina Volley 9, Brunner, Kontovel in Sloga Dvigala Barich 6, Virtus A 0 (Virtus A in Brunner s tekmo manj, Sloga Dvigala Barich s tekmo manj).

**Skupina B**  
**Virtus B - Bor Co.A.La 0:3 (21:25, 18:25, 20:25)**

BOR CO.A.LA: Pozzo, Rabak, Zonch, Furioso, Gheresi, Olivo, Costantini, Buldrin, Pučnik. Trener: Marko Kalc

Mlade Borove odbojkarice so spet zasluženo slavile in tako še utrdile svoje drugo mesto. Domča ekipa je sicer v vseh treh setih dosegl razmeroma visoko število točk, plave pa so imele vajeti igre stalno v svojih rokah.

**Sokol Železnina Terčon - Coselli S. Andrea 0:3 (9:25, 18:25, 11:25)**

SOKOL ŽELEZNINA TERČON: Abrami, Kojanec, Leghissa, Moro, A. in M. Pertot, Trobec, Vesovi, H. in L. Zidarič. Trener: Norči Zavadlav

Na tekmi proti prvouvrščenemu Coselliju S. Andrea je nabrežinska ekipa gladko zgubila in se je le v drugem setu enakovredno upirala tehnično ter fizično boljšim nasprotnicam, še to pa ne po lastni zaslugi. Večino točk so namreč doseglo po napakah nasprotnic, ki so predvajale drugače že res lepo in izdelano odbojko. Pri Sokolu gre tokrat pohvaliti le Henrika Leghisso, ki se je srčno boril za vsako žogo. (pera)

**Vrstni red:** Coselli S. Andrea 15, Bor Co.A.La 12, Breg 8, Virtus B 5, Altura in Altura Coselli 4, Sokol Železnina Terčon 0 (Altura z eno, Breg z dvema tek mama manj).

**UNDER 12 MEŠANO**  
**Na Tržaškem**  
**Sloga Dvigala Barich - Brunner 0:3 (22:25, 18:25, 11:25)**

SLOGA DVIGALA BARICH: Andolšek, Ballaben, Čufar, Giorgi



**PROMOCIJSKA LIGA** - Že oddano je le prvo mesto

# Še bo pestro, tako pri vrhu kot na dnu

Vesnin cilj je tretje ali četrto mesto - Juventina še tvega



Vesnin nogometaš Martin Cheber

KROMA

**18**

zmag Krasa Koimpex v skupini B promocijske lige. Musolinovi varovanci ne pozajajo zastojev. V sezoni 2004/05, ko je Kras napredoval iz 2. v 1. AL, so belo-rdeči zbrali 22 zmag in 71 točk. Krasovci imajo torej še možnost, da še veduta v play-off, se poteguje kar šest ekip.

V tej skupini je tudi kriška Vesna, ki je v nedeljo gladko odpravila Capriovo. Obeta se torej zanimiv zaključni del prvenstva. Odperto bo na vseh frontah. Le na vrhu ne, saj je prvo mesto že skoraj oddano.

Pri Vesni so bili po zmagi v Konkurenco zelo zadovoljni. »Po tekmi smo nazdravili obstanku v ligi, čeprav ni še matematični. Hkrati pa smo si postavili nov cilj. To je uvrstitev v play-off. Konkurenca je zelo ostra, vseeno je vredno poskusiti,« je prepričan športni vodja Paolo Vidoni, ki je tokrat pohvalil nastop Venturinija, Chebra in Donata. »Vsi trije igralci so v zelo dobrni formi in to pozitivno učinkuje na celotno ekipo. V prvem polčasu vsekakor nismo igrali dobro in bal sem se, da nam bo trda predla. Med odmorom pa je trener Veneziano posegel v slaćilnici in v drugem polčasu smo igrali kot prejjeni. Zmaga je bila na koncu povsem zaslužena,« je očenil Vidoni. V prihodnjem krogu bo Vesna igrala proti Marianu. »Tri točke so obvezne, če se želimo potegovati za play-off,« je še dodal Vidoni.

Malo manj zadovoljni so pri Juventini, ki je v nedelji izgubila v Pertejadi (3:2). V štandreškem taboru so jazni predvsem s sodniško trojko. »Prvi gol Staranzana je bil zelo dvomljiv. Tudi v nadaljevanju pa je sodnik sodil zelo slabo,« je ocenil športni vodja Gino Vinti, ki je tudi priznal, da Juventina ni igrala najbolje. »Čeprav bi zasluzili točko. Pozitivno je, da je od začetka igral Mario Pantuso, ki je tudi dosegel oba zadetka. Slaba vest pa je, da v nedeljo proti Krasu ne bosta igrala Giannotta in Gerometta, ki sta prejela četrti opomin. Kljub temu bodo dali vse od sebe in ciljali boljšo na točko. V Repnu, v prvem delu prvenstva, smo se že izkazali in odigrali bržkone najboljšo tekmo v letoski sezoni,« je še dodal Vinti. (jng)



## 1. AMATERSKA LIGA Sovodenjci na dobrati poti za ...

Sedem krogov pred koncem prvenstva Sovodenjci ne skrivajo več svoji ambicij. Po nedeljski zmagi v Trstu proti San Giovanniju so belo-modri potrdili drugo mesto na lestvici in pred petouvrščeno Costalungo imajo sedaj pet točk. Do konca sezone je še na razpolago 21 točk, tako da je vse še odprt. Sovodenjci bodo takoj sami svoje sreče kovači. Trener Claudio Sari je dovolj izkušen in bo moral še stopnjevati formo svojih varovancev. V promocijski ligi je z drugo zaporedno zmago potrdila svoje ambicije kriška Vesna, ki se bo prav tako borila za play-off. Pa tudi Zarja Gaja v 2. AL ne sme popustiti, saj ima zelo dobre možnosti za uvrstitev v končnico prvenstva.



## PROMOCIJSKA LIGA Nekonstantna Juventina

Štandreška Juventina se bo morala v boju za obstanek še pošteno potruditi. Nogometni štandreški društvo imajo namreč le štiri točke prednosti pred Centro Sedio, ki zaseda 14. mesto na lestvici. Juventina igra v letošnji sezoni zelo nekonstantno. »Naš glavni problem je, da nam ne uspe obdržati določene kontinuitete,« je priznal športni vodja Gino Vinti. V nedeljo bo Juventina igrala proti prvi sili prvenstva, Krasu. »Igramo bolje proti močnejšim ekipam. Upam, da bo tudi v nedeljo tako,« so še dejali v taboru Juventine.

**2. AL** - Niso bili vsi zadovoljni

# Breg in Zarja Gaja OK Slab nastop Primorja

Sobotni derbi v Dolini med Bregom in Zarjo Gajo, bi lahko že odločal, katera izmed dveh ekip naših društev, bi se lahko v nadaljevanju potegovala za play-off. Pravzaprav lahko Zarja Gaja računa na dva rezultata, zmago in neodločen izid. Brežani pa ciljajo le na zmago, saj bi lahko le tako obdržali stik z ostalimi konkurenti. Pred sobotnim dvobojem sta obe ekipi iznačili 1:1. Breg je v gosteh točko iztrgal tretjevrščenemu Porpettu. Vituličevi varovanci so nastopili v okrnjeni postavi. »V prvem polčasu je bila tekma nezanimiva in igra se je v glavnem odvijala na sredini igrišča. Oba zadetka sta padla proti koncu tekme, ko smo s prihodom Coppole prevzeli pobudo v naše roke. Najprej so po naši polovični napaki povedli gostitelji. Nato smo odločno reagirali in igrali zelo napadno. Izenačili nam je uspelo šele v 91. minut. V nadaljevanju pa smo še pritisnili in lahko bi odnesli domov še zmago. Prav v zadnji sekundi je imel lepo priložnost Gustini,« je komentiral Bregov spremljevalec Lorenzo Zupin.

Tudi Zarja Gaja bi lahko proti Fogliani zbrala vse tri točke. Rumeno-modri v prvem polčasu niso igrali najbolje in gostje so povedli po nerodni napaki domače obrambe. V drugem delu je Zarja Gaja igrala kot prerojena. Igralo se je le na polovici Fogliana, ki se je v glavnem branil. Številni navijači na bazovski tribuni pa so izenačujoci gol videli šele v tretji minutni podaljšku. Nasprotnikovo mrežo pa je zatrezel Aron Mihelčič. Zar-

jo Gajo čaka v naslednjih štirih krogih težak razpored. »Mogoče za play-off odločilen,« meni predsednik Robert Kalc. »Igrali bomo najprej proti Bregu, nato proti Esperii, Rudi in Opicini. Pred velikonočno pavzo bo vse bolj jasno.«

Novih točk za obstanek v ligi pa ni uspelo zbrati proseškemu Primorju. »Proti Chiarboli smo igrali slabno in smo zasluženo izgubili,« je priznal predsednik Roberto Zuppin. »Začeli nismo najbolj prepričljivo. Šele v nadaljevanju smo se zbrali in ko je kazalo na bolje, se je huje poškodoval Dejan Makivič (poškodbu kolena), ki smo ga nemudoma odpeljali v izolsko bolnišnico. Nato smo znova igrali zmedeno in še zdaleč nismo ogrožali zmage Chiarbole,« je povedal Zuppin. Za Primorje je edini gol dosegel Jernej Kapun.



Brežan Christian Gustini (levo) KROMA



Diego Krevatin (Primorec) KROMA

Tokrat so vse tri točke odnesli domov tako Sovodenjci kot pri trebenskem Primorcu. Sovodnje so zmagale (3:2) tretji zapored in tako potrdile drugo mesto na lestvici. »San Giovanni je igral, mi pa smo zabilo gole,« je kratko in jedrnatno povedal športni vodja Robert Uršič, ki je še dodal: »San Giovanni je mlada in tehnično dobra ekipa. Mi pa smo se dobro branili in zmagali predvsem po zaslugi naših odličnih napadalcev Portellija in Reščiča, ki sta bila neustavljava. Premagati San Giovanni je vsakič pravo zadoščenje.« Sovodenjci čaka v prihodnjih dveh krogih težak razpored. Najprej jih čaka dvoboj proti ekipi iz Ronk, nato pa še proti Isonzu. »Le po teh dveh tekmacah bomo videli, če smo iz pravega testa,« je še povedal Uršič, ki je pohvalil tudi nastop Sandyja Kogoga.

Zlata vredne točke v boju za obstanek so dosegli nogometni Sovodenjci, ki so zmagali v gosteh v Mediji. Diskvalificiranega Sciaronne je na klopi zamenjal Duško Švab, ki pri Primorcu skrbti za fizično pripravo. »Igrali smo zelo dobro. Na igrišču smo lahko videli le eno ekipo, saj smo popolnoma onesposobili gostitelje. In to kljub temu, da sta nam manjkala naša naša odlična igralca Meola in Cadel. Tokrat je bil v napadu neustavljen Diego Krevatin, ki prihaja v pravo formo. Če bomo še naprej takoj učinkoviti, potem se nam ni treba batiti za obstanek v ligi,« je prepričan Švab.

## PROMOCIJSKA LIGA

**IZIDI 23. KROGA** Trieste – Centro Sedia 2:0; Pertegada – Juventina 3:2; Pro Gorizia – Lignano 2:0; Sangiorgina – Santamaria 2:0; Kras – Ponziana 1:0; Sataranzano – Cervignano 0:1; Capriva – Vesna 0:3; Mariano – Virtus Corno 0:2.

Kras	23	18	4	1	45:11	58
Virtus Corno	23	13	7	3	33:17	46
Cervignano	23	11	6	6	33:18	39
Trieste	23	11	4	8	40:28	37
Lignano	23	10	7	6	30:25	37
Pro Gorizia	23	10	5	8	30:24	35
Pertegada	23	8	10	5	32:26	34
<b>Vesna</b>	<b>23</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>5</b>	<b>26:25</b>	<b>34</b>
Sangiorgina	23	9	5	9	28:23	32
Ponziana	23	5	11	7	21:27	26
<b>Juventina</b>	<b>23</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>19:25</b>	<b>26</b>
Staranzano	23	6	5	12	19:29	23
Mariano	23	5	8	10	14:28	23
Centro Sedia	23	6	4	13	20:35	22
Santamaria	23	4	5	14	18:37	17
Capriva	23	3	3	17	12:42	12

**PRIHODNJI KROG** Juventina – Kras; Vesna – Mariano.

## 1. AMATERSKA LIGA

**IZIDI 23. KROGA** Ronchi – Costalunga 2:1; Isonzo – Gradišče 2:1; Medea – Primorec 0:3; Domio – Pro Romans 3:2; Villesse – San Canzian 2:1; Turriao – San Lorenzo 1:0; Pieris – Sistiana 0:2; San Giovanni – Sovodnje 2:3.

Villesse	23	12	10	1	34:11	46
<b>Sovodnje</b>	<b>23</b>	<b>10</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>31:28</b>	<b>38</b>
Ronchi	23	8	12	3	33:26	36
Isonzo	23	9	9	5	29:22	36
Costalunga	23	9	6	8	34:28	33
Turriao	23	9	6	8	31:28	33
San Giovanni	23	8	8	7	32:29	32
Pro Romans	23	7	10	6	31:27	31
Medea	23	8	6	9	28:34	30
<b>Primorec</b>	<b>23</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>29:28</b>	<b>29</b>
San Lorenzo	23	7	8	8	22:24	29
Domio	23	7	8	8	30:35	29
San Canzian	23	7	5	11	26:39	26
Gradišče	23	5	9	9	32:36	24
Sistiana	23	4	9	10	22:30	21
Pieris	23	1	10	12	17:36	13

**PRIHODNJI KROG** Sovodnje – Ronchi; Primorec – Turriao.

## 2. AMATERSKA LIGA

**IZIDI 23. KROGA** Chiarbola – Primorje 2:1; Fiumicello – Begliano 2:4; Porpetto – Breg 1:1; Romana – Esperia 3:0; Torre – Castions 1:0; Villa – Ruda 0:2; Zarja Gaja – Fogliano 1:1; Zaule – Opicina 2:0.

Zaule	23	16	3	4	55:26	51
Fogliano	23	15	4	4	56:37	49
Porpetto	23	11	7	5	38:26	40
Esperia	23	12	3	8	35:31	39
Opicina	23	10	8	5	40:26	38
<b>Zarja Gaja</b>	<b>23</b>	<b>9</b>	<			



**SMUČANJE** - Deželni finale FISI v priredbi SK Brdina

# Tri tekme, 120 kolajn, 12 pokalov, več kot 500 spustov

Zadnji dan še za pokal Koimpex v veleslalomu - Vsi čestitali organizatorjem

Ob 20-letnici delovanja je SK Brdina dosegla vrhunc z organizacijo tridnevnega deželnega finala Fisi za kategorije baby- miškov/mišk, ki se je v dneh od 6. do 8. marca odvijalo v Forni di Sopra. Kljub izrednemu sneženju v dneh pred manifestacijo, je SK Brdini uspelo speljati, ob spremembah v razporedu tekem, predritev na izredno visoki tehnični ravni. Naj ob tem povemo, da so zaradi snežnih razmer po vsej deželi odpadle ostale tekme, ki so bile predvidene med vikendom.

Številke finalnih tekem same povedo, kako so smučarski klubi iz naše dežele spremljali to pomembno manifestacijo. Udeležilo se je 19 klubov iz cele dežele FJK, 580 je bilo skupno vpisanih na 3 tekma, podeljenih je bilo kar 120 kolajn, 9 pokalov društvo in 4 pokali za zmagovalce kombinacije (šeštevek 3 časov v 3 tekma).

Po prvi, uspeli, čeprav zasneženi, slalomski preizkušnji za pokal ZSŠDI je drugi dan potekala gimkana za pokal Brdina. Vrhunc je smučarska manifestacija dosegla v nedeljo z veleslalomsko tekmo za osvojitev pokala Koimpex, kjer je agonični elan deželnih cicibanov dosegla svoj najvišji izraz. Sončni dan, odlični pogoji na proggi in praznično vzdružje so razgrevili navzočo publiko, ki je glasno navajala mladim tekmovalcem v smučarski arenai proge Cimacuta. Dodatna obogatitev veleslalske tekme je bila tudi postavitev starta na novo, višjo speljano startno rampo, ki so jo tamkajšnji Promoturjevi operaterji postavili ob tej priliki zato, da tekma ne bi bila prikrajšana s tehničnega vidika, glede na to, da bi se morala po programu odvijati na proggi »Fienili« na Varmostu. Tekmovalna proga, ki je bila speljana med 22 vratiti je zavzela skoraj celo širino proge, tako, da so se morali smučarji res potruditi, da so speljali hitro, toda tehnično zahtevno postavitev trenerja Madon-a. Naj ob tem povemo, da se je Brdinina tekmovalka Katrin Don uvrstila na 2. mesto v kategoriji

Zmagovalni oder mišk, s št. 2 je Brdinina članica Katrin Don, ki je bila odlična 2. v veleslalomu, dan prej pa 4. na poligonu



mišk. Med našimi društvami so bili na tekmi prisotni tudi člani SK Devin in SK Mladina.

Nagrajevanje vseh treh tekem, ki ga je otvoril predsednik ZSŠDI Jure Kuferšin s pozdravom v italijanščini, furlanščini, slovenščini in nemščini, se je v prazničnem vzdružju vršilo na glavnem trgu v Forni di Sopra. Sledil je pozdrav odborniku za šport in kulturo pri Občini Forni di Sopra Corisello, ki se je v imenu župana Antonia Comi zahvalil društvu Brdina, da je enkrat izbral Forni di Sopra za gostitev finala, saj jo je Brdinin klub organiziral že drugo leto zapored. Častni predsednik SK Brdina Rado Šuber je nato pozdravil vse navzoče uradne predstavnike med katrimi sta bila prisotna tudi predsednik smučarske komisije pri ZSŠDI Ennio Bogatza ter predsednik SK Devin Dario Stolfa ter se zahvalil vsem akterjem, ki so pripomogli k uspehu prireditve še posebej otrokom-

športnikom, trenerjem navzočih društev za pomoč na progah, operatorjem Promotorja, sodnikom in številnim publiki, ki je vse dni spremljala prireditve. Sledil je pozdrav predsednika deželne federacije FISI Franca Fontane, ki se je družinam zahvalil za vso podporo, ki jo nudijo otrokom in posledično klubom zato, da se lahko smučarski šport nadalje razvijajo. Posrebo se je zahvalil še SK Brdina, ki se je ponovno izkazal kot odličen organizator tovrstnih pobud. Njegovemu mnenju se je pridružil tudi Jean Busolini, odgovorni za ekipo children pri deželnem FISI-ju, ki je ocenil celotno prireditve na izredno visoki ravni bodisi iz tehničnega kot iz organizacijskega vidika. Po uradnih pozdravih je sledilo nagrajevanje, ki so ga spremljali razposajeni obrazci in himne klubov, ki so odmevale po gorski vasiči. Športna manifestacija se je zaključila ob državnosti navzočih in ob izmenjavi mnenj

raznih predstavnikov, med katerim gre podprtati izjava načelnika smučarske komisije pri ZSŠDI Bogatza, ki je dejal, da so naša društva sposobna organizirati tekme na izredno visokem nivoju in da je to bogastvo, ki ga bi bilo potrebno bolj ovrednotiti in ceniti.

Uvrstitev smučarjev naših društev, baby deklice: 12. Andrei Craieiev; 21. Petra Udovič (obe Devin); baby dečki: 16. Enrico Rozic; 39. Jan Godnič; 40. Samuel Pušič (vsi Devin); 41. Albert Zudek; 43. Jaša Cingerla (oba Brdina); miške: 2. Katrin Don (Brdina); 32. Oriana Smit; 41. Petra Basezzi; 46. Patrizia Zarotti (obe Devin); 48. Lorenza Jez (Brdina); miški: 16. Jan Ostolidi (Brdina); 23. Igor Gregori (oba Brdina); 37. Carlo Francesco Rossi (vsi Brdina); 52. Rudy Škerl; 53. Tommaso Pilit (oba Devin); 55. Matej Kalc (Brdina); 58. Matej Udovič; 60. Sebastiano Cettul (oba Devin); 66. Andrea Facchini (Brdina).

**ŠAH** - Tržaško prvenstvo za višje srednje šole

# Popoln uspeh liceja Prešeren

V deželno fazo so se uvrstile vse štiri ekipe, med under 16 pa so pokrajinski prvaki - Med starejšimi uspeh liceja Galilei

V organizaciji zavoda Žige Zois in tržaškega šahovskega društva SST 1904 je bilo v soboto v telovadnici liceja Frančeta Prešerena pokrajinsko prvenstvo v šahu za višje srednje šole v kategorijah Under 16 in Over 16. Udeležilo se ga je 7 šol s skupno petnajstimi ekipami (sedem v mlajši in osem v starejši kategoriji). Po sedmih kolih po italijanskem sistemu (vsak proti vsakemu) so levji delež zmag pobrali »domači« šahisti Prešerena, ki so kvalificirani na deželno prvenstvo, ki bo na sporednu 18.aprila na Opčinah, vse štiri nastopajoče ekipe (po dve ženski in dve moški).

Predvsem so prijetno presenetili Prešernovi starejši tekmovalci, ki so proti pričakovanim ugnili glavnega favorita, Oberdan A, in izgubili samo zadnjo tekmo s kasnejšim zmagovalcem turnirja, šolo Galilei, ko sta bili obe ekipi že matematično uvrščeni v deželni finale. Prešernovke, ki so zaradi pomanjkanja konkurenčne imeli kvalifikacijo že zagotovljeno, so na koncu pristale na odličnem četrtem mestu s štirimi zmagami proti vsem niže uvrščenim ekipam. Med temi so se manj izkušeni Zoisovci uvrstili na predzadnje mesto.

Med posamezniki sta v moški ekipi prešernova starejši tekmovalci, ki so proti pričakovanim ugnili glavnega favorita, Oberdan A, in izgubili samo zadnjo tekmo s kasnejšim zmagovalcem turnirja, šolo Galilei, ko sta bili obe ekipi že matematično uvrščeni v deželni finale. Prešernovke, ki so zaradi pomanjkanja konkurenčne imeli kvalifikacijo že zagotovljeno, so na koncu pristale na odličnem četrtem mestu s štirimi zmagami proti vsem niže uvrščenim ekipam. Med temi so se manj izkušeni Zoisovci uvrstili na predzadnje mesto.

Pri Zoisu gre razmeroma slabo končno uvrstitev pripisati slabemu dnevu najboljšega igralca Iva Ilića, ki ni svoj

Cristina Sustersich  
(desno) najboljša  
igralka turnirja;  
spodaj ekipa  
»Prešerena« under  
16 na prvem mestu



Marko Oblak

## NOGOMET

# Soliden nastop najmlajših Juventine

Juventina - San Canzian 0:0

JUVENTINA: Nazzaro, Terčič (Esposito), Paulin (Robazza), Furlan, Fedel, Bytyci, Semolič, Zorzut, C. Gashi, Markovič, M. Gashi. Trener: Cecotti.

Mladi nogometni Juventini so tokrat prijetno presenetili in solidnemu San Canzianu, ki zaseda tretje mesto na lestvici, odščipnili točko. Trener Juventine Franco Cecotti je takole ocenil nastop svojih mladih varovancev: »Pohvaliti moram vse nogometarje, saj so se tokrat zelo potrudili in so dali vse od sebe. Igrali smo dobro in borbeno. Na koncu bi lahko celo zmagali, saj je gostujoči vratar lepo ubranil močan strel Markoviča.

## ČEZMEJNO PRVENSTVO U14

### Jutri začetek spomladanskega dela

Jutri se bo uradno začel spomladanski del čezmejnega goriškega prvenstva v mladinski starostni kategoriji do 14. leta starosti. V čezmejnem prvenstvu nastopa šest ekip z italijanskega dela Goriške, šest pa z slovenskega. Že v prejšnjih tednih so odigrali nekaj zaostalih tekem iz prvega dela. Prejšnji teden so sicer zaredi deželnega vremena preložili zaostalo tekmo Juventina - Adria Cicibana.

**Sporočilo 7. kroga**, jutri: Hit Gorica

- Pro Romans (18.00 v Novi Gorici), Bižle - Juventina (18.00 v Bižlah), Cormons - Brda Idrija (18.00 v Krminu); v četrtek Audax Sanrocchese - Tolmin Kobarič (17.30 v Gorici, Ul. Baiamonti); 21.4. Ronchi - Primorje Vipava, 22.4. Adria Cicibana - Itala San Marco.

## NA TRŽAŠKEM

**Izidi:** Domio - Cgs B 4:1, Montebello - Roianese 5:1, Opicina - Cgs A 1:3, Sistiana - S. Andrea 2:0, Pomlad - Esperia odl. **Vrstni red:** Cgs A 40, Montebello 34, Opicina 32, Pomlad 30, Sistiana 18, Esperia 17, Domio 16, Cgs B 13, Roianese 10, S. Andrea 3. **Prihodnji krog:** S. Andrea - Pomlad.

## ZAČETNIKI

### Jezni na sodnika

**San Giovanni B - Pomlad B 3:1 (1:1, 2:0, 0:0)**

**STRELEC ZA POMLAD:** Vidali. **POMLAD B:** Puntini, Paolucci, Perrelli (Rotondaro), Kosovel, Labianca, Renar, Vattovaz Di. (Bicocchi), Kosuta, Vattovaz De., Vidali, Cherin.

V taboru Pomladi si bili tokrat zelo razočarani s sojenjem. Trener Pomladi Paolucci je bil zelo jezen: »Taki sodniki ne bi smeli soditi na tekma začetnikov.« Pri Pomladi je tokrat zelo dobro igral Kosovel.

Tekmo med Pomladjo A in Domio A so preložili na 25. marec.

## DEŽELNI MLADINCI - Vrstni red:

San Luigi 47, Monfalcone 41, Trieste Calcio 40, Muggia 36, Ponziana 35, Torviscosa 33, Vesna, Pro Gorizia, Kras 33, Fincantieri 23, Juventina 21, Sevegliano 21, Staranzano 112, Domio 6. **Prihodnji krog:** Pro Gorizia - Vesna, Kras - Ponziana, Trieste Calcio - Juventina.

## Obvestila

**FC PRIMORJE** - obvešča, da bo v petek ob 20.30 na društvenem sedežu na Proseku informativni sestanek za vse člane, vaščane in simpatizatorje društva. Govorilo se bo o prihodnjih sezoni in o športnih objektih na Proseku.

**CHEERDANCE MILLENIUM** ponovno organizira tečaj aerobike. Prvo srečanje bo v sredo, 16. marca, ob 20.30 v telovadnici osnovne šole na Opčinah! **AŠD MLADINA** Smučarski odsdek, obvešča člane, ki bi se radi udeležili »Pokala prijateljstva treh dežel« v soboto, 14. marca, v Forni di Sopra, v lejavnega za IV. Primorski smučarski pokal in V. pokal Alternativa sport, da se lahko javijo odgovornim na tel. št. 040-213518, 348-7730389, ali 040-220718 najkasneje do petka, 13. marca, do 12. ure.



**NOGOMET** - Povratne tekme osmine finala lige prvakov

# Italijanski klubi želijo preprečiti angleško premoč

Juventus in Roma morata nujno zmagati, Interju bi lahko zadostoval neodločen izid

Danes in jutri bomo zvedeli za osmerico najboljših nogometnih klubov stare celine, saj so na sporednu povratne tekme osmine finala lige prvakov. Če se omejimo na italijansko-angleške dvoboje, bi lahko zatrdili, da so na prvih tekma prevladale angleške ekipe s 3:0. Chelsea in Arsenal sta na domaćem igrišču premagale Juventus oziroma Romo z 1:0, medtem ko je Manchester izsilil v Milenu proti Interju neodločen izid 0:0. Še najboljši izhodiščni položaj ima torej Mourinhovo moštvo, kateremu bo jutri v Manchestru »zadostovalo« izenačiti. A vrnilti se z Old Trafforda s celo kožo ne bo lahko.

Kot prvi bodo že drevi (ob 20.45, SkySport 1) stopili na igrišče Ranierijevi varovanci. Po zmagi v mestnem derbiju v taboru Juventusa verjamejo v uspeh, a v nedeljo je zdravniški štab sporočil, da bo zaradi poškodbe stopala verjetno moral predčasno zaključiti sezono Sissoko. Gre za pravi steber vezne vrste Juventusa, tako da čaka črnobeleg brez njega še težja naloga. Najbrž ga bo zamenjal Marchisio. Trener Chelseaja Guus Hiddink pa nima težav s postavo. Po daljši odstotnosti bo na razpolago tudi Essien, v napadu pa lahko računa na razpoloženega Drogbaja, ki je že odločil prvo tekmo. Juventus bo moral igrati zelo pazljivo v obrambi, saj bi prejeti gol prisilil Del Piera in soigralce, da kar 3-krat premagajo vratarja Petra Čeha.

Podobno velja za Romo, ki bo jutri (ob 20.45, SkySport 3) gostila Arsenal. Na nedeljskem treningu se je huje poškodoval Cicinho in ni izključeno, da je zanj sezona že konec. Zelo vprašljiv pa je tudi nastop Tottija, medtem ko Wenger gotovo ne bo razpolagal z Adebayorjem. Istočasno (20.45, Rai 1) bo v Angliji italijanske barve zastopal Inter. Po besednih dvobojih med Mourinhom in Fergusonom se obeta zelo napet dvoboj. Na San Siru je večji del tekme prevladoval Manchester, ki ima tokrat tudi prednost domaćega igrišča, a pri Interju računajo na to, da bo na pomembnih tekma končno odločilen Ibrahimović.

Povsem umirjeno bo igral povratno

Za nesrečnega Sissokoja je verjetno sezone že konec

ANSA



tekmo le Bayern iz Münchena, ki si je napredovanje zagotovil že z gladko zmago v gosteh. Na robu izločitve je tudi Real Madrid. Kraljevski klub mora drevi v Liverpoolu nadoknadiči gol zaostanka iz prve tekme. Španski klubi pa so na splošno v težavah. Villareal mora naskakovati zmago v Grčiji, kjer bo imel Panathinaikos toplo podporo navijačev, ravno tako Atletico v Portu. Ni izključeno, da bi preprečila popolni polom španskih ekip le Barcelona, ki bi se lahko na domaćem stadionu zadovoljila z neodločenim izidom brez golov.

**SPORED POVRATNIH TEKEM OSMINE FINALA** (v oklepaju izid prve tekme): **danes (ob 20.45)** Bayern – Sporting (5:0), Panathinaikos – Villareal (1:1), Juventus – Chelsea (0:1), Liverpool – Real Madrid (1:0); **jutri (ob 20.45)** Roma – Arsenal (0:1), Manchester Utd – Inter (0:0), Porto – Atletico (2:2), Barcelona – O.Lyon (1:1).

## Znani četrtnfinalisti teniškega pokala Davis

Po Argentini, Hrvaški, Španiji, Nemčiji, Češki in Rusiji sta si nastop v četrtnfinalu Davisovega pokala zagotovili tudi ZDA in Izrael. Američanom sta v obračunu s Švicarji zmagovali točki prinesla Andy Roddick in James Blake, v izjemno izenačenem obračunu švedsko-izraelskem obračunu v Malmöju pa je bil mož odločitve Harel Levy, ki je svoji državi prinesel zmagovalo tretjo točko. Argentinci so s 5:0 odpravili Nizozemcem in bodo v četrtnfinalu obiskali Čehe; ti so s 3:2 premagali Francoze. Odločilno točko za neuvoljivo vodstvo s 3:1 je češki izbrani vrsti priigral Radek Štepanek z zmago nad Gillesom Simonom. Med osmerico najboljših so se uvrstili tudi Nemci in Rusi; prvi so s 3:2 premagali Avstrije, ruski igralci pa so bili na gostovanju s 3:1 boljši od Romunov. S 4:1 so si nadaljevanje priigrali tudi branilci naslova Španci, ki so izločili Srbe. **Četrtnfinalni pari** (10. do 12. julij): Španija – Nemčija, Češka – Argentina, Izrael – Rusija, Hrvaška – ZDA.

**ITALIJA IN SLOVENIJA NAPREDOVALI** – Italija je v drugem krogu prve evroafriške skupine s 4:1 premagala Slovaško (odločilno zmago je dosegel Fognini, ki je v treh setih premagal Hrbatyja) in bo tako igrala za napredovanje v elitno skupino Davisovega pokala. Nasprotnik bo znan šele maja. Slovenska teniška reprezentanca je z oceno odlično opravila nastop v prvem krogu druge evroafriške skupine Davisovega pokala. Na Otočcu je premagala Egipt z najvišjim možnim rezultatom 5:0. V drugem krogu Slovence tako čaka zasedba Litve.

**ATLETIKA** - V nedeljo se je v Turinu zaključilo dvoransko evropsko prvenstvo

# Srebro Slovenije s Šestakovo

*Italijani najhitrejši v štafeti 4x400m - Nemec Bayer je v skoku v daljino zmagal z izidom sezone 8,71 metra*



boljšim letosnjim izidom na svetu (14,68 m). Šestakova je osvojila osmo medaljo za Slovenijo na teh prvenstvih in drugo za bronem Sonje Roman v Turinu. Obenem je na velikih članskih tekma drugič stopila na zmagovalne stopničke; bronasta je bila že na dvoranskem SP v Valencii leta 2008.

**CHAMBERS IZZVIŽGAN, ITALI-JANA ODLIČNA** - Britanec Dwain Chambers, ki je že v petkovem polfinalu teka na

60 m s 6,42 postavil evropski rekord in za stotinke zgrešil svetovnega (6,39) Američana Mauricea Greenea, je po pričakovanju osvojil šprintersko zlato (6,46), med nagrajevanjem pa so ga s tribune izvzvigli. Spornega Britanca je zaradi jemanja prepovedanih pozivil britanski olimpijski komite dosmrtno izključil iz olimpijskih iger in iger britanske skupnosti narodov. Avgusta lani zato ni mogel nastopiti na OI v Pe-

kingu. Tekmovanje pod okriljem Mednarodne atletske zveze (IAAF) in Evropske atletske zveze (EAA) pa se po odsluženi kazni lahko udeležuje. Dveletna prepoved mu je bila izrečena leta 2003, potem pa se je med drugim meril tudi v ameriškem nogometu. Zelo uspešna pa sta bila Italijana Fabio Cerruti in Emanuele Di Gregorio (6,56), ki sta osvojila srebrno oziroma bronasto kolajno.

**VLAŠIČEVA RAZOČARALA** - Nemka Ariane Friedrich je v skoku v višino edina preskočila dva metra (2,01 m) in zanesljivo zmagała pred Španko Ruth Beitito (1,99 m) in Rusino Viktorijo Kljuginjo (1,96 m). Veliko razočaranje za hrvaške navijače pa je še tretji zapored v prestižnih obračunih pripravila favorizirana Hrvatica Blanka Vlašić, svetovna prvakinja. Ker v treh poizkusih ni preskočila 1,96 metra je s 1,92 m delila še peto mesto. Prvič po letu dni in pol in 42 zaporednih nastopih ni zmoren prek dveh metrov.

Na 60 m je slavila Rusinja Jevgenija Poljakova (7,18), na 800 m Savinova pred rojakinjo Oksano Zbrožek (1:59,20), Rusinje pa so bile prve tudi v štafeti 4 X 400 m. Na 3000 m je zmaga za edino turško medalo poskrbel Almita Bekele Degfa (8:45,50). Na 800 m je Rus Jurij Borzakovski (1:48,55) potrdil svojo premoč, na 1500 m je bil najboljši Portugalec Rui Silva (3:44,38), v skoku s palico pa Francoz Renaud Lavillenie (5,81). Olimpijski zmagovalec Tomasz Majewski iz Poljske ni dovolil presenečanja v suvanju krogle (21,02 m). Dvodnevno tekmovanje sedmeroboja je najbolje zaključil Estonec Miikk Pahapill (6362 točk).

## PLAVANJE Pellegrinijeva rekordno na 200 m prosto

RIM - Italijanka Federica Pellegrini je na državnem prvenstvu v Riccioneju postavila nov svetovni rekord na 200 metrov prosto. Dvajsetletna plavalka iz Mirana je razdaljo odplavala v času 1:54,47 minute, svojo rekordno znamko z lanskih olimpijskih iger v Pekingu pa je popravila za 35 stotink sekunde.

### Lecce zamenjal trenerja

Nogometni prvoligaš Lecce je včeraj zamenjal trenerja. Po štirih porazih na zadnjih petih tekma in dan po le neodločenem izidu z zadnjevršeno Reggino se je moral posloviti dosedanji prvi strokovni mož Mario Beretta. Lecce bo do konca sezone iz nevarnih voda reševal Luigi De Canio.

### Poljakinja in Rus

LAHTI - Poljska smučarska teklica Justyna Kowalczyk je zmagovalka nedeljske desetkilometrske preizkušnje v prosti tehniki na tekmi svetovnega pokala v Lahtiju. Drugo mesto je osvojila Švedinja Charlotte Kalla, tretja je bila Norvežanka Marthe Kristoffersen, medtem ko je bila Italijanka Arianna Follišeta. Slovenka Petra Majdič je tekmo končala na 19. mestu.

Med moškimi pa je zmagovalec ruski smučarski tekač Nikolaj Legkov. Na 15 kilometrov v prosti tehniki je drugo mesto v odstotnosti slovenskih predstavnikov zasedel Italijan Pietro Piller Cottre, tretji je bil Avstrijec Christian Hoffmann. Odličen skupinski rezultat Italije sta dopolnila Girogio di Centa, ki je bil peti, in Roland Clara z 8. mestom.

### Schlierenzauer korak od osvojitve pokala

LAHTI - Avstrijec Gregor Schlierenzauer (242 točk) je zmagovalec uvodne tekme nordijske turneje smučarskih skakalcev v Lahtiju, ki so jo prireditelji zaradi težav v vetrom prestavili z velike na srednjo napravo. Drugi je bil Švicar Simon Ammann (236), tretji pa Rus Dmitrij Vasilijev (234). Najboljši slovenski finalist je bil Jernej Damjan na 17. mestu. V finalu sta nastopila še Robert Kranjec, ki je bil 22., ter Primož Plik, ki je zasedel 28. mesto. Ko manjka le še pet tekem do konca sezone ima Schlierenzauer 254 točk prednost pred prvim zasedovalcem Ammannom.

### Odpovedali superveleslalom

KVITFJELL - Superveleslalom za svetovni pokal alpskih smučarjev v norveškem Kvifjellu, ki bi moral biti na sporednu v nedeljo, so odpovedali. Pred jutrišnjim začetkom finala se je vnel hud boj za veliki kristalni globus. Vodilna smučarja sezone Avstrijec Benjamin Raich in Hrvat Ivica Kostelic sta izenačena v skupnem seštevku. Le osem točk za njima pa zaostaja Norvežan Aksel Lund Svindal. Karte na vrhu se lahko tako zelo premešajo, saj so pred alpinci še štiri finalne preizkušnje - smuk, superveleslalom, veleslalom in slalom. V boju za veliki kristalni globus tako lahko posežeta tudi Francuz Jean-Baptiste Grange, ki za vodilnim avstrijsko-hrvaškim dvojcem zavaja za 60 točk, in Švicar Didier Cuche s 74 točkami zaostanka.

### Znani četrtnfinalisti

Znani so že vsi četrtnfinalisti rokometne lige prvakov. Največ predstavnikov v nadaljevanju najelitnejšega evropskega klubskega tekmovanja bo imela Nemčija, kar štiri: HSV Hamburg, Rhein-Neckar Löwenn, Flensburg-Handewitt in Kiel. Med osmerico bodo zaigrali še španski Ciudad Real, hrvaški CO Zagreb, madžarski Veszprem in ruski Čehovski medvedi. Celjska zasedba se neslavno poslavila od evropske rokometne elite. Po dveh porazih s francoskim Chamberyjem v prvem delu tekmovanja v glavnem delu ni prenesla nobene točke, nato pa je še po dvakrat izgubila s hrvaškim Zagrebom in nemškim Rhein-Neckar Löwnom.



# Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9  
tel. 0481 533382  
fax 0481 532958  
gorica@primorski.it

**Primorski**  
*dnevnik*

**GORICA** - Zaradi vse hujše krize v tekstilnem sektorju

## Vouk: obsojen na zaprtje tudi obrat v industrijski coni

Zadnje delavce naj bi prevzelo podjetje Newton - Jutri se bodo sindikati srečali s predstavniki podjetja

Obrat podjetja Vouk v goriški industrijski coni je po vsej verjetnosti obsojen na zaprtje, do katerega je v bistvu že prišlo v tovarni v ulici Don Bosco v Gorici, v bližini pevmskega mosta. Aprila lani so se predstavniki družbe Comuzzi iz Brescia, ki je lastnik podjetja Vouk, dogovorili s sindikati in s krajevnimi upravitelji, da bodo dejavnost selili iz ulice Don Bosco v halo v goriški industrijski coni. Takrat so zagotovili, da bodo v Gorici še naprej izdelovali stroje za tekstilno industrijo, že ob koncu lanskega leta pa so napolvali, da bo proizvodnja veliko nižja od predvidene zaradi svetovne gospodarske krize. Med poletjem je medtem podjetje Vouk odpustilo večji del svojih delavcev, ob koncu leta pa je bilo v mobilnosti še drugih 16 zaposlenih. Zadnjih sedem delavcev naj bi prevzelo kovinarško podjetje Newton, ki je ravno tako v lasti družbe Comuzzi in ima svoje hale v goriški industrijski coni, in sicer tuk ob tisti, v katerih naj bi se razvijala dejavnost podjetja Vouk.

Da bi izvedeli, kaj čaka zadnje delavce Vouka in sploh podjetje samo, se bodo jutri sindikalisti srečali s predstavniki družbe Comuzzi. »V podjetju Vouk smo že lani uresničili solidarnostne pogodbe, na podlagi katerih so delavci znižali število delovnih ur in se izmenično vrstili v tovarni. Na ta način smo uspeli obdržati podjetje pri življenju, zdaj pa je pred nam huda kriza in zato ne vemo, kaj bo z novim obratom v goriški industrijski coni,« je včeraj povedal pokrajinski tajnik kovinarškega sindikata FIM-CISL Giampiero Turus in pojasnil, da so v hudi krizi vsa italijanska podjetja, ki gradijo stroje za tekstilno industrijo. »Družbe Marzolli, Savio in druge so že odpustile večji del svojih uslužencev,« je razložil Turus in povedal, da je goriški Vouk v zadnjih mesecih ohranil minimalno proizvodnjo, zdaj pa zgleda, da novih naročil res ni več.

Turus je sicer razložil, da v goriški pokrajini preživljajo zelo težke čase vsa kovinarska podjetja. »Zelo slabo kaže tržiški tovarni Eaton, ki proizvaja ventile za avtomobilsko industrijo, po drugi strani pa zaenkrat ne občutijo težav le v obračtu Ansaldo in v ladjetnici Fincantieri. Vendar, če ne bo novih naročil, bodo prihodnje leto tudi v ladjetnici morali znizati proizvodnjo in število delavcev,« je opozoril Turus in povedal, da najbolj trpijo mali kovinarski obrati. Ti so razprešeni po raznih krajih goriške pokrajine in v glavnem proizvajajo polizdelke za veče koncerne. »Ker gre za majhna podjetja, nimajo finančnih zmogljivosti, da bi lahko kljubovala krizi, kot lahko to storijo velike družbe,« je sicer povedal Turus, ki je zelo zaskrbljen za jutrišnje srečanje o prihodnosti podjetja Vouk ravno zaradi splošne gospodarske krize, saj le-ta ne daje velikega manevrskega prostora. Turus je ob tem pojasnil, da so baje že začeli odnašati stroje iz nove hale v industrijski coni, ki je že skoraj povsem prazna. Zaradi tega je težko pričakovati, da bi se proizvodnja v njej lahko spet nadaljevala.

O podjetju Vouk naj bi včeraj razpravljal goriški občinski svet; razprava je bila predvidena na prvi točki dnevnega reda, vendar so jo občinski svetniki preložili na konec zasedanja. Občinski svet bi moral odločati o spremembah namembnosti zemljišča v ulici Don Bosco. Na mestu, kjer stoji hala podjetja Vouk, naj bi namreč zgradili stanovanjski kompleks, v katerem bi živelok kakih 250 ljudi. Družba Comuzzi se je svojčas obvezala, da bo del izkupička prodaje zemljišča v ulici Don Bosco namenila selitvi dejavnosti v industrijsko cono; svojo obljubo je družba Comuzzi sicer uresničila, saj je halo v industrijski coni res odprla, vendar jo zdaj dejansko zapira in ukinja proizvodnjo strojev za tekstilno industrijo. (dr)

**OSLAVJE** - Včeraj nekaj po 11. uri na pokrajinski cesti

## Po cesti v smrt

Umrl 71-letni Marij Pirih iz Nove Gorice - Nadzor nad vozilom naj bi izgubil zaradi slabosti



Avtomobil je  
pristal na strehi

BUMBACA

Nenadna slabost je po vsej verjetnosti vzrok prometne nesreče, ki se je včeraj nekaj po 11. uri zgodilo na Oslavju in v kateri je izgubil življenje 71-letni Marij Pirih iz Nove Gorice. S svojim avtomobilom tipa Škoda Fabia je bil namenjen po pokrajinski cesti št. 17 v smeri proti Gorici, ko je sredi Oslavja izgubil nadzor nad vozilom. Avtomobil je zanesel proti levu; najprej je vozilo trčilo v obcestni zid, nato pa ga je odbilo proti desni. Avtomobil je prečkal vse cestišče, na katerem k sreči ni bilo drugih vozil, in trčil v manjšo vzpetino ob robu ceste. Tu se je vozilo dvignilo in prevrnilo najprej na bok, nato pa je obstalo na strehi. Na pomoč je klical voznik avtobusa pokrajinskega prevoznega podjetja APT, ki je bil iz Gorice namenjen proti Števerjanu. Voznik je privozil na kraj takoj zatem, ko je do nesreče prišlo; z avtobusom se je namreč začenjal vzpenjati na klanec, na zgornjem koncu katerega se je avtomobil sočasno prevrnil na streho. Voznik avtobusa je tako s svojimi očmi videl vso din-

miko nesreče, zato pa je tudi nemudoma klical na pomoč in stekel proti prevrnjenemu vozilu. Na kraj je kmalu zatem prihitelo osebje službe 118, ki je skušalo nuditi pomoč moškemu; bil je še živ, vendar je umrl med potjo v bolnišnico. Po vsej verjetnosti je moški umrl zaradi slabosti, saj v nesreči ni zadobil takoj hudi poškodb, da bi mu lahko bile usodne.

Potem ko so moškega odpeljali z reševalnim vozilom, je delo gasilcev in policistov otežkočil močan naliv, saj je okrog 11.30 začelo liti kot iz škafa. Zaradi nesreče je bila cesta na Oslavju zaprta do 11.30; gasilci so namreč morali scistiti motorno olje, ki se je razilo po cestišču, zatem pa je ponovno stekel reden promet. Preiskavo o vzrokih nesreče vodi namestnica javnega tožilca Annunziata Puglia; vozilo so zasegli in ga bodo v prihodnjih dneh pregledali izvedenci sodišča. Tako po nesreči so se italijanski policisti postavili v stik s kolegi iz Slovenije, ki so o trajčnem dogodku obvestili hčer in ženo onesrečenca.

LORENZO PRESOT

Župan Štarancana Lorenzo Presot je že računal na ponovno kandidaturo na junijskih volitvah. Vendar se je razdor s Stranko komunistične prenove (SKP) tako poglibil, da se pri današnjem stanju napovedujejo dve alternativni listi: Demokratska stranka (DS) s Presotom in SKP z lastnim kandidatom. Ločen nastop pa utegne popeljati občinsko upravo naravnost v objem desne sredine. Presot ni vrgel puške v koruzo in poskuša ponovno združiti levo sredino. V ta namen je izjavil, da je pripravljen pristati na primarne volitve, na katerih bodo krajanji odločali o županskem kandidatu in o programu za upravljanje občine.

Kot znano, je razdor s SKP - po 15 letih zaveznosti - nastal po podpori, ki jo je Presotova levozredinska uprava izrekla načrtu o gradnji centrale na biomase pri Bistrini. SKP je nato stopila na pot snovanja nove levičarske liste z okoljevarstveniki, Demokratično levično in še nekaterimi občani. »Njihovo izbiro spoštujem, a je ne morem podpirati. Izbiro primarnih volitev pa utegne ponovno poenotiti politične sile, gibanja, društva in ljudi, ki se prepoznavajo v levi sredini,« je prepričan Presot.

Iz SKP so povedali, da cenijo Presotovo odločitev in menijo, da predstavlja točko za t.i. delavnico idej Staranzano Partecipa, ki so jo ustanovili pred nekaj tedni z namenom snovanja levičarske alternative. »Upam, da to kaže na zamenjavo celotne strategije Demokratske stranke in na preobrat, ki ne vodi več viskanje zaveznosti s sredinskimi silami,« pravi Emiliano Zotti, tajnik SKP za Tržič in Štarancan, ki hrkati izraža pričakovanje, da bo takšna strategija obveljala tudi v Gradežu in na pokrajinski ravni. »Sicer nisem pristaš primarnih volitev. O predlogu bomo vsekakor odločali v naši delavnici idej. Če pa DS želi sestti k našemu omizju, zato da skupaj sestavimo program, potem bi lahko primarne volitve uporabili za izbiro županskega kandidata,« zaključuje Zotti.

**GORICA** - Za vložitev prošenj s katastrskimi podatki

## IRIS, danes zapade rok

*V občinskem uradu za stike z javnostmi so včeraj pomagali 74 občanom, skupno pa kar 492*

**GORICA** - Protest črpalkarjev v občinskem svetu

## »Dajte nam še lopate«

*Svetniki dolgo in glasno razpravljali - Zanetti: Ne bomo več vpili in zganjali polemik, šli bomo v akcijo*



Protestni napis

Goriški črpalkarji so spet šli v ofenzivo, njihov protest pa se je sinoči selil v dvočrno občinskega sveta, kjer sta bila napovedana razprava in glasovanje o resoluciji, ki bo obvezovala upravo, da njim v prid naredi vse, kar je v njeni moči. Vendar, kot se rado dogaja, ko iščeta večina in opozicija soglasje, se je tudi sinoči vžgala glasna in ostra debata. Nazadnje, po večkratnem spremnjanju in piljenju besedila, ki ga je pripravil svetnik Forum Andrea Bellavite in je nato vanj posegel svetnik Forza Italia Gaetano Valenti, so resolucijo odobrili z 32 glasovi, dva svetnika sta se vzdržala, župan Etorre Romoli pa je zapustil dvorano. Zasedanje sta prišla spremjet tudi

črpalkarja Fabio Zanetti in Massimiliano Diana, ki sta na sedež v občinsko dvorano položila dobro viden italijanski napis: »Dajte nam lopate, dajte nam palme, ker puščavo že imamo.« Puščava je neprestano upadanje kupcev gorica, pravi Zanetti in pikro dodaja: »Kopljejo nam grob, pomagajo nam lahko le še z lopatami. Minil je mesec dni od zadnjega protesta. Ponudili pa so nam samo besede, ki smo jih naveličani. Zato ne bomo več vpili in zganjali polemik. Preden pa nas dokončno pokopljajo, bomo vnovič šli v akcijo, tudi z demonstrativnimi gestami. Če se ne bo nič zgodilo, nam ne preostane drugega, kot da gremo še sami bivakirat v ljudski vrt s šotori.«



**GORICA-NOVA GORICA-ŠEMPETER - VIRS** Primorske in goriški univerzitetni konzorcij

# Čezmejni prostor stavi na univerzo »Skupaj smo gotovo močnejši«

*Brulc: »Iz krize se lahko rešimo samo z znanjem« - Pettarin predlagal skupni telefonski imenik*



Podpisovanje dopolnitve sporazuma o sodelovanju (levo), goriška prefektinja nagovarja krajevne upravitelje in ostale udeležence predstavitev portala (desno)

FOTO N.N.



V prostorih Primorskega tehnološkega parka na mejnem prehodu Vrtojba so včeraj predstavili nov trijezični spletni portal Eurocampus ([www.eurocampus.si](http://www.eurocampus.si)), ki sta ga skupaj pripravila Visokošolsko in raziskovalno središče (VIRS) Primorske in Konzorcij za razvoj goriškega univerzitetnega pola. Predstavniki obeh institucij sta podpisala tudi dopolnitve sporazuma o sodelovanju pri izvajanju promocije in razvoja skupnih čezmejnih visokošolskih in raziskovalnih vsebin v prostoru med Gorico, Novo Gorico in Šempetrom-Vrtojbo. Predstavitev so se udeležili predstavniki gospodarstva, izobraževalnih ustanov in politike z obeh strani meje.

V vlogi novega predsednika goriškega univerzitetnega konzorcija je na slovenski strani meje prvič nastopil Enrico Agostini, ki je povedal, da bo nadaljeval z delom po že začrtani poti. »Goriško območje je iz vidika visokošolskega izobraževanja zelo plodno območje, ki ga bomo še nadgrajevati,« je dejal in napovedal nadaljevanje dobrega sodelovanja z VIRS Primorskimi, poudaril pa je tudi pomembno vlogo, ki jo je pri tem sodelovanju igral njegov predhodnik, Nicolò Fornasir. »Iz krize, ki je že tu, se lahko rešimo samo z znanjem,« je poudaril novogoriški župan Mirko Brulc in dodal, da mladi, ki se šolajo v čezmejnem območju, pridobivajo znanja, ki bodo v prihodnosti pomembna. Izrazil je tudi prepričanje, da je skupna spletna stran nov dokaz za to, da meje ni več, ravno zaradi tega pa bi slovenske visokošolske ustanove lahko poskale in doobile v Gorici dodatne strukture za izobraževanje in prostor v študentskih domovih.

Goriški občinski odbornik Guido Germano Pettarin je povedal, da je to območje edinstveno in da je na tem treba delati. V zvezi s skupnimi projektmi je izpostavljal predvsem projekt Adria A, ki prepo-

stavlja železniško povezavo na območju mejnega prehoda Vrtojba. Poudaril je, da bi bilo treba sodelovati tudi pri manjših projektih. Kot enega od takih potencialnih projektov je omenil izdajo skupnega telefonskega imenika, poudaril pa je tudi, da obstaja tudi potreba po oblikovanju in posredovanju novic o dogajanju »na drugi strani meje«. »Zelo sem vesela, da sem tu z vami, saj to pomeni, da hodimo po isti poti za razvoja tega območja. Goriška ima izjemno lokacijo v srcu Evrope, kar je treba izkoristiti,« je naglasila prefektinja Maria Augusta Marroso. Izrazila je tudi prepričanje, da spozna-

vanje pripomore k odpravljanju ovir in k novim prijateljstvom, odpravlja pa tudi nesoglasja, ki so včasih bila. Slovenski državni sekretar Rado Genorio, ki je na predstavitev zastopal slovensko vlado, je poudaril, da se iz rebalansa državnega proračuna vidi, da so podobni razvojni projekti visoko na prioritetenih listi vlade, saj te postavke v proračunu

v zgodovini samostojne Slovenije še niso bile tako visoke. »Ta prostor ni pomemben le za obe Gorice, za Slovenijo in Italijo, ampak za celo Evropo. Kriza kljče k sodelovanju. Skupaj smo gotovo močnejši kot vsak posemno,« je še dodal. V okviru predstavitev sta Agostini in imenu konzorcija in Mirjam Klanjšček Bon, podpredsednica VIRS

Primorske, podpisala tudi dopolnilo k sporazumu o sodelovanju, podpisanim leta 2005, ki naj bi predstavljalo nov korak v sodelovanju, usmerjen predvsem v vzpostavljanje skupnih visokokvalitetnih študijskih programov, in organiziranju skupnih konferenc, namenjenih celotnemu območju.

Nace Novak

**EUROCAMPUS - Vsebina v slovenščini, italijanščini in angleščini**

## Spletni portal za boljšo informiranost in večjo povezanost študentov



Spletna stran ponuja podatke o izobraževalnih ustanovah, o razvojnih in podpornih institucijah ter nastanitvenih kapacitetah, v prihodnje bodo dodali še seznam prostotičnih aktivnosti in napovedi dogodkov v čezmejnem prostoru

O novi trijezični spletni strani - slovenski, italijanski in angleški -, ki je dosegljiva na naslovu [www.eurocampus.si](http://www.eurocampus.si) (navedena je tudi italijanska različica naslova [www.eurocampus.it](http://www.eurocampus.it), ki pa včeraj še ni bila dostopna), je direktor VIRS Primorske Uroš Saksida povedal, da ima v obravnavo čezmejnega območja svoj simboličen, zaradi zbranih podatkov na enem mestu pa tudi praktičen pomen. Na novi spletni strani so zbrane informacije o visokošolskih in raziskovalnih ustanovah ter študentskih nastanitvenih zmogljivostih v goriškem čezmejnem prostoru. Pojasnil je še, da so zbrani podatki za stran končali koncem lanskega leta, izdelali pa so jo brez pomoči zunanjih sodelavcev. Stroški izdelave so znašali med tisoč in dva tisoč evrov.

Spletna stran trenutno ponuja po-

datke o osmih izobraževalnih ustanovah in njihovih programih na čezmejnem območju treh občinskih uprav, o vseh razvojnih in podpornih institucijah v tem prostoru in o nastanitvenih kapacitetah na obeh straneh meje. Poleg vseh podatkov so na voljo tudi nazorni zemljevidi, ki omogočajo jasno predstavo oziroma lahek dostop, in direktno povezave na spletni strani vseh zanimivih akterjev. »Ta prostor je tako dinamičen, da ima od zaključka zbiranja podatkov že nov inštitut in fakulteto,« je še povedal Saksida in dodal, da bodo vse nove ponudnike sproti uvrščali na stran, ki ji bodo v prihodnji dodali še dva tipa informacij, in sicer, seznam prostotičnih aktivnosti in informacije o vseh družljih dogodkih, ki potekajo na obravnavanem območju. (nn)

**GORICA-TRŽIČ - INAIL** namerava krčiti število uradov

## Sedežema grozi ukinitev

*Sindikati opozarjajo na visoko število delovnih nesreč in na obolenja zaradi azbesta*

PAOLO LIVA

BUMBACA

UMBERTO BRUSCIANO

UMBERTO BRUSCIANO

BUMBACA

Sedežema zavoda INAIL iz Goriče in Tržiča grozi ukinitev. Na to opozarjajo pokrajinski tajniki sindikatov CGIL Paolo Liva, CISL Umberto Brusciano in UIL Giacinto Menis, ki pojasnjujejo, da naj bi zavod INAIL v Gorici in Tržiču nameraval ohraniti zgolj okenci, ki ne bi imeli nikakršne avtomomije. Trije tajniki opozarjajo, da je zavod INAIL že leta 2007 sprejel sklep, na podlagi katerega naj bi reorganiziral vse svoje periferne izpostave. Krčil naj bi urade, v katerih na leto sprejmejo manj kot 26.000 prijav delovnih nesreč in obolenj. Ker sedeža iz goriške pokrajine na leto skupno sprejemata 13.500 prijav, jima grozi ukinitev, podobno usodo pa naj bi dozivel še uradi zavoda INAIL iz Battipaglie, Ivree, Imperie, Sondria in Beneventa. »Škoda, da med prijavami iz goriškega in tržaškega urada niso všteta obolenja, ki jih je povzročilo vdihovanje azbesta,« opozarjajo Liva, Brusciano in Menis, ki so že prosili za srečanje deželnou vod-

stvo zavoda INAIL, medtem ko naj bi v kratkem pisali še v Rim. »Ne smemo se spriznjititi z ukinivijo urada, ki naj bi skrbel tudi za preventivne kampanje, ki so vezane na zagotavljanje večje varnosti na delovnem mestu,« poudarja Liva in skupaj z Bruscianom in Menisom opozarja, da je zavod INAIL lani zaključil leto s presežkom 13.236.000 evrov. Po mnenju pokrajinskih tajnikov ustanova, kot je INAIL, ne bi smela zaključiti leta s presežkom, pač pa bi moralta vsa sredstva vložiti v svoje socialne dejavnosti.

Svojčas so v goriški pokrajini podpisali protokol o zakonitosti, ki je uvajal sodelovanje med silami javnega reda ter zavodoma INAIL in INPS. »Če bi ukinili goriški in tržički urad, bi tudi protokol izgubil na učinkovitosti, saj bi bil ob inšpektorske službe, za katere je pristojen ravno zavod INAIL,« pravi Brusciano in izpostavlja, da opravlja urada zavoda INAIL zelo pomembno vlogo ravno za zagotavljanje varnosti delavcev, zato pa je odločno pozval župane iz goriške pokrajine, da se jima postavita v bran.

**KRMIN - Dežela napovedala poseg**

## Tri krožišča za varnejšo vožnjo

Dežela bo namenila 40 milijonov evrov gradnji treh krožišč, s katerimi bo postala varnejša vožnja po državnih cestah št. 13, 14 in 56 na območju občin Krmin in Škocjan. Tako je včeraj napovedal deželni odbornik za promet Riccardo Riccardi, ki se je v pokrajinskih palači v Gorici sestal s pokrajinskim predsednikom Enricom Gherghetto ter z županom Krmina Lucianom Patatom in Škocjanom Silvio Caruso. Srečanja se je udeležil tudi Paolo Polli, predsednik družbe FVG Strade, ki je prevzela upravo državnih cest od podjetja ANAS. In ravno družba FVG Strade bo uresničila načrte, ki jih je napovedal Riccardi; z deželnim denarjem bo tako zgradila tri krožišča, in sicer na mestih, kjer zdaj stojijo zelo nevarna semaforizirana križišča.

V Krminu bodo preuredili križišče med državno cesto, ki povezuje Gorico z Vidmom, in cesto, ki vodi v Angoris oz. v mestno središče.

Na tem mestu bodo zgradili krožišče, tako da naj bi rešili težave z zastoji in hkrati zagotovili večjo varnost. Na območju občin Krmin in Škocjan bodo uresničili dva posega, oba na državnih cestah 14 in Pierisu. S krožiščema bodo odstranili semaforja, ki stojita sredi vasi oz. pred mostom čez Sočo, da koder se odcepí pokrajinska cesta za v Gradež. Županja Silvia Caruso je poudarila, da je treba prenoviti tudi odsek državne ceste št. 14 pri Beglanu, ki bo vodil proti novemu krožišču. Županja je zahtevala, da se na tem odseku zgradijo pločniki in da se poskrbi za prehode za pešce, ki morajo biti razsvetljeni.

Riccardi je pozval župane, da naj pri načrtovanju krožišč tesno sodelujejo z družbo FVG Strade in z deželjo; deželni odbornik namreč želi, da se z načrtovanjem opravi čim prej, tako da bi se gradbena dela lahko začela že pred koncem letosnjega leta.



**ŠTEVERJAN** - Skupina 75 in Briški grič ob mednarodnem dnevu žena

# S fotografijo priovedujejo o včasih zamolčanem svetu

Nasilje nad ženskami rak rana današnje družbe - Večer priklical veliko ljudi



Občinstvo  
sobotne prireditve  
v Števerjanu  
(zgoraj),  
fotografinje in  
umetnostna  
kritičarka Cristina  
Feresin (levo)

BUMBACA

Z lepo, občuteno in dobro obiskano prireditvijo sta društvi Skupina 75 in Briški grič proslavili mednarodni dan žena. Vsa-kdo, ki se ukvarja z ljubiteljsko kulturo, se lahko počuti počasnenega, če že ne ponos-nega, da mu je uspelo uresničiti prireditvev, ki sodi na dokaj visoko kvalitetno raven. Vse to je bilo zaobjeto na proslavi z že uveljavljenim nazivom Ženski pogledi, ki sta jo omenjeni društvi pripravili v dvorani na Bukovju. Na sprednu so bili priložnostni na-govori, pevske in recitatorske točke, na-zadnje pa še odprtje razstave umetniških del petih fotografinj. Prireditve so se udeležili števerjanski župan Hadrijan Corsi in številni gostje z obeh strani meje.

Po uvodnem pozdravu predstavnice

društva Briški grič Maje Humar sta edinstveno vzdusje večera poskrbeli pevka Mirjam Pahor in pianistka Barbara Peršič, ki sta prispevali nekaj šansonov slovenske francoske pevke Edith Piaff. Glasbenici sta tudi tokrat dokazali, da jima ležijo skladbe tovrstnega žanra. Njun nastop so cenili tudi obiskovalci, ki so ju nagradili z dolgim in prisrčnim aplavzom. V svojem povezovalnem besedilu se je Maja Humar spomnila tudi na pred enim mesecem umrle članice Fotokluba Skupina 75, Marie Fine Ingalo, ki je bila med drugim pobudnica prireditve Ženski pogledi. Večer na Bukovju je bil zato posvečen njenemu spominu.

O dnevu žena, pa tudi o doprinosu žensk k družbenemu, političnemu, kulturnemu in drugim področjem človekovega udejstvovanja, je spregovorila Lucia Rita Morsolin, odbornica za enake možnosti pri goriški pokrajini. Posebno pozornost je namenila rak rani današnjega časa, to je nasi-lju, ki so mu ženske podvržene. Zahvalila se je društvom in organizacijam, ki se v splošni puhesti še spomnijo na 8. marec in na-to, kar ta datum predstavlja. Na koncu je še izrazila željo, da bi več žensk zasedalo vo-dilna mesta v krogih, ki nekaj štejejo, kajti ravno ženska bi s svojimi pogledi na svet lahko veliko prispevala k ozdravitvi današnje družbe, je še podčrtala Morsolinova.

V osrednjem delu večera so stopile v ospredje umetnice, ki so v Galeriji 75 (zra-vjen glavne dvorane na Bukovju) pripravi-

nemu in drugim področjem človekovega udejstvovanja, je spregovorila Lucia Rita Morsolin, odbornica za enake možnosti pri goriški pokrajini. Posebno pozornost je na-menila rak rani današnjega časa, to je nasi-lju, ki so mu ženske podvržene. Zahvalila se je društvom in organizacijam, ki se v splošni puhesti še spomnijo na 8. marec in na-to, kar ta datum predstavlja. Na koncu je še izrazila željo, da bi več žensk zasedalo vo-dilna mesta v krogih, ki nekaj štejejo, kajti ravno ženska bi s svojimi pogledi na svet lahko veliko prispevala k ozdravitvi današnje družbe, je še podčrtala Morsolinova.

V osrednjem delu večera so stopile v ospredje umetnice, ki so v Galeriji 75 (zra-vjen glavne dvorane na Bukovju) pripravi-

le prikaz svojih fotografij. Avtorice sta v slo-vensčini in italijanščini predstavili umet-nostna kritičarka Cristina Feresin in Maja Humar. O njih sta poudarili, da jih odlikuje zmožnost priovedovanja skozi fotogra-fijo. Prikazane prikovedi govorijo o ženskem svetu, ki je včasih nepropusten in pre-žet s trpljenjem ter podvržen nasilju, ne-redko pa je tudi zamolčan in je v tem po-gledu nekak otrok družbe, ki raje skriva kot odkriva, ali bolje rečeno, se raje zaustavi na površini stvari in se s težavo loti potrebe-proučitve in poglobitve. Pri opisu del sta o avtoricah povedali: Loredana Prinčič iz Štandreža se pomudi na zanikan lastne istovetnosti, ki se kaže skozi nasilje in po-neverjanje s tem, da prikaže podobe »brez obraza«. Polona Ipavec iz Ajdovščine se pre-daja igri prekrivanja s posnetki, na katerih se ženski obraz komajda opazi skozi razbi-to okno. Tržačanka Lorella Coloni se obra-ča v moč podobe, ki je prezeta z močnim čustvenim nabojem. Elisa Paiero iz Porde-nona se predstavlja z nizom fotografij, v ka-terih prevladujejo nostalgični spomini. Go-ričanka Sara Occhipinti pa na ogled ponu-ja dela, v katerih je ukleščena želja po ra-zgaljenju duše in telesa, brez slehernih fil-trov in brez strahu.

Ob izteku večera, preden so udele-žen kam prireditve poklonili mimozu, se je publiki predstavila še mlada Marlene Vit-tor, ki je podala nekaj pesmi v furlanščini. Naj omenimo, da je za umetniško okrasitev dvorane poskrbela Loredana Prinčič, medtem ko je bila zasnova za domiselnou pri-pravo vabil zaupana Igorju Škorjancu, enemu mlajšem članom Skupine 75. Razstava v Galeriji 75 bo odprta do 23. marca, ogled pa je možen ob sobotah od 15. do 18. ure ter ob nedeljah od 9. do 12. ure. (vip)

## GORICA Zaseg 7.200 ponarejenih artiklov

Finančna straža je v preteklih dneh v raznih trgovinah v Gorici in Tržiču zasegla preko 7.200 artiklov raznovrstnega blaga s po-narejeno blagovno znamko, ki so skupno vredni okrog 70.000 evrov. Med zaseženim blagom je bilo približno 6.000 oblačil, katerih etike-te niso spoštovale zakonskih pred-pisov o pravicah potrošnikov. Eti-kete so bile namreč pomanjkljive; na njih ni bilo vseh potrebnih in-formacij, saj ni bilo zapisano, kje so bila oblačila izdelana, s katerim blagom in za katero blagovno znamko. Na ostalih 1.200 zaseženih očalah, igrakah, električnih napravah in kozmetikih ni bilo oznake CE, ki zagotavlja kakovost in varnost artiklov. Finančni straž-niki so blago zasegli med eno iz-med številnih operacij, ki jih opravlja, da bi preprečili uvoz po-na-rejenih blagovnih znamk iz vzhod-nih držav v Italijo.

## NOVA GORICA - Zaradi zmanjšanja števila zaposlenih

# Pretep na gradbišču

*Vanj je bilo vpletene pet najst državljanov Kosova - Eden od delavcev utrpel hude telesne poškodbe*

## GABRJE - V nedeljo

### Avtomobil na strehi, potniki lažje ranjeni

*Trije od petih ponesrečencev iz Škocjana še v bolnici*

Avtomobil je pristal na strehi, širje potniki pa so k sreči utrpeli le lažje poškodbe. Spektakularna nesreča se je pripetila v nedeljo zvečer v bližini restavracije Pri Tomažu med Gabrjam in Rupo. Avtomobil s slovensko registrsko tablico je po vsej verjetnosti zaradi neprilagojene hitrosti zavozil s cestiča in se nato prevrnil na streho. Na kraju je posredovalo osebje službe 118, ki je voznila in tri potnike prepeljala v Šempetrsko bolnišnico, kjer so jih sprejeli na zdravljenje z lažjimi poškodbami.

Medtem so še v bolnišnici trije od petih ponesrečencev, ki so se poškodovali med sobotnim verižnim trčenjem na pokrajinski cesti za v Gradež v občini Škocjan. V Vidmu se zdra-vi 34-letnica iz Štarancana, ki je noseča; njen zdravstveno stanje ni hudo, vendar zdravnik jo bodo še nekaj dni zadržali v bolnišnici. Dva od širje poškodovanih, ki so jih prepeljali v tržiško bolnišnico, sta se že vrnila domov, ostala dva pa bosta morala ostati na zdravljenju še par dni.

## NOVA GORICA

### Konič nazadnje imenoval Kobala



BORIS KOBAL

KROMA

Iz Slovenskega narodnega gle-dališča Nova Gorica so včeraj spor-očili, da je direktor Mojmir Konič v okviru svojih pristojnosti imenoval Borisa Kobala za pomočnika direk-torja za umetniško vodenje. Zapisali so se, da je Kobal z včerajšnjim dnem tudi dejansko prevzel vodenje ume-tniškega dela v SNG-ju in dodali, da se bo tukom tega tedna ukvarjal predvsem z notranjo koordinacijo dela, v vlogi pomočnika direktorja za umetniško vodenje pa naj bi se pred-stavil na novinarski konferenci v za-četku prihodnjega tedna.

Kot je znano, je Konič Kobala za umetniškega vodjo izbral med štiri-najstimi kandidati, ki so se prijavili na javni razpis. Svet zavoda gledališča je Kobala podprt, strokovni svet pa mu je izreklo negativno mnenje, ki pa je za direktorja pri imenovanju umetniškega vodje neobvezujoče. Borut Bašin, ki je v novogoriškem gledališču pristojen za stike z javnostmi, je včeraj to samo potrdil, saj zadeve ni želel komentira-ti, glede pritožbe bivšega umetniškega vodje, Primoža Beblerja, in more-bitnih zapletih, do katerih bi ob ugo-ditvi pritožbi prišlo, pa je povedal le, da bo o tem odločalo sodstvo. (nn)

## Goriški lokal s tradicijo

Dne 31. marca bo zapadel rok za vložitev prošenj za prispevke za obnovno goriških lo-kalov, ki se ponašajo z dolgoletno tradicijo in zgodovino. Prošnje, ki jih sprejemajo v uradu za protokol goriške občine, lahko vložijo trgovine in lokalji, ki so odprtvi vsaj 60 let. Lestvico s prejemniki prispevkov bodo objavili 31. decembra, nakar pa bodo ime-li lastniki lokalov in trgovin trideset dni ča-sa, da se odločijo, ali unovčijo prispevek ali pa ne; denar jim bo vsekakor nakazan, potem ko se bodo obnovitvena dela zaključila. Na podlagi seznama, ki ga je sestavila občina, lahko zaprosijo za prispevek lekarne Orso Bruno s Travniku, Orso Bianco s kor-za Italia in Al Moro iz Gospoške ulice, da-je zlatarna Šuligoj, trgovina z usnjemi in iz-delki Poletti, prodajalna Delich, trgovina z oblačili Lucie Lucchesi ter gostilni Alla Lu-na in Al Cavallino. V Gorici ima že status zgodovinske trgovine Katoliška knjigarna.

## V Štandrežu danes plešejo

Kulturno društvo Oton Župančič orga-nizira z današnjim dnem v domu Andrej Budal v Štandrežu plesni tečaj, ki je na-menjen dekleton in fantom iz nižjih srednjih šol. Pod mentorstvom Jelke Bogatec bodo tečajniki vsak torek med 18.30 in 19.30 vadili plesne tehnike - hip hop, modern jazz in sodobni ples - iz mu-zikalov; informacije na tel. 328-0309219.

## Rigatti danes o Dalmaciji

V knjigarni Ubik na korzu Verdi v Go-rici bodo danes ob 18. uri predstavili knjigo »Dalmazia Dalmazii«, ki jo je na-pisal Emilio Rigatti. Gre za potopis s ko-lesom od Trsta do Črne gore.

## Zadnja grofova soproga

V oddaji na prvem radijskem program RAI za FJK bosta danes ob 14.30 pu-blicitka Margherita Reguitti in novinar Tullio Durigon predstavila lik Paole Gonzaga, soproge zadnjega goriškega grofa. Gastja v studiu bo zgodovinarka in pisateljica Serenella Castri.



LJUBLJANA - Slovenska matica

# Zgoščen prikaz hrvaške zgodovine

*Knjigo Iva Goldsteina, predavatelja na zagrebški filozofski fakulteti, je prevedel Drago Bajto*

Novi prikazi nacionalne zgodovine se praviloma pojavljajo v obdobjih, ko predvsem mednarodne politične razmere oziroma aktualna dnevna politika potrebuje novo oporo za umetanje oziroma potrjevanje svojih dejav in konkreten prostor in čas. Pri čemer se politika po navadi naslana na stroko le toliko, kolikor ji ustreza, če celo sama ne revidira in svoji sprotni rabi prilagaja starejše teorije in spoznanja.

Glede na nedavna izida druge hrvaške izdaje, ki sega do konca leta 2007, in nekoliko prijenega slovenskega prevoda, so di na prvi pogled v tak kontekst tudi razmeroma zgoščena Hrvaška zgodovina iz pod peresa Iva Goldsteina, predavatelja na zagrebški filozofski fakulteti. Nerešeno mejno vprašanje s Slovenijo in z ostalimi sosedami je poleg drugih neizpolnjenih pogojev, ki otežujejo Hrvaški približevanje Evropski uniji, kot nalašč za ustvarjanje razpoloženja, v katerem se stroka podreja iskanju argumentov zgorj za svoj »prav« in za prelaganje odgovornosti za vse, kar ni takoo, kot bi »moral« biti, na druge.

Goldsteinovi knjiga, ki jo je v prevoju Draga Bajta izdala Slovenska matica, je treba priznati, da ne sodi v krog dogmatičnega črno-belega razpolavljanja preteklosti, in če je treba tudi sedanjosti, na »pravo« in »napačno«, »domoljubno« in »sovražno«, temveč upošteva stvarna dejstva in različne vire. Kljub zgoščenemu nizanju letnic in podatkov je delo berljivo in bi moralno biti

- vsaj komparativno - zanimivo berilo tudi za bralce na slovenski strani.

V zadnjem razdelku, Od večstrankarstva do samostojnosti, ki sledi pregledu dogajanj na ozemlju današnje Hrvaške od antike do našega časa, zna biti avtor zelo kritičen tudi do »svojih«. Predvsem do Franja Tuđmana ter njegovih napak v vedenju politike in vojne v devetdesetih letih, pri čemer omenja in razkriva tudi maršikaj uradno še nepriznanega iz politične-

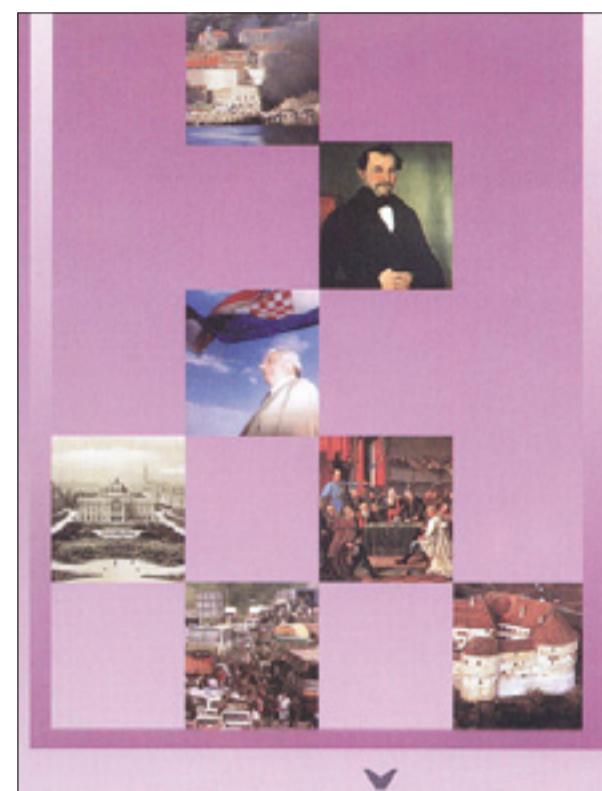
ga in diplomatskega zakulisja.

Zgovor je tudi naslov sklepne poglavja: Hrvaška v devetdesetih letih: med evropskimi integracijami in (samo)izolacijo. Če izpostavimo zadnjih nekaj let najbolj žgočo slovensko-hrvaško temo, bodo mnogim avtorjevim »domoljubnim« rojakom zagotovo najbolj nevšečno zazvenela njegove ugotovitve, da se je, podobno kot več stoletij samostojna Dubrovniška republika, »v današnjo Hrvaško integrirala tudi Istra, ki je bila stoletja pod vladavino različnih tujih, italijanskih in nemških vladarjev«. In to je ne od nekdaj in nesporno večinsko hrvaška - kot vztraja hrvaško politično vodstvo.

Goldstein se seveda osebno ne opredeliuje za nobeno stran - kritičen je tudi do mnogih stališč slovenske pa tudi italijanske politike - temveč usmerja svoj optimizem v prihodnost. Verjame, kot je dejal ob predstavitvi knjige, da bodo že čez nekaj let danes nerešljivi spori videti kot obrubna in v daljši časovni perspektivi nepomembna epizoda.

I. Illich

Glede na trenutno slovensko-hrvaške odnose je knjiga nadvse aktualna



## HRVAŠKA ZGODOVINA

### LJUBLJANA Poklon Primožu Trubarju

Na Institutu Jožef Štefan so včeraj odprli razstavo umetnikov, ki so ob lanski 500-letnici rojstva Primoža Trubarja ustvarjali na 14. koloniji umetnikov Slovenskega kulturnega centra Korotan na Dunaju. Razstava, naslovljeno V znamuju Primoža Trubarja, spremlja ponatis knjige Zvoneta Štrubla Pogum besede. Dela, nastala na 14. koloniji umetnikov v dunajskem Korotanu, so posvečena spominu na vodilnega slovenskega reformatorja in začetnika slovenskega knjižnega jezika Primoža Trubarja. Na koloniji so sodelovali slikarji Marjan Ocvirk, Tomaž Perko, Darko Slavec, Drago Medved in Janez Suhadolc, arhitekt Alojz Drašler, kipar Mirsad Begić, skladatelj in raziskovalec Ivan Florjanc ter pesnik Ciril Zlobec. S svojo značilno sklicno realistično, a vedno globoko doživeto risbo, ki je v končni obdelavi obogatena z asketsko uporabljenimi akvareljnimi barvami, je lansko jesen Ocvirk upodobil Trubarjevo rodno domačijo v Rašici. Navzočnosti Trubarja na Dunaju se je v risbah, v katerih je zaznati nenehno rast kultur, skritih v strukturi narave, posvetil Drašler, je ob razstavi zapisala umetnostna zgodovinarka Tatjana Pregl Kobe. Begić je za stranski vhod v cerkev sv. Manga v bavarskem mestecu Kempten, kjer je Trubar deloval osem let, izdelal reliefni podobi zaščitnika cerkve in prvega misijonarja mesta Kempten, sv. Magdalonusa in Primoža Trubarja. Suhadolčev stol, v unikatni, skoraj kiparsko simbolični obliki, zaznamuje soočenje čistih oblik in dominantne, skoraj baročne bohotnosti ter črne in rdeče barve, ki s soočenjem predstavlja nemirni čas 16. stoletja. Podoben učinek imajo tudi Slavčeve slike, ki v boj med črno in rdečo dramatično vpeljuje bele barve kot svetlobo, izhod, rešitev, je o delih zapisala Pregl Kobetova. Medved je v svojih delih za izhodišči vzel Katekizem in Abecednik, dilemo, kako zgodovinski spomin ohranjati v narodovi zavesti, pa v svojih pesmih obravnava Ciril Zlobec. (STA)

TRST - Niz Koncertnega društva

## Tokrat baročna glasba

Prejšnji ponedeljek je nastopil ansambel Jonas, ki je predstavil izbor italijanske in španske skladbe



Tržaško Koncertno društvo črpa svoja finančna sredstva izključno iz članarin, zato mora biti pozorno na glasbene okuse svojih članov. Ankete so pokazale, da je večini najbolj priljubljena glasba tista, ki gre od konca 18. do začetka 20. stoletja in vsakršen od-klon od tega časovnega razdoblja, meni določen osip obiskovalcev. Kljub temu je bila v zadnjih letih večkrat na programu tudi bolj sodobna glasba, le redko pa so bili na sporednu koncerti stare glasbe. Nastop ansambla Janas je bil torej tveganija izbira, na katero so članini reagirali dokaj spodbudno: dvorana ni bila polno zasedena, prisotni pa so pozorno spremljali program, ki ga je ljubko uvedla ustanoviteljica vokalno-instrumentalne skupine Paola Erdas. Čembalistka je rojena na Sardiniji in po diplomi na beneškem konservatoriju Benedetto Marcello se je pet let izpolnjevala v Salzburgu, z uglednim mojstrom Kennethom Gilbertom, zdaj

pa poučuje na tržaškem konservatoriju Tartini in v našem mestu že nekaj let organizira cikluse renesančne in baročne glasbe. V ansamblu Janas je povabila dva flautista, Dorothee Oberlinger in Lorenza Cavasantija, na goodalih sta Jorge Alberto Guerrero in Vanni Moretto, z njimi pa sopranistka Lia Serafini. Naslov programa »Pasar calles, pasar cortes« je želet biti vezna nit med špansko ter italijansko baročno glasbo, s posebnim poudarkom na etimološki izvor besede »Passacaglia«, ki se je od »pocestne« najprej povzpel do ugleda dvorne, pozneje pa koncertne glasbe. Lepo okrašen čembalo, flavte različnih velikosti, violončelo in violone so v prvem delu programa postvarili splet kompozicij starih mojstrov kot Tarquinio Merula, Francesco Cavalli, Massimiliano Neri in Giovanni Felice Sances; v instrumentalno-tkivo se je vpletla sopranistka, najprej s Sancesovo »cantado« Usurpator ti-

ranno, nato z dvema nabožnima skladbama, ki sta izrazili tožbo Marije Device: Merulovo uspavanko, v kateri mati zasluti nesrečno usodo svojega dečeta, in Sancesovo Stabat Mater, kjer se je tragedija že sklenila.

Drugi del programa je bil nekako manj otožen: vzdušje je najprej razvedrila Paola Erdas z dvema skladbama Louisa Couperina, Lia Serafini pa se lepo izkazala v dveh Stradellovih skladbah. Svoje virtuoze sposobnosti na starih glasbilah sta flautista in godalca dokazala tako v Corellijevi Ciacconì kot v variacijah na Follio, ki so sklenile neobičajen, a zanimiv program. Reakcija občinstva je bila nepričakovana pozitivna in dolgi aplavz so priklicali kar dva dodatka, najprej Židovsko pesem, ki je nastala v Španiji pred pregonom tamkajšnjega židovskega prebivalstva, nato pa ljubko otroško pesem iz sardinske ljudske zakladnice.

Katja Kralj

### Nov roman Ferija Lainščka

Feri Lainšček, eden najuspešnejših in nagrajenih slovenskih pisateljev, je med bralstvo poslal nov roman z naslovom *Ne povej, kaj si sanjala*, ki je izšel pri založbi Tuma v sodelovanju z Delom. Lainšček je izhodišče ljubezenske zgodbe postavil v psihiatриčno bolnišnico ter hkrati odprl mnoga eksistencialna vprašanja. Edi je brezdomec, ki so ga leta 1971 kot dojenčka našli pred trgovino v nakupovalnem vozičku. Galina je mlada ženska iz bogatega primestnega naselja v Čertu. Kot pacienta se srečata v psihiatrici bolnišnici in tako se splete sodobna ljubezenska zgodba, ki bo za ljubitelje in poznavalce avtorjevega opusa verjetno veliko presenečenje, je zapisal Jože Biščak z agencije GiEDON.

Avtor se v romanu *Ne povej, kaj si sanjala* na svojevrstn način vrača k temam, ki jih je zajemil v svojih prvih romanih, predvsem v romanu *Peronarji*, obenem pa je tokrat izrazito aktualen in tudi angažiran. Predstavitev romana, ki je sozaložniški projekt založbe Tuma in časopisa *Delo*, - knjiga bo izšla ob sobotni izdaji - bo danes ob 18. uri v Knjižnici Otona Župančiča. Večer bo vodila Manca Košir, sodelovala bo tudi Dušica Kunaver, ki bo spregovorila o slovenski tradiciji zanjubljenosti in ljubezni. Odlomke iz romana bo brala igralka Lara Jančovič. (STA)

### Potrjeno: U2 10. avgusta v Zagrebu

Planetarno priljubljena irska rockovska skupina U2 je včeraj na svoji spletni strani (U2.com) objavila, da bo igrala v Zagrebu 10. avgusta. Na zadovoljstvo številnih privržencev skupine na Hrvaškem je na seznamu poletnih koncertov v okviru turneje »U2 360 stopinj« uvrščen nogometni stadion Maksimir v hrvaški prestolnici. Hrvaški organizatorji koncerta, Lupa Promotion, so napovedali, da bodo podrobnosti o koncertu in cenah vstopnic objavili na novinarski konferenci v začetku prihodnjega tedna. Vstopnice naj bi začeli prodajati 27. marca. U2 so napovedali, da bodo med turnejo nastopali le na stadionih. Dodali so, da bodo 85 odstotkov vstopnic za svoje poletne koncerte prodajali po ceni, ki bo nižja od 95 evrov, medtem ko naj bi bila povprečna cena za travnike na stadionih približno 55 evrov. Bono Vox in ekipa so še zapisali, da bodo zahtevali od organizatorjev najmanj 10.000 vstopnic po 30 evrov. Kot je še zapisano na njihovi spletni strani, bo oder, na katerem bodo igrali, okrogel, tako da bodo popolnoma obkroženi s publiko. U2 so po petih letih premora pred kratkim objavili novi, sicer dvanaestti po vrsti, studijski album »No Line On the Horizon«, ki je že zasedel vrhove glasbenih lestvic. (STA)

### Slovenski kratki filmi na festivalih

Na 19. filmskem festivalu Cinequest v San Joseju so med desetimi animiranimi kratkimi filmi prikazali slovenskega Čikorija 'an kafe Dušana Kastelica. Film je doma prejel vesno za najboljši animirani film. Ob slovenskem so iz Evrope predvajali samo še dva švedska in en nemški film, po en film iz Avstralije in Kanade ter štiri iz ZDA. Kot so še sporočili s Filmskega skladba RS, bodo na še enem mednarodnem filmskem festivalu v Združenih državah, tistem, ki v Miami poteka od 6. do 15. marca, v tekmovalnem programu devetnajstih (19) kratkih filmov z vsega sveta predstavili kar dva slovenska kratka filma. To sta »Every Breath You Take« režiserja Iгорja Šterka, ki je bil premierno prikazan v tekmovalnem programu beneškega filmskega festivala, in Vem režiserja Jana Cvitkovića, katerega svetovna premiera je bila na filmskem festivalu v Locarnu. (STA)



**KRIZA** - Odobrila naj bi ga na svoji prihodnji seji v petek

# Vlada pripravlja načrt za »oživitev« gradbenega sektorja

Opozicija opozarja na nevarnost divjih gradenj in gradbenih odpustov

MILAN - »Tudi od našega obnahnja je odvisno, kako huda bo kriza in koliko bo trajala. Ne smemo pretirano poslušati medijev, ki prikazujejo vse v temnih barvah... Ne bo nobene bede, vlada skrbi zlasti za tiste, ki potrebujejo pomoč.« Tako je med drugim povedal predsednik vlade Silvio Berlusconi, ko je včeraj nastopil na slovesnem odprtju Cisco business sistema v Vimercaju pri Milanu.

Berlusconi je ob tej priložnosti potrdil, da vlada namerava na svoji prihodnji seji v petek odobriti načrt za rezidenčne gradnje, ki naj bi pomagal oživiti gradbeni sektor. Ni povsem jasno, kaj se pravzaprav pripravlja. Berlusconi je včeraj povedal, da bo vlada odobrila le okvirne norme in da bodo dokončne zakonske ukrepe sprejete posamezne deželne uprave. Po drugi strani pa je pred dnevi zatrdil, da bo vladni načrt omogočil »lastnikom vil prizidati sobo ali dve za svoje otroke ali vnake«, s čimer se je očitno spustil v podrobnosti, kakršne praviloma ne urejajo zgolj okvirne norme.

Ta in podobne izjave so izviale vrsto kritik iz opozicijskih vrst. Voditelj Demokratske stranke Dario Franceschini se je polemično vprašal, ali Berlusconi mogoče misli, da večina Italijanov živi v vilah. Po oceni Demokratske stranke bi bile v resnicu potrebne spodbude za gradnjo ljudskih stanovanj in za ureditev javnih poslopij, zlasti šolskih. Mimo tega je Franceschini izrazil bojanzen, da Italiji grozi nov val divjih gradenj. Podobne pomislike je imel predstavnik Italije vrednot Massimo Donadi, ki se je vprašal, ali mogoče vlada pripravlja nove gradbene odpuste. Nekoliko pozitivnejše so vladne namere ocenili sredinci UDC. Njihov voditelj Pier Ferdinando Casini je dejal, da bo mogoče vladni načrt bolje oceniti, ko bo v celioti znan, sugeriral pa je, da bi vlada vanj vključila spodbude za energetske izboljšave stavb.

Nekaj pomislekov je bilo slišati tudi iz vrst vladne večine. Tako se je voditelj Severne lige in minister za reforme Umberto Bossi vprašal, ali je možno, da bi vladni načrt za rezidenčne gradnje koristil predvsem tujim priseljencev, zlasti tistim iz držav, ki niso članice EU. »Načrt moramo natančno premisliti ter postaviti jasne smernice in meje,« je poimenljivo zatrdil. Drugi predstavniki desne sredine pa so podprli predsednika vlade in se kritično obrgnili ob opozicijo, češ da riše strahove, ki jih v resnici ni.



Predsednik vlade  
Silvio Berlusconi  
(levo) in voditelj  
Demokratske  
stranke Dario  
Franceschini

ANSA



**PAPEŽ** - Med včerajnjim obiskom na rimskem županstvu  
**Benedikt XVI. prebivalce Rima pozval k strpnosti do priseljencev**



Papež Benedikt  
XVI. nagovarja  
rimski občinski  
svet, zbran na  
izredni seji

ANSA

**RAI** - Berlusconi: Novo ime naj predлага DS  
**De Bortoli zavrnil predsedstvo RAI**



FERRUCCIO  
DE BORTOLI

MILAN - Pot do imenovanja novega predsednika televizijske hiše RAI postaja vedno bolj strma. Odgovorni urednik dnevnika Il Sole 24 ore Ferruccio De Bortoli je namreč včeraj izjavil, da tega mesta ne namerava sprejeti in da se bo raje še naprej ukuvarjal z novinarskim poklicem. Premier Silvio Berlusconi je s tem v zvezi pozval »levico«, naj sama predloga novega kandidata. Tajnik Demokratske stranke Dario Franceschini je odgovoril, da ima v tem primeru kar nekaj idej.

Prejšnji teden sta Ljudstvo svobode in Demokratska stranka (konkretno Gianni Letta in sam Franceschini) soglasno predlagala De Bortoliju za novega predsednika RAI. Toda De Bortoli je v krajšem sporočilu zavrnil njun predlog in se sicer zahvalil, da sta ga izbrala kot možnega kandidata. Očitno se je premislil, je vest očenil Berlusconi in na novinarsko vprašanje o morebitnem novem kandidatu odgovoril, da ni drugih imen in da mora zdaj novo ime predlagati levica. Franceschini, ki se je po De Bortolijevem odklonilnem prislužil ponovno sestal z Letto, se je

nemudoma odzval na premierove besede. »Mislim sem, da morata večina in opozicija skupaj poiskati novega predsednika RAI, ki mora izvajati podporo dveh tretjin prisotnej komisije. Berlusconi pa pravi, da bo sprejel vsako ime, ki ga bo predlagala opozicija: v tem primeru imam že mnogo idej,« je dejal Franceschini. Sicer kaže, da nameravata Franceschini in Letta izbrati novega kandidata pred skorajšnjo skupščino delničarjev RAI. Zaradi tega so bili včeraj poznavalci mnjenja, da bodo verjetno potrdili dosedanjega predsednika RAI Claudia Petrucciolija.

RIM - Papež Benedikt XVI. je v okviru včerajnjega obiska na rimskem županstvu prebivalce Rima pozval k strpnosti do priseljencev, ob tem pa spominil na večetnični in večreligiozni značaj italijanske prestolnice. Sedež rimske občine na vrhu Kapitolskega griča je pred njim zadnjič obiskal papež Janez Pavel II. 11 let od tega.

Benedikt XVI. je poudaril, da je integracija lahko težavna, zaradi česar je Rim pozval, naj navdih črpa iz svoje zgodovine. »Rim je bil vedno prijetno mesto, predvsem v minulih stoletjih,« je v nagovoru mestnemu svetu dejal papež in se pošalil, da je po toliko letih »postal že nekoliko Rimljanc.«

Benedikt XVI. je ponovno poddaril vlogo Rima kot središča latinske in krščanske civilizacije, italijansko prestolnico pa označil kot večetnično in večreligiozno metropolo, v kateri je integracija včasih lahko težavna in kompleksna. V luči svetovne gospodarske krize je papež pozval tudi k solidarnosti z vsemi, ki jih je kriza prizadela.

V italijanski prestolnici po podatkih Caritasa iz leta 2008 sicer živi okoli 269.600 tujih prebivalcev, kar znaša okoli 9,5 odstotka celotne populacije. V javnem mnenju se vse bolj uveljavlja prepričanje, da so za nasilne dogodke večinoma krivi tuji, v minulih mesecih pa so zabeležili tudi več napadov na priseljence.

**TURIN** - 43-letnik s psihičnimi motnjami  
**Smrtno zabodel moškega in hudo ranil njegovo hčerko**



Na asfaltu so ostali madeži krvi

## Vandali v Firencah

FIRENCE - Neznani vandali so se v noči med petkom in soboto prihötali v ložo Lanzijev na Gospodskem trgu v Firencah in poškodovali kip Pia Fedija Ugrabitev Poliksene. V teku je preiskava o dogodku, ki ni prvi, saj je bil Fedijev kip poškodovan že v preteklosti, ravno tako tudi nekatere druge umeštine. Za superintendant florentinskih muzejev Cristina Acidini je to alarmni zvonec, saj varnostni sistem, kljub stalnemu nadzorovanju, ne utegne zaščititi pred nepredvidljivim obnašanjem ljudi. Vsežravnvi koordinator sindikata UGL za kulturne dobrine Renato Petra pa se je zavezal za ponovno vrnilje varovanja umeštin v pristojnost države in pri tem izrazil pomisleke nad zasebnimi varnostniki.

## Na turinski univerzi spopad med policijo in študenti

TURIN - Včeraj dopoldne je na sedežu fakultete za humanistične vede turinske univerze prišlo do spopadov med policijo in skrajnolevičarskimi študenti. Le-ti so se zbrali, da bi protestirali proti pristašem skrajnodelničarskega gibanja FUAN-Azione universitaria, ki so zbirali podpise za predstavitev kandidatne liste na univerzitetnih volitvah, češ da na univerzi ni prostora za fašiste. Ko so se protestniki približali zbiralcem podpisov, pa je posegla policija, pri čemer je prišlo do prerivanja ter do lučanja raznih predmetov in petard. Obračun: širje agenti politične policije Digos so bili ranjeni, trije študentje pa pripravili.

## Umrl Tullio Pinelli, scenarist Fellinijevih filmov

RIM - Umrl je italijanski scenarist Tullio Pinelli, pomembni sodelavec velikega Federica Fellinija. Pinelli je napisal predloge in scenarije za vrsto filmskih mojstrovin, kot so Cesta (La strada), Sladko življenje (La dolce vita), Osem in pol (8 1/2). Doživel je kar sto let, umrl pa minulo soboto v Rimu.

Med uspešnike, ki sta jih skupaj ustvarila z režiserjem Fellinijem, sodudi tudi film Ginger in Fred. Dvojec je postavljal merila v času razcveta italijanskega filma, zlasti v 50ih letih. »Pinelli ima svoje mesto v filmski zgodovini,« je o scenaristu in pomembni »drugi violin« tandem Fellini-Pinelli dejal predsednik Fellinijevega sklada Pupi Avati. Pinelli, ki je bil doma v Turinu, je sicer sodeloval že z marsikaterim drugim pomembnim režiserjem, med njima sta bila Pietro Germi in Mario Monicelli. Pokopali so ga včeraj v Rimu.

TURIN - Lorenzo Bollati, 47-letni uradnik iz Turina, je včeraj zgodaj popoldne končal svoje življenje na pločniku pred svojim domom. S svojim novim avtomobilom znamke Fiat Panda je pravkar pripeljal domov 16-letno hčerko Giorgio, ko se je iz še nejasnjene razlogov nanj spravil 43-letni moški. Antonio Olivieri, ki se zdravi zaradi psihičnih motenj, ga je večkrat zabodel s kuhinjskim nožem, napadel pa je tudi Bollatijevo hčerko: slednjo so že včeraj operirali, njeno življenje pa je še vedno v nevarnosti. Za njenega očeta kljub takojšnjemu posugu osebja iz bližnje bolnice San Giovanni Bosco ni bilo pomoči.

Morilca so kmalu nato ujeli mestni redarji: skušal se je znebiti oblek, na katerih je bilo veliko krvnih maledev. Vzroke za napad pa preučujejo: kaže, da je do napada prišlo zaradi poskusa kraje. In da so Olivieri ravno včeraj zjutraj privili zaradi nedovoljenega posodovanja orožja.



ZDA - V skladu z napovedmi spremenil politiko svojega predhodnika Georgea Busha

# Obama razširil zvezno financiranje raziskav izvornih celic

Vatikan je odločitev ameriškega predsednika že označil za globoko nemoralno

WASHINGTON - Ameriški predsednik Barack Obama je včeraj v skladu z napovedmi spremenil politiko svojega predhodnika Georgea Busha glede financiranja raziskav izvornih celic človeških zarodkov. Obama je le odpravil Bushev ukaz, kar pa ne zadeva posebnega zakona, ki prepoveduje financiranje.

Obamov ukrep dovoljuje, da zvezni proračunski denar pride do vrst izvornih celic človeških zarodkov, ki so bile ustvarjene brez denarja iz zveznega proračuna. Proračunska sredstva za zdaj še vedno ne bodo smela financirati ustvarjanja novih vrst. Vendar pa bodo laboratoriji, kot je tisti na harvardski univerzi, in laboratorijski zasebnih podjetij, kot je Geron, ki so samostojno izvajali raziskave izvornih celic, sedaj dobili več milijonov dolarjev že iz 10 milijard dolarjev, ki so predvideni za znanstvene raziskave v 787 milijard dolarjev vrednem stimulacijskem paketu.

Bush je avgusta leta 2001 dovolil nadaljevanje financiranja raziskav na dodelj ustvarjenih 21 vrstah izvornih celic človeških zarodkov, prepovedal pa vsakodnevno nadaljnje financiranje. Bush verjame, da se človeško življenje začne že ob spočetju in je njihovo uničevanje za znanstvene raziskave najmanj nemoralno. Podporniki raziskav pa so vedno trdili, da gre le za zarodke, ki so tako ali tako predvideni za uničenje.

Obama je včeraj ob aplavzu prisotnih znanstvenikov v Vzhodni sobi Bele hiše dejal, da se je odločil po volji večine Američanov, ki podpirajo raziskave, s katerimi naj bi imeli upanje, da ozdravijo doslej neozdravljive bolezni, kot je sladkorna bolezen. Izvorne celice človeških zarodkov naj bi bile bolj primerne za raziskave kot odrasle izvorne celice, ker imajo možnost, da se razvijejo v vsako celico človeškega telesa. Tako bi na primer morda lahko ozdravili tudi invalidi z uničeno hrbitenico, zdravili parkinsonovo in alzheimerjevo bolezen, raka in tako naprej.

Sicer je tudi Obama priznal, da je vse še "v oblakih". "Ne moram vam zagotoviti, da bomo našli zdravila, ki jih iščemo. Noben predsednik tega ne more jamčiti. Lahko pa vam objubim, da bomo zdravila iskali odgovorno in z najo, da nadoknadiamo izgubljeno," je povedal Obama in dodal, da če vlada ne naredi takoj pomembnih investicij, potem se zamudijo priložnosti, najboljši znanstveniki pa gredo v države, kjer jih bodo podprtli. Poudaril je, da njegova odločitev ni bila enostavna, vendar pa verjame, da je

vrla njegovega predhodnika potisnila Američane v lažno izbiro med zdravo znanostjo in moralnimi vrednotami. Obama verjame, da morajo ljudje skrbeti drug za drugega in lajsati človeško trpljenje, kar pa morajo početi na odgovoren način.

Pri tem je zavrnil kritike republi-

kancev, da bo njegova odločitev vodila v začetek človeškega kloniranja. Predsednik ZDA je zagotovil, da bodo razvili stroga navodila, ki jih bodo strogo uveljavljali. "Zlorab ne moremo prenašati in vrla ne bo nikoli odprla vrat kloniranju, ker je to nevarno in globoko narobe ter nima prostora na naši ali katerikoli druž-

bi," je povedal Obama. Nacionalni zdravstveni inštitut ima na voljo 120 dni, da razvije nova pravila glede izbornih celic zarodkov.

Vatikan je Obamovo odločitev že označil za globoko nemoralno, predsednik konservativnega Sveta za raziskavo družine Tony Perkins pa je dejal, da gre za zaščitico vsem Američanom, ki so proti uničevanju zarodkov. Perkins je dejal, da verjame, da je uporaba človeškega življenja za znanstvene raziskave neetična in tega davkopalcevalci ne bi smeli podpirati.

Hkrati z odpravo Bushevega ukaza je Obama tudi podpisal memorandum za obnovo znanstvene integritete v procesu vladnega odločanja. Poudaril je, da bodo promovirali svobodno delo znanstvenikov brez manipulacije in prisile in jih bodo poslušali, še posebej tedaj, ko bodo povedali kaj neprijetnega. Obljubil je, da se podatki ne bodo spreveračili in zlorabljal v politične namene, znanstvene odločitve pa se bodo sprejemale na dejstvu in ne na ideologiji. (STA)



**SEVERNA IRSKA** - Britanski premier na obisku po atentatu

## Brown: Mir na Severnem Irskem ne bo omajan

BELFAST - Britanski premier Gordon Brown je včeraj obiskal vojašnico v kraju Antrim na Severnem Irskem, kjer sta bila v strelskem napadu v noči na nedeljo ubita dva britanska vojaka. Politični proces na Severnem Irskem "ne bo in ne sme biti omajan", je ob tem poudaril Brown in dejal, da vse stranke tega nekdaj kriznega območja stojijo za mirovnim procesom.

Napad, za katerega je že prevzela odgovornost odpadniška frakcija Irške republikanske armade (IRA), imenovana Prava Ira, je sprožil nove strahove, da bi se lahko na Severno Irsko vrnilo nasilje med katoliško in protestantsko skupnostjo. To se je po 30 letih prelivanja krvi bolj kot ne pomirilo s podpisom mirovnega sporazuma leta 1998.

Kot je v Belfastu poudaril Brown, si prebivalci na Severnem Irskem ne želijo več "žalovanja in solz". Teroristična skupina Prava Ira pa po njegovih besedah v severoirski politiki nima

mesta. Gre za "hladnokrvne morilce," je dejal britanski premier in se zavzel za njihovo čimprejšnje prijetje.

Brown je Belfast obiskal v družbi predsednika Demokratične unionistične stranke (DUP) Petra Robinsona namestnika vodje Sinn Feina Martina McGuinnessa. Katoliški Sinn Fein, ki je politično krilo Irske republikanske armade (IRA), si sicer od maja 2007 na Severnem Irskem deli oblast z Robinsonovo protestantsko DUP, pri čemer Robinson zaseda mestno prvega ministra.

V napadu v kraju Antrim, najhujšem v več kot desetih letih, sta bila ubita dva britanska vojaka, še štirje ljudje - med njimi dva dostavljavca pic - so bili ranjeni. Obsodile so ga vse strani, odgovornost zanj pa je v telefonskem klicu dublinskemu časniku Sunday Tribune prevzela Prava Ira, ki je sicer odgovorna tudi za teroristični napad v Omagh, v katerem je bilo leta 1998 ubitih 29 ljudi. (STA)



Gordon Brown

**Časnik: Mladić se že vrsto let skriva v Beogradu**

BEOGRAD - Najbolj iskani haški obtoženec Ratko Mladić se že vrsto let skriva v stanovanju v Novem Beogradu, je včeraj pisal beograjski dnevnik Press, ki navaja obveščevalne vire. Mladić, obtožen za genocid in vojne zločine med vojno v BiH, naj bi imel stike le z eno osebo, ki mu prinaša hrano in zdravila.

Po navedbah časnika policija intenzivno preiskuje te navedbe obveščevalnih služb. Predsednik srbskega nacionalnega sveta za sodelovanje s haškim Mednarodnim sodiščem za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije Rasim Ljajić trdi, da srbske oblasti ne vedo, kje se skriva Mladić. Nedavno je sicer napovedal, da bodo Mladića prijeli do konca leta.

Lociranje in izročitev Mladića in Gorana Hadžića, zadnjih haških obtožencev na prostoti, sicer predstavlja glavni oviri za napredovanje Srbije na poti v EU. Srbske oblasti vztrajno trdijo, da ne vedo, kje se skriva Mladić in da ga intenzivno isčejo, potem ko so v preteklosti priznale, da je do leta 2000 v času režima sedaj pokojnega srbskega predsednika Slobodana Miloševića užival podporo dela vojske.

## Wu: Kitajska ne bo nikoli zahodna demokracija

PEKING - Predsednik vsekitskega ljudskega kongresa Wu Bangguo je včeraj v nagovoru delegatov na letnem zasedanju kongresa dejal, da Kitajska ne bo nikoli postala demokracija zahodnega tipa. Wu naj bi se z omenjenimi izjavami po poročanju ameriške tiskovne agencije AP namerivo odzval na pozive k političnim reformam v državi.

Wu je v nagovoru kongresa predstavljal številne argumente, s katerimi je želeti upravičiti kitajski enostranski sistem, ob tem pa potegnil jasno ločnico z večstrankarskimi političnimi sistemami, ki obstajajo na Zahodu. Kot je pojasnil predsednik parlamenta, Kitajska ne bo nikoli uveljavila sistema "raznovrstnih strank, ki se izmenjujejo na položaju", niti ne bo dovolila delitve oblasti na zakonodajno, izvršilno in sodno vejo. Kitajska prav tako ne bo dovolila delitve parlamenta na zgornji in spodnji dom, Wu pa je izključil tudi ukrepe v smeri večje neodvisnosti sodstva.

Wu, ki je z omenjenimi izjavami podaril primat "poti socializma s kitajskimi značilnostmi", naj bi se tako namerno odzval na kritike tako doma kot tudi v tujini, ki pozivajo k večji liberalizaciji, vključno z legalizacijo opozicijskih strank in neposrednimi volitvami zakonodajnih organov, še poroča AP. (STA)

**KITAJSKA** - Oblasti so močno poostrike varnostne ukrepe in praktično zaprle dostop do himalajske pokrajine

## Velika napetost na Tibetu ob 50-letnici neuspešnega upora Tibetancev proti Pekingu

PEKING - Danes mineva 50 let od neuspešnega upora proti kitajski nadvladi na Tibetu, po katerem je tibetanski duhovni vodja dalajlama pobegnil v izgnanstvo. Kitajske oblasti so pred politično občutljivo obletnico močno poostrike varnostne ukrepe in tako rekoče zaprle dostop do himalajske pokrajine.

Kitajsko vodstvo si na vse kriplje prizadeva preprečiti proteste tibetanskih menihov po lanskih nasilnih nemirih, ki so kitajske oblasti spravili v neprijeten položaj pred olimpijskimi igrami v Pekingu. Dalajlama je svoje pravunce pozval, naj se za svoje pravice še naprej bojijo z nenasilnimi sredstvi, pri čemer je opozoril, da bi povečanje represije lahko sprožilo nove nemire. "Razmere na Tibetu so zelo napete, nezadovoljstvo s kitajsko vladavino se krepi," je izjavil tibetanski zgodovinar Tsering Shakya, ki dela na kanadski univerzi British Columbia.

Med tibetanskim uporom proti kitajski nadvladi natanko pred 50 leti je bil po navedbah tibetanskih izgnancev



Dalajlama Tenzin Gyatso

hodnih voditeljev v stikih s Pekingom. Tibetanci v izgnanstvu trdijo, da je bilo lan v posredovanju kitajskih varnostnih sil ubitih več kot 200 ljudi, medtem ko kitajske oblasti navajajo, da so bili "izgredniki" odgovorni za smrt 21 ljudi.

Vlada v Pekingu je letos napotila dodatne varnostne sile, da bi preprečile proteste privržencev dalajlame in ponovitev lanskoga nasilja na Tibetu in v sosednjih pokrajinalah s tibetanskim prebivalstvom. To območje obsegajo skoraj četrtino kitajskega ozemlja, tam pa živi šest milijonov Tibetancev, med katerimi številni ohranajo nomadski način življenja.

Prvi mož avtonomne pokrajine Tibet Qiangha Puncog je priznal, da je bilo obdobje obletnice vselej občutljivo, vendar je izrazil prepričanje, da letos ne bo večjih protestov. "Na Tibetu ne bi smelo biti večjih težav," je dejal novinarji minuli teden v Pekingu.

Kitajske oblasti trdijo, da do protestov prihaja v glavnem zaradi nezadovoljstva Tibetancev nad kitajsko nad-

vlado, medtem ko izgnanci in aktivisti trdijo, da zaradi skrajnih učrepov za utišanje oporečnikov. "Tibetanci de facto živijo v izrednih razmerah, vse osnovne svoboščine jim odrekajo," pravi Matt Whitticase iz organizacije Free Tibet Campaign s sedežem v Londonu. Predstavnica organizacije International Campaign for Tibet Kate Saunders pa je dejala, da so kitajske oblasti po lanskih nemirih še zaostrije svojo politiko, ki jo izvajajo že vse od "osvoboditve" pokrajine izpod suženjstva pred 58 leti.

Kitajska tiskovna agencija Xinhua je v nedeljo objavila komentar, v katerem zavrača kritike na račun poostrenih varnostnih učrepov. "Ali ni ključno, da osrednja vlada sprejme učreza za ohranitev družbene stabilnosti na Tibetu, da zaščiti nedolžne pred slabim?" se sprašuje komentar. "Vsaka vlada na svetu bi bila v pripravljenosti, če bi bila v kitajskih čepljih," dodaja.

Kot poroča AFP, je zelo težko oceniti, kaj se te dni dogaja na Tibetu, saj so oblasti tujim turistom že marca prepo-

vedale vstop na "streho sveta", čeprav vla- da to zanika. Tudi tuji mediji ne smejijo na Tibet brez spremstva kitajskih uradnikov. Tuji novinarji, ki so želeli poročati z drugih težavnih točk na zahodu Kitajske, so bili dejavniki policijskega nadlegovanja, na nekatera območja niso imeli dostopa, nekaj pa so jih celo priprli. Lokalni prebivalci nekaterih najbolj občutljivih krajev so za AFP povedali, da si ne upajo govoriti s tuji, saj se preveč bojijo povračilnih učrepov lokalnih oblasti. Kljub temu so poročila o nedavnih protestih pricurljala v svet.

Kitajska vztraja, da je jena zasedba Tibeta odpravila budistično teokracijo, ki je zasužjevala vse prebivalce pokrajine razen budistične elite, navadnim Tibetancem pa omogočila politično avtonomijo. 28. marca bodo prvič obeležili dan spomina na osvoboditev sužnjev, ki so ga uveli januarja. "V zadnjih 50 letih je Tibet napredoval iz teme v svetlobe, iz revščine v blaginjo," pravi uradna verzija dogodka.

Jure Kos (STA)



## GLEDALIŠČE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

**Slovensko stalno gledališče**

**V petek, 13. marca ob 20.30 »Kreutzerjeva Sonata«**, po povesti Leva Nikolajeviča Tolstoja dramatiziral in preredil Branko Jordan, abonma red A, premiera z italijanskimi nadnapisi; v soboto, 14. marca ob 20.30, abonma red B; v nedeljo, 15. marca red C, premiera, varstvo otrok.

**V torek, 17. marca ob 10.00 / »Ljubezan Anne Frank ali zgodba o človeškem dostenjanstvu«.**

**V sredo, 18. ob 16.00 in v četrtek, 19. ob 17.00 / Edoardo Erba:»Maraton v New Yorku«.**

#### Gledališče Rossetti

**Friedrich Duerrenmatt: »Romolo il grande«** / Produkcija Doppiaeffe, Compagnia di prosa di Mariano Rigillo. Režija: Roberto Guicciadini. Urnik: v torek, 17. in v sredo, 18. marca ob 20.30.

#### Dvorana Bartoli

**Luigi Pirandello: »L'uomo dal fiore in bocca«** / Nastopa Teatro Franco Parenti. Režija: Marco Rampoldi. Urnik: od danes, 10. do sobote, 14. marca ob 21.00, v nedeljo, 15. marca ob 17.00.

**Michail Marc Bouchard: »Il sentiero dei passi pericolosi«** / Nastopa Nuovo Teatro Nuovo - Teatro Stabile di Innovazione Pim Spazio Scenico. Režija: Tommaso Tuzzoli. Urnik: v sredo 18., v četrtek, 19. in v petek, 20. ob 21.00, v soboto, 21. ob 17.00 in 21.00 ter v nedeljo, 22. marca ob 17.00.

#### La Contrada -

#### Gledališče Orazio Bobbio

**Edoardo Erba: »Michelina«** / Nastopa Stalno gledališče iz Firenc v režiji Alessandra Benvenutija. Urnik: danes, 10. ob 16.30, jutri, 11., v četrtek, 12., v petek, 13. in v soboto, 14. ob 20.30 ter v nedeljo, 15. marca ob 16.30.

#### OPĆINE

#### Prosvetni dom

**SKD Tabor - gledališka predstava »Campiello«** (C. Goldoni). Prevod in režija Sergej Verč. Na sporednu v soboto, 14. marca ob 20.30.

#### TRŽIČ

#### Občinsko gledališče

**Danes, 10. in jutri, 11. marca ob 20.45 / Jirí Srnec: »Dreams«.** Nastopa Črno gledališče iz Prage.

**V ponедelјек, 16. marca, ob 20.45 / Francesco Nicolini: »Canto per Falluja«.** Režija: Rita Maffei.

#### SLOVENIJA

#### PORTOROŽ

#### Auditorij

**V soboto, 14. in v nedeljo, 15. marca ob 20.00, glavna dvorana / »Ženske&mamoški.com«, gledališka predstava. Nastopa Špas teater. Režija: Boris Kobil.**

#### SVETI PETER

#### Kulturni dom

**V petek, 20. marca ob 19.00 / Gledališka predstava: »Krivica boli«.**

#### NOVA GORICA

#### SNG Nova Gorica

**V četrtek, 12. marca / Predstava »Hudoobra Mačeha in dobra pastorka«, ki bi moral biti ob 10.00 je preloženo v april. Predstava »Duhotar pod mus!«, ki bi moral biti v četrtek, 12. marca ob 20.00 odpade. Nadomestna predstava bo v nedeljo, 5. aprila ob 20.00.**

**V ponedeljek, 16. in v sredo, 18. marca ob 10.00 / Emil Aberšek: »Marsovčki na obisku«.** Nastopa Amaterski mladinski oder.

**V petek, 20. marca, ob 18.00 / Andrej E. Skubic: »Neskončni šteti dnevi«.**

**V nedeljo, 22. marca ob 18.00 / Zalključek nedeljskih gledaliških srečanj.**

#### JUBLJANA

#### SNG Drama Ljubljana

#### Veliki oder

**V petek, 13. ob 19.30 in v soboto, 14. marca ob 20.00 / Andrej Rozman Roza, Davor Božič: »Neron«.**

**V ponedeljek, 16. marca ob 19.30 / Andrej Rozman Roza, Davor Božič: »Ne-ron«.**

**V torek, 17. marca ob 18.00 / William Shakespeare: »Kralj Lear«.**

#### Mala drama

**Danes, 10. marca ob 20.00 / Žanina Mirčevska: »Žrelco«.**

**Jutri, 11. marca ob 20.00 / Dušan Jovanović: »Živiljenje podeželskih plebojev po drugi svetovni vojni«.**

**V četrtek, 12. marca ob 20.00 / Yasmina Reza: »Art«.**

**V petek, 13. in v soboto, 14. marca ob 20.00 / Jean Genet: »Služkinji«.**  
**V ponedeljek, 16. marca ob 20.00 / Yasmina Reza: »En španski komad«.**

#### Mestno gledališče Ljubljansko

#### Veliki oder

**Danes, 10. marca ob 19.30 / David Drábek: »Ples na vodi«.**

**Jutri, 11. marca ob 11.00 / Dragica Potocnjak: »Za naše mlade dame«; ob 19.30, David Drábek: »Ples na vodi«.**  
**V četrtek, 12. marca ob 20.00 / David Drábek: »Ples na vodi«.**

**V petek, 13. marca ob 11.00 / Dragica Potocnjak: »Za naše mlade dame«; ob 19.30, David Drábek: »Ples na vodi«.**  
**V soboto, 14. marca ob 19.30 / Olja Muhina: »Tanja - Tanja«.**

**V nedeljo, 15. marca ob 19.00 / Peter Stone, Julie Styne, Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vročee«.**

**V ponedeljek, 16. marca ob 19.30 / Olja Muhina: »Tanja - Tanja«.**  
**V torek, 17. marca ob 19.30 / David Drábek: »Ples na vodi«.**

#### Mala scena

**Danes, 10. marca ob 16.00 / Marius von Mayenburg: »Grdoba«.**

**Jutri, 11. marca ob 21.00 / Janez Janša, Dušan Jovanović: »Spomenik G«.**

**V petek, 13. marca ob 18.00 / Marius von Mayenburg: »Grdoba«.**

**V soboto, 14. marca ob 20.00 / James Prdeaux: »Gospodinja«.**

**V ponedeljek, 16. marca ob 21.00 / Sergij Belbel: »Mobilec«.**

**V torek, 17. marca ob 20.00 / Celinka: »Lili - razglednice futuristične ljubezni«.**

#### Šentjakobsko gledališče

**Danes, 10. marca ob 19.30 / A. Jaoui, J.-P. Bacri: »Družinska zadeva« (komična melodrama), režija Jaša Jamnik.**

**V petek, 13. marca ob 19.30 / A. Nicolaj: »Hamlet v pikantni omaki« (komedia), režija Janez Starina. torek**

**V ponedeljek, 16. marca ob 18.00 / J. Austen/J. Jory: »Prevzetost in pristranost« (romantična komedija), režija Zvone Šedlbauer.**

## GLASBA

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

#### Gledališče Verdi

**»Coppelia« / Baletna predstava na glasbo L. Delibesa. Dirigent: David Coleman. Urnik: jutri, 11. in v četrtek, 12. ob 20.30, v petek, 13. ob 15.00 in 20.30, v soboto, 14. ob 15.00 in ob 20.30 ter v nedeljo, 15. marca ob 16.00.**

#### Gledališče Rossetti

**Moses Pendleton: »Momix "Bothanica"« / Glasbena predstava, produkcija Duetto 2000. Urnik: od danes, 10. do petka, 13. marca ob 20.30, v soboto, 14. ob 16.00 in ob 20.30 ter v nedeljo, 15. marca ob 16.00.**

**James Kirkwood in Nicholas Dante: »A chorus line« / Nastopa: Compagnia della Rancia. Režija: Baayork Lee in Saverio Merconi. Urnik: v četrtek, 19., v petek, 20. in v soboto, 21. ob 20.30 ter v nedeljo, 22. marca ob 16.00.**

#### TRŽIČ

#### Občinsko gledališče

**V petek, 13. marca ob 20.45 / Don Quijote De La Mancha - Romances y Músicas, Hespérion XXI. Dirigent: Jordi Savall**

**V sredo, 18. marca ob 20.45 / Kim Kashkashian - viola, Robyn Schulkowsky - bobni.**

#### SLOVENIJA

#### JUBLJANA

#### Cankarjev dom

**Danes, 10. marca ob 16.00 in 18.00, Gallusova dvorana / Mladi mladim z Orkestrom slovenske filharmonije - Rusko popoldne. Dirigent: Tošihiro Joze, solist Matic Anžej - violina.**

**V nedeljo, 15. marca ob 19.30, Gallusova dvorana / Jordi Havall, »Hesperion XXI«, stara katalonska glasba.**

## RAZSTAVE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

**Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjevsekih časov in pa egiptanski, grški, rimljanski in antični predmeti iz italijanskega polotoka; numizmatična zbirk, fototeka in knjižnica. Urnik: od petek, 13. in v soboto, 14. marca ob 20.00 / Jean Genet: »Služkinji«.**

### GORICA - V nedeljo v centru Lojze Bratuž

## Skupna pobuda Brez mej

*Druga prireditev kulturnih organizacij Slovencev iz Italije, Avstrije in Madžarske*

Zveza Slovencev na Madžarskem iz Monoštra, Slovenska prosvetna zveza iz Celovca, Krščanska kulturna zveza iz Celovca, Zveza slovenske katoliške prosvete iz Gorice, Slovenska prosveta iz Trsta in Javni sklad RS za kulturne dejavnosti iz Ljubljane vabijo na drugo skupno prireditev *Brez mej*, ki bo v nedeljo, 15. marca ob 17. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici.

Letošnja druga skupna prireditev kulturnih organizacij zamejskih Slovencev iz Italije, Avstrije in Madžarske ter Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti nosi naslov *Brez mej*. Vezna nit med elementi raznih pokrajin je tokrat potovanje od reke Rabe do našega morja skozi besedo, pesem in melodijo. Skozi pokrajine bosta udeležence vodili vešči krmili recitatorjev Roberta Cotiča iz Gorice in Mihiha Krištofa iz Celovca, scenarij in režijo pa je podpisala Alenka Hain.

»Brez mej ali potovanje iz nevezane besede v poezijo in iz začetne melankolije porabske ravnice v ostrino in zboldljivost kraškega sveta. Predvsem pa želi letosnja prireditev pesmi Porabja, avstrijske Koške, Trsta, Gorice in Benečije povezati v nekaj lahko tekošnje, a zato nič manj izpovedno celoto,« očenjuje prireditev celovška režiserka Alenka Hain.

Glasbeni del bodo oblikovali samospovedi avtorja Janeza Gregoriča na besedila Mikija Roša, Janija Oswalda, Milke Hartmanove, Maje Handerlap, Fabjana Hafnerja in Gustava Januša v izvedbi so-

pranstke Sonje Koschier in baritonista Sama Lampličlerja. Samospovedi so namensko nastali prav v okviru tega projekta, avtor pa jih bo tudi spremljal s kitaro.

V nadaljevanju se bo predstavila poezija tržaških pesnice Majde Artač Šturmante in pesnika Miroslava Koštute, Goričana Jurija Paljka, Rezijanke Silvane Paletti in Benečanke Marine Cernetig, ki so jo ravno za to priložnost uglasbili skladatelji Aljoša Tavčar, Patrick Quaggiato, Iztok Cergol in Davide Clodig. S skladbami bo postregla Dekliška volkalna skupina Bodeča neža z Vrha sv. Mihaela pod vodstvom dirigentke Mateje Černic ob glasbeni spremljavi Nomos ensemble in kitarista.

»V govorjem delu bomo poleg prisrčnega vabila na obisk Porabja izpod peresa Mikija Roša predstavili še dva ustvarjalca, ki jima je skupni bolj zbadljiv pogled na svet in slovenstvo, Celovčana Janija Oswalda in Tržačana Marka Kravosa. Njune navidezno zabavljajoče pesmi so pravzaprav poseben pogled tistih, ki jim slovenska beseda v javnosti ni bila nikoli povsem dana. Če se želi Jani Oswald izkoreniniti, ker se nikoli ni naučil hoditi po robu in če Marko Kravos zakriči: "Ah, domovina, rad bi ti rekel krompir!", jima je treba prav zato natancanje prisluhniti. Za ironijo njunih pesmi se namreč skriva srž, ki se na tej ali oni strani jezikovne barriere - pa karkoli to že pomeni - pazljivega poslušalca dotakne toliko bolj prav zaradi njune navidezne neznotne lahkoosti.«

praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprt), za


**Rai Tre**
**SLOVENSKI PROGRAM**

- Za Trst:** na kanalu 40 (Ferligi) in 64 (Mileje)  
**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)  
**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343  
**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.25** Tv Kocka: Kamorkoli naokoli... po Sloveniji - Teliček  
**20.30** Deželni TV dnevnik  
**20.50** Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1


**Rai Uno**

- 6.10** Nan.: Incantesimo  
**6.30** Dnevnik, Cciss  
**6.45** Aktualno: Unomattina (vodita E. Daniele in M. Cucuzza)  
**10.00** Aktualno: Verdetto finale  
**11.00** Aktualno: Occhio alla spesa  
**11.25** Dnevnik in vremenska napoved  
**12.00** Variete: La prova del cuoco  
**13.30** 17.00 Dnevnik, sledi Gospodarstvo  
**14.10** Variete: Festa Italiana  
**16.15** Aktualno: La vita in diretta  
**17.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**18.50** Kviz: L'eredità  
**20.00** 23.15, 0.55 Dnevnik  
**20.30** Kviz: Affari tuoi  
**21.10** Variete: Incredibile! (v. V. Maya)  
**23.200** Porta a porta


**Rai Due**

- 6.55** Aktualno: Quasi le sette  
**7.00** Variete: Cartoon Flakes  
**9.45** Nan.: Tracy & Polpetta  
**10.00** Dnevnik, vremenska napoved in rubrike  
**11.00** Variete: Insieme sul Due  
**13.00** Dnevnik  
**13.30** Aktualno: Costume e società, sledi Zdravje  
**14.00** 19.00 Resničnostni show: X Factor  
**14.45** Aktualno: Italia allo specchio  
**16.15** Aktualno: Ricomincio da qui  
**17.20** Nan.: Law & Order  
**18.05** Dnevnik - Kratke vesti, vremenska napoved in športne vesti  
**18.30** Dnevnik in vremenska napoved  
**19.35** Nan.: Squadra speciale Cobra 11  
**20.25** Žrebanje lota  
**20.30** Dnevnik  
**21.05** Nan.: Senza traccia  
**22.40** Nan.: Law & Order  
**23.25** Šport: Martedì Champions  
**0.50** Nočni dnevnik, sledi Punto di vista


**Rai Tre**

- 6.00** Dnevnik - Rai News 24 vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso  
**7.30** Dnevnik - Buongiorno Regione  
**8.00** Rai News 24  
**8.15** Aktualno: La storia siamo noi  
**9.15** Aktualno: Verba volant  
**9.20** Aktualno: Cominciamo bene



- 12.00** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved  
**12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano  
**13.05** Nan.: Terra nostra  
**14.00** Deželne vesti in vremenska napoved in rubrike  
**14.50** Aktualno: Tigr Leonardo, sledi Tigr Neapolis  
**15.15** Variete: Trebisonda  
**17.00** Aktualno: Cose dell'altro Geo, sledi Geo & Geo  
**18.15** Deželne vesti in vremenska napoved  
**20.00** Variete: Blob  
**20.10** Nan.: Agrodolce  
**20.35** Nad.: Un posto al sole  
**21.05** Dnevnik  
**21.10** Aktualno: Ballaro'  
**23.20** Variete: Parla con me  
**0.00** Nočni dnevnik in vremenska napoved


**Rete 4**

- 7.10** Nan.: Quincy  
**8.10** Nan.: Hunter  
**9.00** Nan.: Nash Bridges  
**10.10** Nan.: Febbre d'amore  
**10.30** Nan.: Ultime dal cielo  
**11.30** Dnevnik in prometne informacije  
**11.40** Nad.: My Life 2  
**12.40** Nan.: Un detective in corsia  
**13.30** Dnevnik in vremenska napoved  
**14.05** Aktualno: Sessione pomeridiana: Il tribunale di Forum  
**15.10** Nan.: Wolf - Un poliziotto a Berlino  
**16.00** Nad.: Sentieri  
**16.35** Film: Texas oltre il fiume (western, ZDA, '66, i. D. Martin, A. De-lon)  
**18.35** Nad.: Tempesta d'amore  
**18.55** 21.55 Dnevnik - vremenska napoved  
**20.30** Nan.: Walker Texas Ranger  
**21.10** Variete: Stranamore  
**23.55** Film: L'ultimo appello (dram., ZDA, '97, r. J. Foley, i. C. O'Donnell)


**Canale 5**

- 6.00** Dnevnik - Prima pagina  
**7.55** Dnevnik - prometne vesti, vremenska napoved, borza in denar  
**8.00** Jutranji dnevnik  
**8.40** Aktualno: Mattinino cinque  
**10.00** Tg 5 - Ore 10  
**11.00** Aktualno: Forum  
**13.00** Dnevnik, okusi in vremenska napoved  
**13.40** Nad.: Beautiful  
**14.05** Resničnostni show: La fattoria  
**14.10** Nan.: Centro Vetrine  
**14.45** Aktualno: Uomini e donne  
**16.15** Resničnostni show: Amici  
**16.55** Aktualno: Pomeriggio cinque  
**18.50** Kviz: Chi vuol essere milionario  
**20.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**20.30** Variete: Striscia la notizia  
**21.10** Nan.: R.I.S. 5 - Delitti imperfetti  
**23.30** Aktualno: Matrix


**Italia 1**

- 6.20** Nan.: Still standing  
**6.35** 13.40, 17.10 Risanke  
**9.00** Nan.: Hope & Faith  
**9.30** Nan.: Ally McBeal  
**11.20** Nan.: Più forte ragazzi  
**12.15** Aktualno: Secondo voi  
**12.25** Dnevnik in vremenska napoved, sledi Studio sport  
**14.30** 19.30 Risanke: Simpsonovi  
**15.00** Nan.: Paso adelante  
**15.50** Nan.: Smallville  
**16.40** Nan.: Malcolm  
**18.30** 22.05 Dnevnik in vremenska napoved  
**19.50** Camera café  
**20.30** Kviz: La ruota della fortuna  
**21.10** Show: Buona la prima!  
**22.10** Variete: Mai dire Grande Fratello Show  
**23.55** Variete: Chiambretti night - Solo per numeri uno

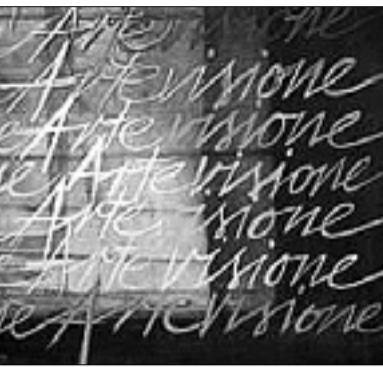


**Tele 4**

- 7.00** 8.35, 13.30, 16.40, 19.30, 23.02 Dnevnik  
**8.10** Pregled tiska  
**9.00** Aktualno: L'eta' non conta  
**10.35** Nan.: Don Matteo 6  
**11.00** Nan.: Lassie  
**12.00** Kratke vesti  
**12.50** Expo' Mittel School  
**13.15** Magazine in Furlanščini  
**13.50** Aktualno: Nel baule dei tempi  
**14.30** Palco, gli eventi in TV  
**14.55** Videomotori

- 15.25** Borgo Italia  
**17.00** Risanke  
**19.00** Attenti al cuoco  
**20.00** Lavoro donna  
**20.30** Deželni dnevnik  
**20.55** Aktualno: Trottola - I mass media nei problemi della gente  
**21.350** Košarka: Basket Snaidero Ud - Scavolini Pesaro

- 15.55** Sredozemlje  
**16.25** Artevisione



**La 7**

- 7.00** Aktualno: Omnibus, sledi Omnibus Life  
**10.10** Aktualno: Due minuti un libro  
**10.25** Nan.: Jeff & Leo - Gemelli poliziotti  
**11.30** Nan.: Matlock  
**12.30** Dnevnik in športne vesti  
**13.00** Nan.: L'ispettore Tibbs  
**14.00** Film: Il grande safari (pust., ZDA, '63, r. P. Karlson, i. R. Mitchum, E. Martinelli)  
**16.05** Nan.: Mac Gyver  
**17.05** Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi  
**19.00** Nan.: Jag - Avvocati in divisa  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** Aktualno: Otto e mezzo  
**21.10** Nan.: Relic Hunter  
**23.45** Nan.: Sex and the City  
**0.15** Nan.: The L Word


**Slovenija 1**

- 6.10** Kultura, sledi Odmevi  
**7.00** 8.00, 9.00, 15.00 Poročila  
**7.05** 8.05 Dobro jutro  
**9.10** Lutkovna igrica: Hudobni graščak  
**9.40** Kakor narišeš pravljico  
**9.50** Otr. nad.: Ribič Pepe (pon.)  
**10.10** Igrana nan.: Bine  
**10.30** Zgodbe iz školjke  
**11.10** Poljudnoznan. serija: Mrzlokrvno življenje (pon.)  
**12.00** Večerni gost: Neža Maurer (pon.)  
**13.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti  
**13.25** ARS 360 (pon.)  
**13.40** Opus (pon.)  
**14.05** Duhovalni utrip (pon.)  
**14.20** Obzorja duha (pon.)  
**15.10** Mostovi - Hidak  
**15.45** Risana nan: Nekoč je bilo ... življenje  
**16.15** Profesor pustolovec  
**16.35** Potplatopis  
**17.00** Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved  
**17.30** 0.20 Dok. serija: Zgodovina arhitekture  
**18.00** Knjiga mene briga  
**18.20** Odpeti pesniki  
**18.30** Žrebanje Astra  
**18.40** Risanke  
**18.55** Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti  
**19.55** Piramida  
**21.00** Dok. odd.: Sestre  
**22.00** Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved  
**23.00** Dok. serija: Svet, kot ga razume Monsanto  
**23.55** Prava ideja! (pon.)  
**0.50** Sedma moč osamosvojitve - Tv dnevnik 10.03.1991 (pon.)


**RADIO**
**RADIO TRST A**

- 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Hevrek; 8.40 Radioaktivni val; 10.00 Poročila; 10.10 3x3 je dejet; 10.15 Odprta knjiga; 11.00 Studio D, sledi V središču pozornosti; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Zborovski utrip; 18.00 Srečko Kosovel, človek v magičnem kvadratu; 18.45 Postni govor; 19.35 Zaključek oddaj.

**RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**

- 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 7.00 Jutranjik; 9.00-12.30 Dopolnilni pol; 10.00 RK svetuje; 12.30 Opoldnevnik; 13.00-15.00 Aktualnosti; 16.15 Glasba po željah; 17.05 Z vročega asfalta; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Pregled prireditve; 18.30 Glasbena razglednica; 20.00 Iz kulturnega sveta; 21.00 Zvok in čas; 22.30 Jazz in jazz.

**RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)**

- 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.28 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o; 9.00 Intervju; 9.33 Pediater; 11.00 Odprt prostor; 12.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 13.00 Chiacchieradio; 14.00 Proza; 14.35 Evro Notes; 15.05 Pesem tedna; 18.00 Melopea; 19.00 Glasbeni spored; 20.00 Radio Capodistria Jazz Club; 21.00 Odprt prostor; 21.55 Sigla single; 22.00 Otroštvo... Pesem tedna; 22.30 Intervju.

**SLOVENIJA 1**

- 5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.50 Kviz; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste? 9.30 Torkov iziv; 10.00 Intelekt; 11.30 Ena ljudska; 12.05 Na danasji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 16.30 Evrožvenket; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Big Band RTV Slo; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

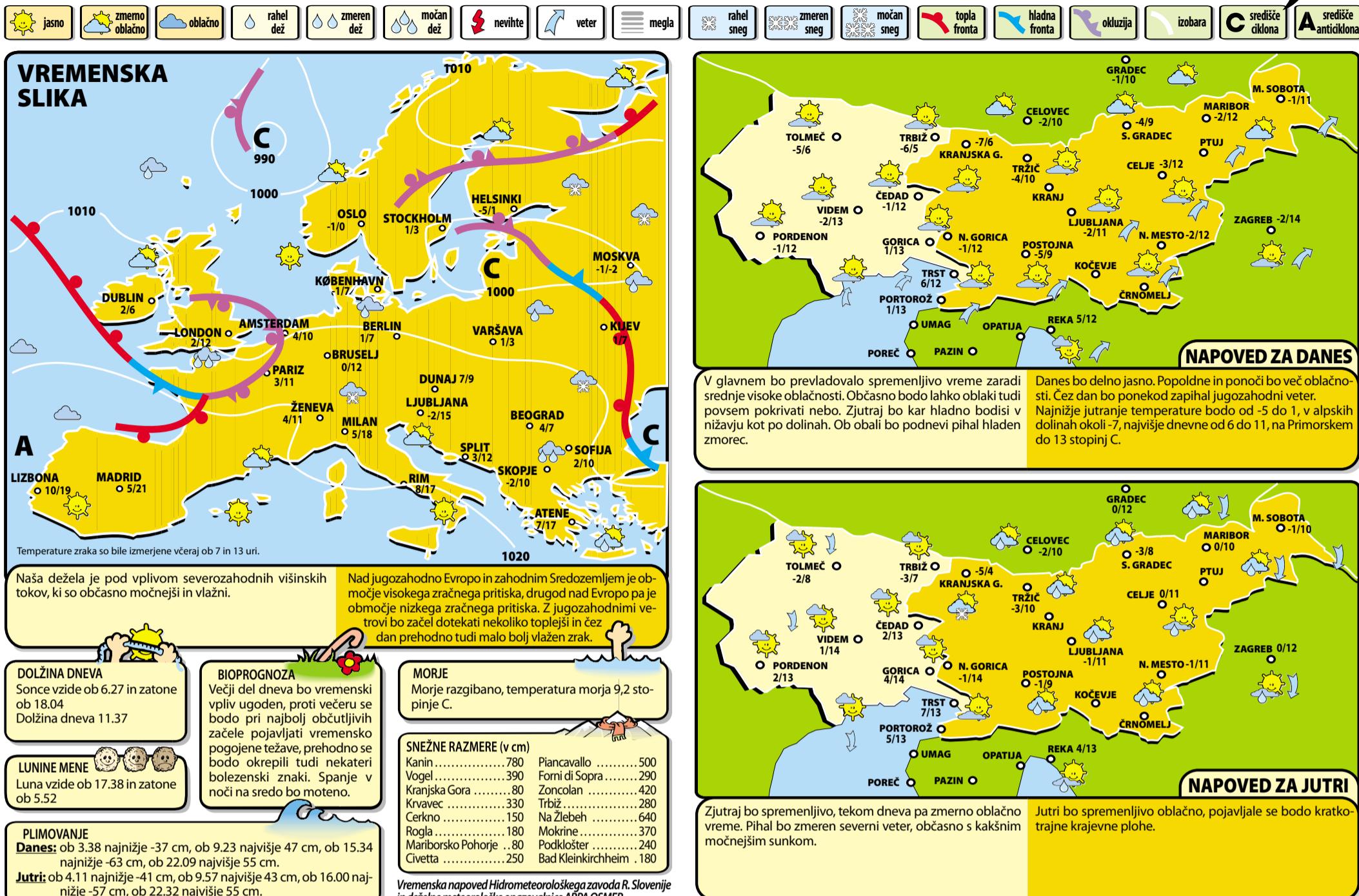
**SLOVENIJA 2**

- 5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00

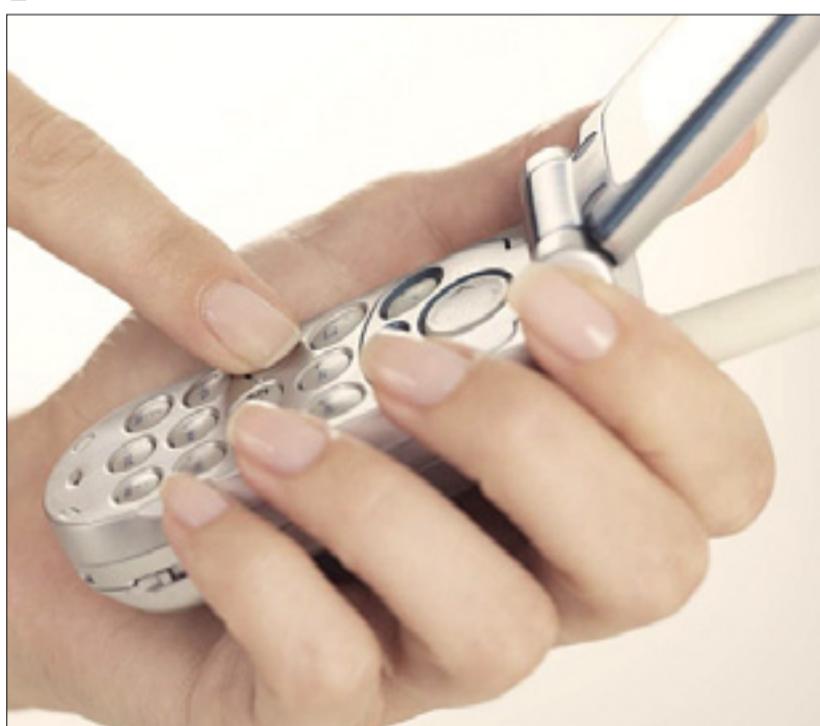
Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.45 Prireditve; 9.15 Šport; 9.35 Popevki; 10.00 Med poslovni krivuljami; 12.00 Vroči mikrofon; 13.00 Danes do 13.ih; 13.30 Napoved sporedov; 14.00 Kulturne drobtinice; 14.20 Obvestila; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.10 Popevki; 16.30 Zapisi iz močvirja; 16.50 Torkov klicaj; 17.15 18. vzporednik; 17.40 Šport; 18.00 Fiesta latina; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Na sceni; 21.00 Spet toplovod; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Štos - Še v torek obujamo spomine.

**SLOVENIJA 3**

- 6.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Glasb. jutranjica; 8.00 Lirični utriček; 10.15 Skladatelj tedna; 11.05 Slovenski solisti; 12.05 Arsova spominčice; 13.05 Odprt za literaturo; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Big Band RTV Slo; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Arsov logos; 16.50 Koncerti na tujem; 18.20 Slovenska in svet



## RAZISKAVA - Širijo tudi smrtonosne bakterije Mobiteli v bolnišnicah pomemben vir okužb



ANKARA - Mobilni telefoni zaposlenih v bolnišnicah so lahko pomemben vir bolnišničnih okužb, je ugotovila raziskava, narejena v Turčiji. V njej so pregledali mobitelje 200 zdravnikov in medicinskih sester in na njih odkrili številne bakterije, tudi nevarno bakterijo MRSA, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

95 odstotkov mobitelov je bilo okuženih z vsaj eno vrsto bakterij, ki lahko povzročijo različne bolezni, od nepomembnega draženja kože do smrtonosnih okužb. 35 odstotkov mobitelov je imelo dve vrsti bakterij, 11 odstotkov pa celo tri ali več.

Kar je najbolj zaskrbljujoče, je, da je bila na enem od osmih telefonov bakterija Staphylococcus aureus (MRSA), ki v bolnišnicah po svetu velja za najbolj nevaren vir okužbe. Bakterija naj bi samo v bolnišnicah v ZDA povzročila smrt 19.000 ljudi, 94.000 pa se jih je z njo okužilo.

Le desetina sodelujočih v raziskavi je redno čistila svoje telefone, čeprav so po drugi strani skoraj vsi skrbeli za čistočo rok v skladu s predpisi, je še pokazala študija. Strokovnjaki zato opozarjajo na nujnost rednega čiščenja oziroma dezinfekcije mobilnih telefonov.

Mnoge bakterije so za zdrave ljudi povsem nenevarne, medtem ko so za bolnike z oslabljenim imunskim sistemom lahko celo smrtonosne. Bakterije lahko v telo pridejo skozi odprtne rane ali preko katetrov oziroma cevk za intubacijo ter povzročijo pljučnico ali krvne okužbe. (STA)

## FRANCIJA Raje sendviče kot pa hamburgerje

PARIZ - Francozi pojedo osemkrat več sendvičev kot hamburgerje, je pokazala študija, ki so jo v Parizu objavili v okviru evropskega salonova sendvičev. Najbolj priljubljen ostaja sendvič z maslom in šunko. Kot je povedal eden od izvajalcev študije, je Francija edina država na svetu, kjer ima sendvič prednost pred hamburgerjem. V času gospodarske krize priljubljenost sendvičev še naršča - lani so jih Francenci pojedli za 11 odstotkov več kot leto poprej. To gre predvsem na račun manjšega obiska restavracij v času kosa - ta se je lani glede na predlani zmanjšal za več kot 15 odstotkov. Letno Francenci pojedo 1,8 milijarde sendvičev, od tega jih je 64 odstotkov narejenih iz francoske štruce, sedem od desetih pa se stavljata maslo in šunka. Takšen sendvič je najdražji v Parizu, kjer stane v povprečju 3,27 evra, medtem ko je najcenejši v kraju Corte na Korziki, kjer povprečno stane 1,91 evra.

## AVSTRALIJA - Hugo prestrašil družino Kenguru ponoči »vlomilk« v hišo



## NEMČIJA - Izsiljeval je premožne ženske Šest let zapora za švicarskega žigoloja

MÜNCHEN - Izsiljevalca domnevno najbogatejše Nemke, Švicarja Helga Sgarbi, je dejelno sodišče v Münchenu včeraj obsodilo na šest let zaporne kazni. Štiri premožne ženske, med njimi domnevno najbogatejša Nemka Susanne Klatten, so namreč prevaranta obtožile, da je z mšešanco šarma in izsiljevanja od njih dobil več kot devet milijonov evrov.

44-letni Sgarbi je vse obtožbe proti sebi priznal že ob začetku sojenja. "Globoko obžalujem dogodek in se javno na tem sojenju opravičujem vsem prizadetim ženskam," je po poročanju nemške tiskovne agencije dpa dejal Sgarbi, ki se ga je zaradi njegovih osvajalskih podvigov prijel vzdevek "švicarski žigolo".

Postopek proti Sgarbiju je sprožila Klat-

tenova, katere osebno premoženje naj bi bilo glede na delež v avtomobilskem proizvajalcu BMW in kemijskem podjetju Altana vredno 7,8 milijarde evrov. Njen nekdanji ljubimec jo je poskušal izsiljevati s posnetki o njunem vročem ljubezenskem srečanju v hotelu Holiday Inn v Münchenu, poročena 46-letnica pa je o tem obvestila policijo.

Švicar je sicer vse ženske "po naključju" spoznal v imenitnih hotelih, ko jih je enkrat omrežil, pa jih je natvezil eno in isto zgodbičo o tem, kako ga nadlegujejo gangsterji, ker naj bi povozil otroka ameriškega mafijca, reši pa ga lahko le izjemno visok znesek. Od Klattenove je v ta namen prejel več kot sedem milijonov evrov. (STA)

CANBERRA - Kenguru je dobola prestrašil družino v avstralskem Sydneyju, ko jim je sredi noči skočil skozi okno v spalnico in skakal po postelji. "Najprej sem pomislila, da nas je napadel kak zmešani nindža," je po poročanju ameriške tiskovne agencije AP povedala mati, Beat Ettlin.

Kenguru je skočil v spalnico staršev skozi okno, tri metre visoko, nato pa začel skakati po postelji. Starša sta se skupaj z devetletno hčerkjo vrešče skrilja pod odejo, kenguru pa je skakal kar po njih. Da gre za žival in ne vlomilca, sta se starša zavedla šele, ko je kenguru vdrl še v sobo k 10-letnemu sinu in ko je ta začel kričati, da ima v sobi kenguruja.

Oče Verity Berman se je nato z dvometrsko živaljo spopadel in jo uspel pregnati na hodnik ter iz hiše. Pri tem je sicer utrel več prask po nogah in zadnjici. Kot je dejal, jo je "srečno" odnesel, Beat pa ga je označila za "junaka", še poroča AP. (STA)